

HAT STORE
SERAFINO CHIODI - PRACA A PRADOLLA
LA CASA DEGLI ELEGANTI...



IL PASQUINO

COLONIALE



«Col tempo e con la paglia maturano le nespole...»

Abbonamento annuo 125000
Un semestre 65000

UFFICI: Rua 15 de Novembro, n. 65
Caixa Postal, 927 e "21" - Telef.: Central 2744

Anno XII

São Paulo, 13 Novembre 1920

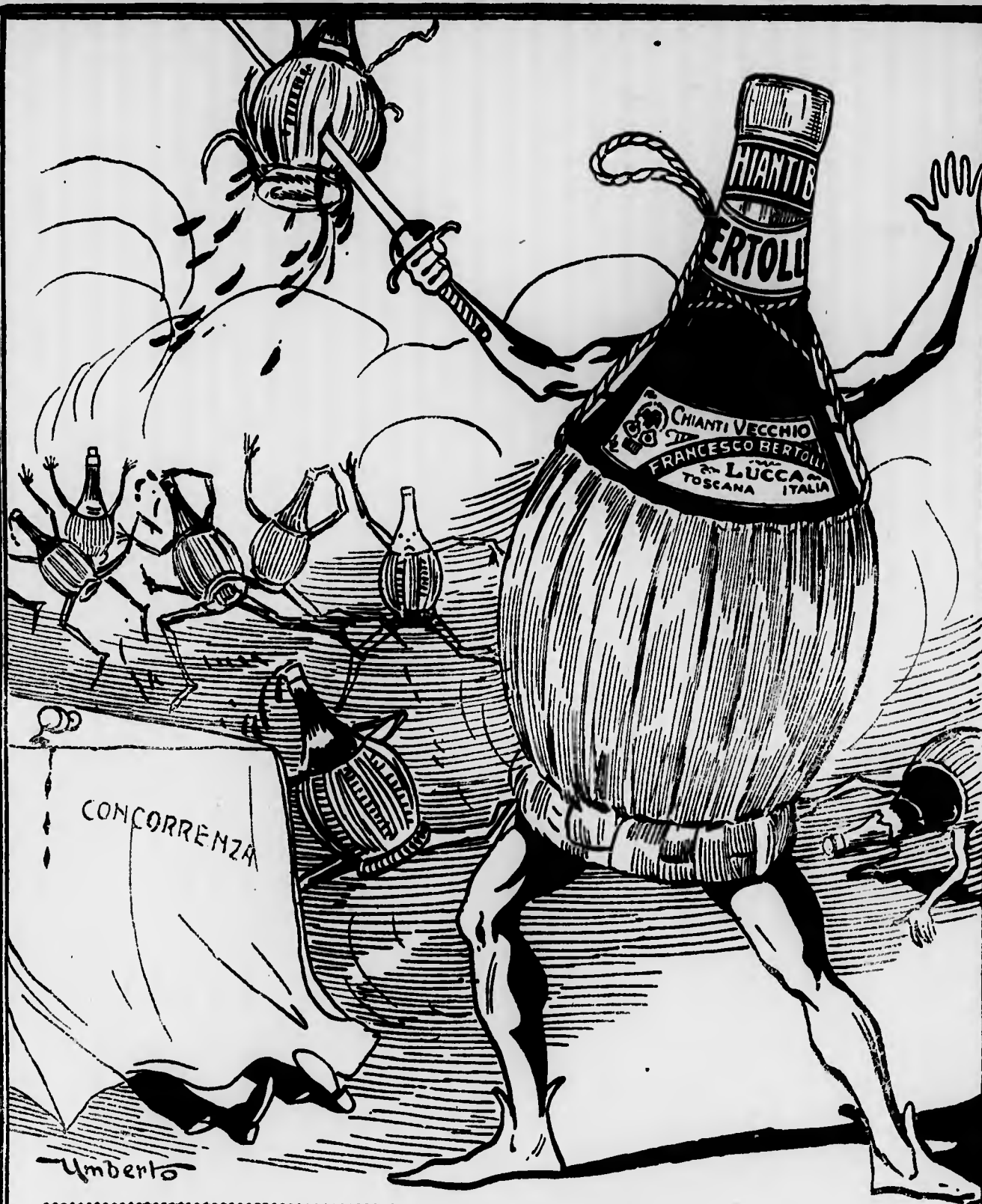
Num. 682

IL RISULTATO DELLE ELEZIONI PRESIDENZIALI NEL NORD AMERICA



IL PADRE INCONSOLABILE

WILSON. È triste dopo aver sudato tanto per metterli al mondo



Ma che Orlando, che Rinaldo
 Paladini o eroi di Francia
 Che a piedi od a cavallo
 Si facean bucar' la pancia...

L' invincibile dei vini
 Che ci vien dai toscani colli
 E sconfigge anche i più fini
 E' il buon chianti di Bertolli.

Depositari: **PIERI & BELLI** - Rua 25 de Março, 93 - Telefono Central-343 - S. Paulo

Il Tempo

è Denaro

motivo per cui


non aspettiamo

che siano finite, le

nostre installazioni

per

iniziare le ven-

ANDAR / 5 PRAT. 
EST. / 6 N.º de ORD.

dite nei nuovi locali

DELLA

LIBRERIA del PASQUINO

RUA 15 DE NOVEMBRO, 63 (Praça Antonio Prado)

E NEI MEDESIMI LOCALI INIZIAMO

OGGI STESSO

LA

COLOSSALE LIQUIDAZIONE

DI

100.000 volumi

che annunciammo la settimana scorsa

Consultate il primo elenco ed affrettatevi a fare le comper

Straordinaria liquidazione, per pochi giorni soltanto, di oltre 100.000 volumi
Prezzo di ciascun volume 1\$500

Ogni 10 volumi 14\$000 - Ogni 20 volumi 26\$000 - Ogni 50 volumi 60\$000 - Ogni 100 volumi 110\$000!!!

NOTA BENE - Per godere degli eccezionali prezzi concessi per più volumi debbono essere scelte opere **una diversa dall'altra.** — Per l'interno i prezzi aumentano del 10 olo più le spese di raccomandazione, per chi vuole i libri raccomandati. — Indicare sempre qualche opera in più nel caso qualcuna di quelle ordinate fosse esaurita.

Abate .. I nuovi misteri del chiosco napoletano
 — La monaca di Cracovia
 Albertazzi — Ora e sempre
 — Amore e Amore
 Andrejef L. - Lazzaro ed altre novelle.
 Arnoold — La bambinaja
 — Il matrimonio del suicida

Anastasi — La rivale
 — La vittoria
 — La sconfitta

Assolant A. — Storia fantastica del celebre Pierrot

Alvi Giro - Alfredo e Isotta
 Areadio Averkenko - Novelle da ridere

Barrili Anton Giulio

— Re di cuori
 — Tizio, Caio e Sempronio
 — Il tesoro di Golconda
 — La spada di fuoco
 — La Castellana
 — Monù Tomè
 — L'undecimo comandamento
 — Il prete maledetto
 — Rosa di Gerico
 — Dalla rupe
 — Tra cielo e terra
 — Un giudizio di Dio
 — La bella Graziana
 — La donna di picche
 — Fior d'oro
 — Diamante nero
 — Santa Cecilia
 — Castel Gavone
 — Terra vergine
 — La montanara (2 vol.)
 — I rossi e i neri (2 vol.)
 — Il conte rosso
 — Semiramide
 — Le due Beatrici
 — Il biancospino
 — La conquista di Alessandro
 — I figli del cielo
 — La spada di fuoco
 — Fior di mughetto
 — Il merlo bianco
 — Cuor di ferro e Cuor d'oro (2 v.)
 — Capitan Dodero
 — La signora Autari
 — Raggio di Dio
 — O tutto o nulla
 — Galatea
 — Arrigo il savio
 — Casa Polidori
 — Scritti di gioventù
 — Le confessioni di Fra Qualberto
 — La figlia del Re
 — Val d'Olivì
 — L'anello di Salomone

Beltraucelli Antonio - Un tempio d'amore

Beyerlein — Il cavaliere di Channily

Bellamy — Nell'anno 2.000
 — Eguaglianza (2 vol.)

Binetti — Racconti paurosi

Bencivenni I. - Il nemico delle donne

Buchi-Somigli V. — L'umile fiamma

Boito G. — Storielle vane

Bouvier Alessio - Madamigella Olimpia

Baccelli A. - La mia compagna

Barzini Luigi-Nell'Estremo Oriente

Barbousse E. - I Supplicanti

Beech G. - Caccia grossa

Beecher Stowe - La capanna dello Zio Tom.

Binazzi B. - La via della ricchezza

Bontempelli M. - Amore (Novelle) — I sette savi

— Socrate Moderno

Berisson A. - Come cercasi la vedova Cuchet

Bourget P. — Il discepolo

— Andrea Cornelis

— Lusso tragico

— Menzogne

— L'irreparabile

Bracco R. - Il diritto dell'amore

Balzac Onorato

— Illusioni perdute (2 v.)
 — Splendori e miserie delle cortigiane
 — Memorie di due giovani sposi
 — Piccole miserie della vita coniugale
 — Casa di scapolo
 — Il figlio maledetto
 — Eugenio Grandet
 — Pierina - Il curato di Loues
 — Cesare Birotto
 — Giovanna la pallida
 — Orsola Mirolet
 — Vautrin
 — Il cugino Peas
 — La cugina Betta
 — Fisiologia del matrimonio

Conan Doyle

— Amore e fede
 — Lo zio Bernac
 — Un duetto
 — Il segreto del mistero
 — Lo scritto rosso
 — Casa d'altri

Caprin — Storie di poveri diavoli

C. Cantu - Margherita Pusterli

Calandra E. — La straniera

— Vecchio Piemonte

— Juliette

— La falce

— A guerra aperta

Cordelia — Vita intima

— L'incon prensibile

— Catene

— Per vendetta

— Il mio delitto

Carol - L'onore è salvo

Carlen - Un anno di matrimonio

Collodi - Macchiette

Conway — Novelle

Ciognani — Sei storielle di nuovo conio

— Cente di conoscenza

Clarette — Norris

— il bello Solignac, 2 vol
 — Moscardini, 2 vol.

Biblioteca di Coltura Popolare

Serie A: Corsi organici di insegnamento

Nozioni di Astronomia e Geologia.

Prof. Emilio Repossi - L'origine della terra, illustr.

Nozioni di Fisica e Chimica

Prof. Gaetano Viciani - La vita fisica della terra (illustrato)

Prof. Luigi de' Marchi - Le principali leggi della meccanica, ill.

Prof. Molinari-Fenaroli - Le principali sostanze gassose, liquide e solide, illustr.

Nozioni di Scienze Biologiche

Prof. Paolo Enriques - I mammiferi e gli uccelli, ill.

Prof. Alceste Arcangeli - Dai rettili all'amba, illustr.

Nozioni di Igiene

Prof. Pio Foà - Igiene sessuale, illustrato

Dott. Giuseppe Vigevani - Igiene della generazione

Dott. Eugenio Baila - Igiene professionale

Nozioni di scienze economiche

Prof. Ulisse Gobbi - Elementi di economia politica

Prof. Achille Loria - L'evoluzione economica

Prof. Augusto Graziani - Le entrate e le spese dello Stato

Nozioni di diritto

Avv. Fausto Costa - Le leggi

Nozioni di storia

Prof. Nicolò Italico - Le civiltà antiche (l'Oriente e l'Egitto) ill.

Prof. Arrigo Solmi - Il Risorgimento Italiano (1814-1918), illustrato

Nozioni di geografia

Prof. Augusto Micheli - L'America del Nord, illustr.
 — L'Africa, illustrato

Nozioni di tecnologia e di storia delle grandi invenzioni

Prof. Igino Saraceni - L'A. B. C. della macchina, ill.

Ing. prof. Cesare Saldini - Prima nozioni di filatura, ill.

Ing. Angelo Barbagelata - L'illuminazione, illustrato

Ing. Gustavo Pincherle - Ponti, gallerie e canali navigabili, illustr.

Nozioni generali di scienza e di filosofia

Prof. Guglielmo Salvadori - La dottrina dell'evoluzione

Prof. Giovanni Marchesini - I principi sistemi di morale

Serie B: Questioni sociali d'attualità

Dott. Mario Casalini - Cooperazione e mutualità agraria

Prof. Riccardo Bachl - Le abitazioni operaie

Serie C: Lettere ed Arti

Letteratura

Prof. Francesco Planini - I principali scrittori italiani del '300

Prof. Eugenio Donatoni - I principali poeti italiani del 1400 al 1550, illustr.

Capolavori della Letteratura italiana e straniera

Dante Alighieri - La Divina Commedia; a cura del prof. E. Donatoni

Giovanni Boccaccio - Alcune novelle del Decamerone; a cura del prof. S. Varazzani

Victor Hugo - I Miserabili, a cura della professoressa M. Fabletti

Leone Tolstoj - Guerra e pace; a cura di G. Prezzolini

F. Dostojewski - Delitto e Castigo; a cura di E. Fabletti

E. Beecher Stowe - La capanna dello Zio Tom; a cura della professa Maria Fabletti



L' allegria dei ragazzi



E' il nostro ultimo e incomparabile arrivo di un completo sortimento di veicoli di tutte le qualità. Biciclette, Automobili-volanti, Tricicli, Carretti, Culle, (carretti-culle) sedie smontabili. - Pattini di quattro e due ruote. - Sanders e altri articoli di sport. - Ogni padre che s'interessa per l'allegria e la salute dei suoi figli, deve condurli a fare una visita alla nostra casa. Un piano intero per la sezione di giocattoli. Nei cinque piani poi s'incontrano sezioni di oggetti d'arte e fantasia, e sono pieni delle ultime novità.

GALERIAS EDISON

La maggiore casa esistente nel Brasile, in articoli da regalo.

Gustavo Figner

Rua 15 de Novembro, N. 55 — S. PAULO

FRATELLI ROMANI

Rua do Gazometro, n. 68

Casella postale. 114 - Telefono, Braz-1230

Casa matrice: Lucca (Italia)

Importatori del rinomato

**Vino
Chianti**

"Romani,"
In casse e in bordolesi
(il più ricercato sulla piazza)



Chiederlo
alle principali case
della piazza

ALLELUIA!

Dopo sei anni, è arrivata la insuperabile

MORTADELLA BELLENTANI

di **Modena** presso Bologna, in **latte** da grammi 110 - **Latte** da grammi 250 - **Latte** da grammi 460 e **Mortadella** intera in **latte** di Kg. 4

Unici importatori in Brasile: COCITO IRMÃO - Rua Paula Souza, 56

CARNEVALE 1921

Lancia profumi RODO

Confetti - Serpentine ed altri articoli carnevaleschi, a prezzi di assoluta concorrenza. - Vendono più a buon mercato di qualunque altra casa i

Fratelli Del Guerra

Rua Florêncio de Abreu, 127-129-131 - Telef. 2832 cent. - S. Paulo

Chiedere listino di prezzi

Vicente Lattuchella

negoziante vario

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

A. Scavone & Irmãos - Industriali e Importatori

Fabbrica di sapone

Rua Agostinho Gomey, 266 - Ypiranga - Telefono, Cambucy - 104

Ufficio: Rua Quintino Bocayuva, 4 - Telefono - Central 5326

Armazem: Estação Ypiranga - Caixa Postal, 1301

Placas de Crystal Inscrizioni e riproduzioni su vetro — Insegno - Tavolette - Annunci - Inscrizioni su vetrine - Annunci luminosi - "Placche-Specchi" per reclame - Lettere di zinco in rilievo
Chiedete preventivi e "croquis" alla
Rua Quintino Bocayuva, 78 - Telefono 4028 centr. - Caixa 1244 - S. PAULO

OFFICINA RUSSO

Cappelleria "Santa Theresa" NICOLA BASILE

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia nazionali e stranieri — Si lavano cappelli di paglia Panamá, Chile e Cipó con processo speciale — Si rimoderna qualsiasi cappello di feltro — Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 — Telefono n. 8068 Central

SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza, e senza interessi

TINTORIA MARTELLO

Galeria de Crystal N. 15 — Telefono, 2440 Central

N. 102 Avenida Rangel Pestana N. 102 — Telefono, Braz - 810
Avenida S. João, 157 - Telefono, cidade 6851

Biblioteca di coltura filosofica

Caccianiga A. - Il dolce far niente
 -- Sol'io i ligustri
 -- Il bacio della Contessa Sabina
 -- La famiglia Bonifazio
 -- Il roccolo di Sant'Alpina
 -- Villa Ortenla
Cazzotto J. - Il diavolo innamorato
Cooper - Il bravo di Venezia
Corradi E. - Scaramucce galanti
 -- Le donne che piacciono agli uomini
Colacello F. - I corsari della breccia
Carmen Silva - Nella Lunca
Claude P. - Lo scambio
Cuttin V. - Liquidazione dell'innocenza
 -- Toghe macchiate
 -- Le memorie di una defilografia
 -- Le tre Eve
 -- L'isola della voluttà
 -- I racconti del Fico
Giardi N. B. - Crisanfemo, la bianca anima vagante

Dumas Alessandro

-- La signora di Monsoreau, 2 v. l.
 -- I Quarantacinque, 2 volumi
 -- I Tre Moschettieri
 -- Vent'anni dopo
 -- Il Visconte di Bragelonne, 2 v.
 -- Giuseppe Balsamo, 2 volumi
 -- La collana della Regina
 -- Il Cavaliere della Maison-Rouge.
 -- Il Conte di Montecristo, 3 vol.
 -- L'abito nuziale
 -- La signora dalle camicie
 -- Giovanna D'Arco

D'Annunzio Gabriele

-- Terra Vergine
 -- Il libro delle Vergini
 -- Giovanni Episcopo
 -- Isotto Cuffadaino

De Amicis Edmondo

-- Spagna
 -- Ricordi del 1870-71
 -- Pagine sparse
 -- Novelle
 -- Speranze e Glorie
 -- Ricordi di Londra
 -- Ricordi di Parigi
 -- Il romanzo di un maestro
 -- Marocco
 -- La vita militare
 -- Olanda

De La Grange

-- Il marchese di Monterrato
 -- Vinegia
 -- Tribolata
 -- Pomponio Leto
 -- Guido Cavalcanti
 -- Cignale il Minstore
 -- Le figlie dell'impiccato
 -- Due Cuori
 -- Un racconto del guardiano del Cimitero

De Hoh Paulo

-- Le cortigiane celebri
 -- Amor che passa e amor che viene
 -- Gustavo buona lana
 -- L'uomo tormentato
 -- Gli stufaloli di Parigi
 -- Un marito per ridere
 -- Paolo e il suo cane
 -- I coniugi Chamouzeau
 -- Il segreto di Paolo il Trovatore
 -- Il mio vecchio Raymond
 -- Arturo il Seduttore

Aristotele -- Il primo libro della metafisica - Traduzione del greco di G. V.
Galileo Galilei - Pensieri - Frammenti filosofici scelti e ordinati da G. Papini.
Arturo Schopenhauer - La filosofia delle università -- Traduz. dal tedesco con introduzione di G. Papini.
Emilio Boutroux - La natura e lo spirito e altri saggi -- Traduzione di G. Papini.
Paolo Sarpi - Scritti filosofici inediti -- (Pensieri -- L'arte di ben pensare) a cura di G. Papini.
Johnathan Swift -- Libelli - Tradotti dall'inglese con introduzione e note da G. Prezzolini.
Francesco Guicciardini - Ricordi politici e civili -- A cura di G. Papini.
Enrico Bergson - La filosofia dell'intuizione - A cura di G. Papini.
Sören Kierkegaard -- In vino veritas - con l'aggiunta del "Più infelice" e "Diapsalmata" - Traduzione di Knud Ferlov.
P. B. Shelley - La difesa della poesia - Traduzione dall'inglese di E.C.
Pietro Verri - Discorso sull'indole del Piacere e del Dolore - A cura di G. Papini.
Friedrich Hölderlin -- Iperione -- Frammenti tradotti e ordinati da Gina Martegiani.
Federico Schelling - Ricerche filosofiche su la essenza della libertà umana e gli oggetti che vi si collegano (1809) - Traduzione di M. Losacco.
Niccolò Malebranche - Pensieri metafisici -- Scelti a cura di M. Novaro.
Giorgio Sorel - La religione d'oggi - Traduzione italiana di A. Lanzillo.
Africano Spir - Religione - Trad. di Od. Campa.
Carlo Pini - Mahaparinirvana sulla ovvero il libro della totale estinzione del Buddha - Nella traduzione cinese di Pe-fa-tsu.
Edward Carpenter - Verso la democrazia - Traduzione dall'inglese di Teresa G. Campani Bagotti.
G. Fichte - Sulla missione del detto.
Friedrich Hebbel -- Diario - Traduzione e introduzione di S. Slafep.
S. Anselmo - Monologio - Versione di A. Rossi.
Giovanni Calvino - La religione individuale, a cura di Pietro Jahier.
Miguel De Unamuno - Commento al "Don chisciotte" - Prima parte, prologo dell'A. Trad. di G. Beccari.
Miguel De Unamuno - Commento al "Don chisciotte" - Seconda parte, prologo dell'A. Traduz. di G. Beccari.
G. B. Vico - Opere minori - Passi scelti e curati dal prof. L. Luzzatto.
Franz Brentano - La classificazione delle attività psichiche. Con appendice dell'Autore e con prefazione e note del traduttore Mario Puglisi.

David Lazzaretti - Visioni e Profecie - con una introduzione di Francesco Sapori.
Antonio Rosmini - Breve schizzo del Sistema di filosofia moderna e del Proprio sistema e Dialogo sulla vera natura del conoscere, con prefazione, introduzione e note di C. Caviglione.
Marsilio Fieino - Sopra lo amore ovvero Convito di Platone a cura e con prefazione di Gius. Rensi.
Lichtenberg - Osservazioni e massime - Traduz. di Enrico Burich.
Ettore Regàlla - Dolore e azione. Saggi di psicologia con prefazione di Giovanni Papini.
Il libro di Job. Tradotto dall'ebraico da D. Castelli con introd. e note.
L. A. Seneca - Il libro della morte. Volgareggiamento trecentesco con prefazione di Arrigo Levasti.
Alessandro Tassoni - Peragone degli ingegni antichi e moderni. (Libro X, ed altro, dei pensieri diversi). A cura e con introduz. di M. Recchi - (2 Volumi).
Julius Slowacki - Anelli. Prima traduzione dell'originale polacco per cura di Paolo Emilio Pavolini.
Giovanni Locke - Saggio sull'intendimento delle epistole di San Paolo. Traduzione e nota introduttiva del dott. Franc. A. Ferrari.
Enrico Kleist - Epistolario - Scelta. Traduzione e introduzione di G. Stuparich.
G. D. Romagnosi - Opuscoli filosofici. A cura di Renato Fondi.
Giorgio Berkeley - Saggio di una nuova teoria della visione. Tradotto dall'inglese da Giovanni Amendola.
Eraclito D'Efeso -- Frammenti e testimonianze. Introduzione e traduzione di Maria Cardini.
F. D. E. Schleiermacher - Monologhi. Introduzione e traduzione di Cecilia Dentice di Azcadia.
A. Manzoni - Pensieri di letteratura e filosofia, tratti dalle sue prose, a cura di Luigi Pierazzi con una nota di Arnaldo Cervasato.
G. Locke - Epistole sulla tolleranza. Traduzione e studio introduttivo del dott. Francesco A. Ferrari.
K. J. Weber - Lo spirito e l'arguzia - Perché i moderni superano gli antichi per spirito e scritti comici? Traduzione di E. Dolcher.
M. Calderoni e G. Vaillah -- Il Pragmatismo. A cura di G. Papini.
Giordano Bruno -- Spaccio della bestia trionfante, con prefazione di Giovanni Papini (2 volumi).
Platone - Dell'amore
Soffici A. - Primi principii di una ostetricia futurista
Miguel de Unamuno - Il fiore dei miei ricordi
E. Carpitta - Educazione e religione in Maurice Blondel
Valori Giuo - Passeggiate fiorentine
Alberto Jacopini - La festa al muro -- Alifosofia
Lessing - Laocoonte
Settimelli Emilie - Avventure spirituali
Missioli - Satrapia
M. Cardini - Per la razza nostra

Di Luanto Regina - La prova
 -- Il nuovissimo amore
 -- La scuola di Lindo
De Juannoni A. - Verno
De Ritis B. - Il tramonto dei goliantuomini
Delannoy -- L'assassino
D'Azeglio M. - Ettore Terramano
 -- Niccolò De' Lapi, 2 vol.
Daudet - Le novelle del lunedì
 -- Tartarino di Tarascona
 -- Tartarino sulle Alpi
 -- Porto Tarascona
Dostojevsky - Dal sepolcro dei vivi
 -- Anima candida
 -- Le memorie di un ignoto
 -- Crociata
De Rossi G. - La parabola del eterno fallo
Doledda Crazia - Le tentazioni
 -- Fior di Sardegna
Desterra Elsa - Appassionata (Storia di un musicista)
De Gourmont R. - Una notte al Lussemburgo
De Regnier H. - I singolari amanti
D'Obizzo V. - Cose che succedono
Desay M. - Uno
Delpit - La marchesa
 -- Il matrimonio d'Odette
 -- Il figlio di Coralia
Di Berto Maria - Consolazioni
D'Onofrio F. - La famiglia Rondani
De' Guarinoni A. - Nuovo
De Roberto F. - La sorte
 -- Una pagina della storia dell'amore
Debenedetti F. A. - Dal riso al pianto
Distaso - Albusca
Diotallevi G. - Storia di una camicia
Dickens C. - Il Circolo Pickwick

Fogazzaro A.

-- Miranda
 -- Fedele
 -- Valsolda
 -- Discorsi
 -- Ascensioni umane
 -- Idilli spezzati

Farina Salvatore

-- Dalla spuma del mare
 -- Un testamento
 -- Coscienza elastica
 -- Un tiranno ai bagni di mare
 -- Un segreto
 -- Amore cieco
 -- Frutti proibiti
 -- Capelli biondi
 -- Madonnina bianca
 -- Che drà il mondo?
 -- Il signor io...
 -- Una separazione di letto
 -- L'ultima battaglia di prete Pero
 -- Agostino (Novelle)
 -- I due desideri prologo e epilogo
 -- Caporel Silvestre

Fratto A. A. - Augusta
Fabrizi V. - Essenza di biancospino
Fedeau - Il dramma di un cuore
Feuillet O. -- Il sig. Canora
 -- Il romanzo di un giovane povero
Fulin I. - Il povero Ferrarello di Venezia
Fontana F. -- Tra gli arabi
Franchi A. - Ironie
 -- Luce sulle case
Flaubert -- La signora Bovary
Ferrari Marla - Maddalena

L'Avvocato BENJAMIM MOTA

Ha traslocato il suo studio al Largo do Tesouro, 5

(Palacete Bamberg)

Terzo piano - Sala n. 3^a - Telefoni: Central 4519 e 2519 - Caixa Postal: 961

Atende allo studio tutti i giorni utili, dalle 8,30 alle 11 e dalle 13 alle 17 ore.
Tratta di inventari, fallimenti e qualsiasi altra causa civile, commerciale e criminale.
Residenza: RUA Dr. MUNIZ DE SOUZA, N. 50 - Telefono: Avenida, 775

VITTORIO TESO

= Legatoria di libri, cartonaggi e doratura =

Rua dos Gusmões, 98-B - Telefono (Cidade) 3066

La più accreditata di S. Paulo

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine esattezza e a prezzi modici.

Piani 'Hamilton' -

Sono i più resistenti per il clima del Brasile - Prezzi convenienti

Musica - di tutte le edizioni il maggior "stock" della piazza. Successi internazionali.

Rolos - per autopiani delle migliori fabbriche. Deposito della collezione "Planauto"

Strumenti - corde, accessori, pagliette, isolatori. - Chitarre superlori.

Non fate i vostri acquisti, senza prima visitare o scrivere al

Grande Stabilimento Musicale "Sotero de Souza"

CAMPASSI & CAMIN

Succursale della C. E. M. B.

Rua Libero Badaró, 135 - Casella, 186 - S. Paulo

CASA FERRARI

SARTORIA

Abiti da società, da passeggio e da sport per

UOMINI e SIGNORE

Ultimi modelli parigini

Nuovi arrivi di stoffe inglesi autentiche

DISEGNI E COLORI DI GRAN MODA

Rua de S. Bento, 78 - Telefono Central-3784

EMILIO BASILE

Rua S. Caetano, 124 - S. Paulo

TELEFONO CIDADE, 3912

— IMPORTATORE —

Giocattoli - Bigiotterie - Turaccioli - Bottiglie e bicchieri
Droghe - Essenze - Minutezze in generale

Specialità in Armoniche - Organetti per bambini e

BAMBOLE TEDESCHE

Scanti ai rivenditori



Grande Fabbrica di Bigliardi

Casa Blois

Più pregiate di legno privilegiate col n. 4351
Telai di qualunque fattura e utensili per le
fabbriche di tessuti.

Rua dos Gusmões, 49 - Telefono 1336 Cid. - S. PAULO

F. MATARAZZO & C. IA

Concessionaria dei prodotti delle
Industrie Riunite "F. MATARAZZO"

Sede centrale: RUA DIRBITA, 15 - S. PAULO

Telegrammi: MATARAZZO - Casella, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonia, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de S. Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI:

Mullui Matarazzo — S. Paulo e Antonia.

Filatura — Tessitura — Cascanificio — Maglieria e Tintoria
"Mariangela".

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho
Fabbrica di Sapone "Sol Levante".

Fabbrica di Olio "Sol Levante".

Fabbrica di Oili, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano
Pilatura di Riso.

Anidria e Fecolaria "Matarazzo".

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metalgrafico.

Segheria "Matarazzo".

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore "F. Matarazzo".

Il Banco di Napoli

(Istituto di emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901,
N. 24, e del Relativo Regolamento, ad assumere il servizio della
raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi
degli emigrati italiani, ha nominato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

F. Matarazzo & Cia.

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in reis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione Generale Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navigazione

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore

Ferruggia Gemma - Folle muliebri
Fram - Battaglie
France A. - La camicia ed il miracolo di S. Nicola
Friedmann - Due matrimoni

Baldi Tomasina

— Un voto a D. n.
 — Nella parrocchia di Mugellino
 — Per un bacio
 — Una nidiata di rondini
 — Cinevra Bianca
 — Orgoglio e amore
 — 28 Luglio
 — Riconciliazione
 — Il curato di Pradiburgo
 — Vano amore
 — In cerca di una sposa

Gualtieri L.

— Madama Adele, 2 vol.
 — I bevitori di sangue, 2 vol.
 — I Piombi di Venezia, 2 vol.
 — Città del Sole, 2 vol.
 — L'innominato, 2 vol.
 — Dio e L'uomo, 2 vol.
 — Melebranche, 2 vol.
 — Guerra d'Africa
 — La figlia di Rea Alu'a

Giaccone Edgardo - L'ultimo dei mori

Gide A. - Il prometeo male incatenato

Guglielminetti Antalia - Voci di giovinezza

Grandi O. - La nube
 — Per punto d'onore

Gorki M. - I coniugi Orlov
 — Tentazioni

Gyp. - Le sorprese del matrimonio
 — Le sorprese del divorzio
 — Società equivoca

Grossi Tommaso - Marco Visconti

Guerrazzi F. D. - Isabella Orsini
 — L'asino, 2 volumi
 — Beatrice Cenci, 2 vol.

Giorgieri Contri - Novelle nuziali
 — Felicità del sonno

Girani L. - Ore crepuscolari

Iracosa G. - Gentili e cose della montagna
 — Novelle e paesi valdostani

Gotta S. - Pia
Giacominielli A. - A raccolta

Hugo Victor

— L'uomo che ride, 2 vol.
 — I lavoratori del mare, 2 vol.
 — Il 93, 2 vol.
 — Han d'Islanda, 2 vol.
 — Esmeralda, o nostra donna di Parigi, 2 vol.
 — Storia di un delitto, 2 vol.
 — Bug Jargal
 — Napoleone il Piccolo

Heurn L. - Kotto (Novelle giapponesi)

Hornung W. - Raffles, il ladro gentiluomo
 — L'uomo dalla maschera nera
 — Un ladro notturno

Helmberg - Gli eredi di Antonio

Hales G. - Il cercatore d'oro

Hernig - Il club dei ladri

Hervieu - L'alpe omicida

Harland - La tabacchiera del Cardinale
Hoffmann A. - Il Vaso d'oro
Hoppe A. - Il romanzo del Re
Hamsnm Klent - Era pazzo?

Invernizio Carolina

— Boffone d'oro
 — Il marito della morte
 — La collana di perle
 — I misteri dell'euca
 — Peccatrice moderata
 — La figlia del morto
 — La fidanzata del bersagliere
 — Bacio ideale
 — Lara l'avventuriera
 — Il primo amore
 — La danzatrice di tango
 — L'ultimo bacio
 — Odio di araba
 — Bacio infame
 — La trovatella di Milano
 — Pia de Tolomei

Jarro - Memorie di una prima attrice

Jolanda - Sotto il paralume
 — Le indimenticabili

Kipling R. - Il capitano Harvey
Kann G. - La principessa solare

Landay

— Una morte misteriosa
 — Il lord dalla maschera verde
 — Il guanto strappato
 — Lotta di donne
 — Carot taglia la testa
 — Signorina mitaglia
 — La confessione nera
 — L'uragano di ferro
 — L'anello d'oro
 — Il cavaliere dell'amore
 — Il granatiere 114
 — Il mistero della torre rossa

Lanciarini G. - Diario di una signorina

Lieskov Il viaggiatore annualino

Lander - Lavonere di ghiaccio

Luti P. - Fantasia d'Oriente

Louya P. - Afrodite

Le Prince - La mano del defunto

Lemonier C. - Un maschio

Liuati C. - Nuvole e paesi

Leroux - Il padrone dell'ora

Lipparini G. - La donna che si mulò

Lorrain J. - L'Ariana

Maupassant G.

— Bel-Ami
 — Il nostro cuore
 — Casa Tellier
 — Una vita
 — Forte come la morte
 — Racconti e novelle
 — La vita errante

Montegazza Paolo

— L'igiene d'Epicuro
 — Igiene del cuore e dei nervi
 — Igiene del nido
 — Un giorno a Medera
 — Fisiologia dell'amore
 — Elogio della vecchiaia
 — Igiene dei sensi
 — Igiene della bellezza
 — Igiene dell'amore
 — Le Tre Grazie
 — Ricordi politici
 — Le leggende dei fiori
 — Un viaggio in Lapponia
 — Dizionario d'igiene per le famiglie
 — Il libro delle malinconie
 — Fisiologia del piacere

Martini F. - Peccato e penitenza

Merouvel - Fior di corsico
 — Pari e patta

Montgomery - Incompreso

Mairet - Inseparabili

Mary - La famiglia Danglard

Marguerite - Il prisma

Morselli E. L. - Favole per i re d'oggi

Maryan - Il pregiudizio di Isabella

— I sogni di Marta

Mariti E. - Elisabetta dai capelli d'oro

Montel L. - I medici

Moscardelli - La mendica unita

Mourger E. - La Bohème

Malot Ettore - In famiglia, 2 vol.

Montolieu - Sanclair delle isole

Mirbeau - Le memorie d'una cameriera

Meresskoswky D. - La Resurrezione degli Dei, tre volumi

Mendes Catullo - Zoar
 — La cena delle piangenti
 — La prima amante

Mariani M. - I peccati della Vergine
 — Lo scandalo del giorno

Milani Clelia - Il primogenito

Mori A. - Andiamo a vedere le rose
Mastro Paolo M. - L'adolescente e altre novelle

Max Nordan - Belle di saponi
 — Il diritto di amare
 — Anelisi d'anime
 — Maharog
 — Mercuriale, due volumi
 — Battaglia di parassiti

Mastriani F.

— La Medea di Porta Medina
 — Il conte di Castel Moresco

— Il largo delle baracche
 — La sonnambula di Montecorvino

— Federico Lenois
 — La cieca di Sorrento

Montepin (Saverio di)

Passione
 La dama di picche
 Le ragazze di bronzo
 La vendetta di Cora
 La giustizia di Cora

Il delitto del presidente
 L'incendiario
 Innocente
 Trionfo d'amore
 Il delitto di Renata
 Sua altezza l'amore
 La figlia del giustiziatore
 I delitti di Bagnolet

Il manicomio d'Auteuil
 Notte di sangue
 Occhio di gatto

La figlia del Diavolo
 L'ebrea
 Il castello dei fantasmi

Il velo e l'anello
 Un dramma sotto il ferro
 Il marchese d'Espinchal
 Un mistero di sangue
 La regina della notte

Gli abissi parigini
 Il palazzo del diavolo
 La bella Angelina
 Rigolo

L'eredità di Giacomo Bernier

La figlia di Margherita
 I milioni del deputato
 La giustizia del destino

Il delitto del capitano
 Il ventriloquo, (2 volumi)

Il Segreto del Titano
 La Sirena

Nievo Ippolito - Le confessioni di un ottusgenario, tre volumi
 — Angelo di bontà

Nitobe I. - Bussuido (racconto giapponese)

Niccoli E. - I contadini e la terra

Vari per ragazzi

Atterbon E. - Novellette per fanciulli

Andersen - Novelle

Burni Dina - La zia delle Indie

Benevanni I. - Bagolino e Bagolone
 — Il folletto dello specchio
 — Le strepitose avventure di Pistacchio
 — Le avventure di Compare Cullò

Boldosi R. - Nebulino o la guerra dei nani

Capuana L. - Scarpiddo
 — Fanciulli allegri

Citterio Orsolina - Piripicchio e lo Sport

Collodi Nipote - Sussi e Bisiassi

Cherubini - Pnocchio in Africa

Dumas A. - La pappa della Contessa Berta

De Guarnoni A. - Alma Favilla
 — Il Piccolo Don Chisciotte
 — La scommessa di Momino
 — Gli eroi di Monte Stoppino

Del Lungo A. - Fanciulli di ieri e d'oggi

Fattori Pesci A. - Cirillino e Formica

Franchi Anna - I viaggi di un soldatino di piombo
 — Cirillo al reggimento

Fucini R. - Il bambino di gomma elastica

Grimaldi G. - I racconti delle trincee
 — Pilucchino

Irving W. - La montagna prodigiosa
 — Nel Regno fatato

Lanfranchi A. - Scoiattolo nero

Murige F. - Il piccolo eroe della Amazon

Nobili Marletta - Gli amici della Lisa

Palau Albertina - Mogli e fate

Provaglio E. - Frullino, ovvero la frottola meravigliosa

Perodi E. - Le novelle della nonna
 — Le fate e i bimbi
 — Il paradiso dei folletti
 — Il brigante Ciriminosa

Plecioni A. - Piripicchio in areoplano
 — Mastolino Pacciachicche
 — Mangiapappa e Zuccatonda
 — Nini

— Attraverso la Cina in automobile

Pierazzoli Viti G. - Il libro delle piccole italiane

Roux O. - Le avventure di magrolina e poveraccio

Senoux E. - Gianni e le sue bestie

Salani A. - Il canzoniere dei fanciulli

Thour P. - Riecreazioni
 — Racconti per fanciulli
 — Racconti per giovinetti

Vertua Gentile A. - Le avventure di un monello
 — Tino di Valfredda
 — Giocondità
 — Godete fanciulli

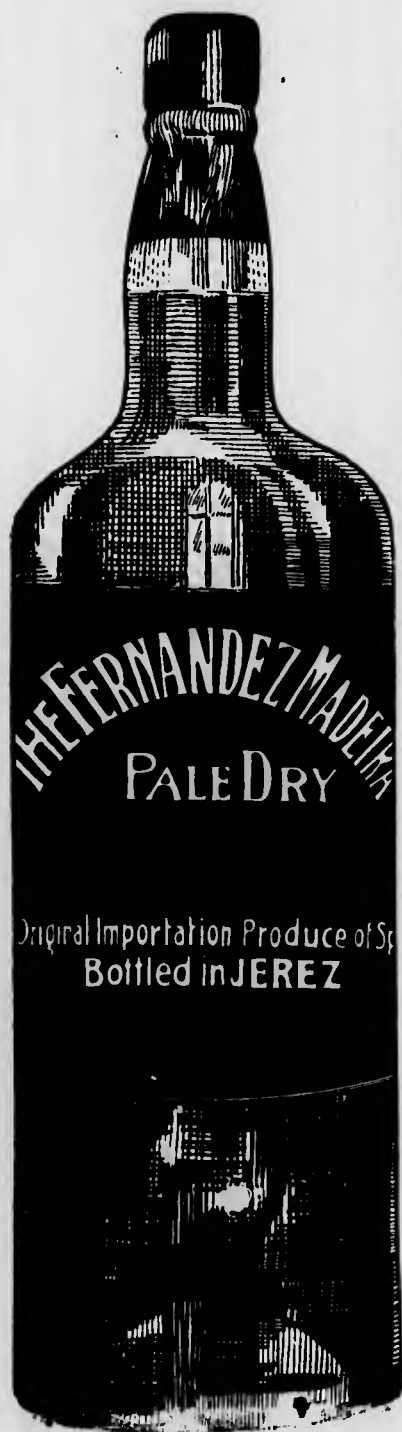
Venzano G. - Il mago della foresta

Valori Etre - Storielle del mondo di qua e del mondo di là

Vitale Zalra - Romeo e Giulietta

CARNAVAL DE 1921

Lança perfume "Rodo" Confetti e Serpentinhas
 Peça a **Garcia da Silva & Cia.**
 Loja do Japão - S. Paulo
 Filiaes: **Santos, Rio de Janeiro e Porto Alegre**



IODARSOLO

Nome legalmente depositato.

Per iniezioni e per bocca

Il primo preparato di jodo e arsenio

EFFICACISSIMO nel linfatisimo, scrolo-
 losi, nelle anemie pre-
 tubercolari, in quelle dei figli dei sifilitici e dei tuber-
 colotici, nella convalescenza delle malattie delle sie-
 rose (pleuriti, peritoniti, ecc.) reumatismo articolare
 cronico, nella convalescenza di quello acuto, nella ma-
 laria cronica ecc. ecc.

**Iniezioni indolori - per bocca gustosissimo
 Tollerato e ben accetto anche dai bambini**

Prezzo d'ogni bottiglia Rs. 6\$500 - per l'int. 7\$000
 Sconto ai rivenditori

Fabbricante:
 Laboratorio Chimico Farmaceutico
V. Baldacci
 PISA

Rappresentanti per tutto il Brasile:
A. GUIDI & Cia.
 Rua S. Bento, 59, sala 6
 (segundo andar)
 Telef.: Central-3601 - Caixa postal. 1554
 S. PAULO

REGALI

Per un regalo non è cosa tan-
 to facile, come si crede. E' faci-
 lissima invece, per chi si reca alla

Casa Autopiano
 Murino Irmãos & C.

Rua Direita N. 44

dove troverà i più belli e sva-
 riati oggetti propri per regali:

Statuette di vero bisquit di
 Vienna (rarità).

**Articoli d'argento in li-
 lignana** - grande varietà.

Penne Stilografiche delle
 migliori marche del mondo.

Portalapis in argento, oro,
 nichel ecc.

Porta-cipria per Signore

Profumerie finissime estere.
 ecc. ecc.

Tutti articoli di lusso, al
 massimo buon mercato.

FOOT-BALLERS E PARTIGIANI

Caramelle "Bandeirinhas" premiate
 (MARCA REGISTRATA)

In vendita ovunque, trovandovi i signori consumatori belli distintivi reclame di tutti i clubs affi-
 gliati all'Associazione Paulista di Sports Atletici. - Ai collezionisti degli involucri offriamo premi
 di valore ad uso sportivo, non essendovi limite di numero alcuno, in modo che facilmente si otte-
 ngono le collezioni complete. - Provate e verificherete essere questa marca la migliore esistente sul
 mercato. Preferita dagli sportmens e partigiani. Realtà nei premi - Le vere favorite.

Companhia Italo-Brasileira de Industrias e Commercio
 Rua Deocleziana, 15 - Telefono Cidade, 1554 - Casella Postale, 738 - S. PAULO

Nocera

- Una passione
- Addio
- Senio
- Un nido
- Anima sola
- L'indomani
- Iride
- Il marito dell'amica
- Nel sogno
- Ohnet G. — Verso l'amore
- Ultimo amore
- L'indomani degli amori
- La signora vestita di grigio
- Il curato di Favieres
- Il padrone delle Ferriere
- Vecchi rancori
- La confessa Sara
- Il diritto dei figli
- La via della gloria
- Orsi A. — Come amano le donne
- Oppenheim — Il mistero di Bernard Brown
- Ojetti Ugo — Il vecchio
- Il giuoco dell'amore
- Le vie del peccato
- Ourlia E. — Storia del principe Rosolino e del suo amico Mustafá

Papini

- Maschilità
- Parole e sangue
- Buffonate

Pousson du Terrail

- Il fabbro del convento, 2 vol.
- Le tragedie del matrimonio
- La confessa Nera
- L'eredità misteriosa
- Il Club dei fanti di cuori, 2 v.
- La Spagnuola
- La morte del selvaggio, due v.
- I cavalieri del chiaro di luna
- Il testamento di Grandisnle
- Maddalena
- Gli strangolatori
- I milioni della zingara
- La bella giardiniera
- Un dramma nell'India
- Le miserie di Londra
- Una Società Anonima
- I Valcresson
- Le rivincite di Rocambolo
- Le vittime e le rimpresaglie

- Petr. I. G. — Lo spettro del marito
- Peladan Sar — Teoria amorosa dell'Androgine.
- Piccoli V. — Le lacrime di Satana
- Prosperi Carola — La profezia
- Pirandello I. — Il Turno
- Pratesi M. — Le perizie del caso
- Il mondo di Dulcetta
- Peronfino — O donne tutte
- Prevost M. — L'autunno di una donna
- Nuove lettere di donna
- Ultime lettere di donna
- Praga Marco — La biondina
- Pellico Silvio — Le mie prigioni
- Panzani — L'orfano del muggello
- Pallavicini Paolo — Il ventaglio di Aquilata, 2 volumi
- Pont Jest — I due padri
- Pettinati M. — Questo, codesto e quello
- Rachilde — Il signor Venere
- La giocoliera
- L'animale
- Rizza G. — Il sultano rosso

- Rosa Rosa — Non c'è che te
- Ruffini G. — Il dott. Antonio
- Richepin — Maliarda
- Rossi I. — Un gentiluomo ladro
- Rossi — Il libro di un teppista
- Rovetta G. — Montegù
- Il tenente dei lancieri

Serao Matilde

- L'infedele
- Castigo
- Fior di passione
- Piccole anime
- Cuore inferno
- Dal vero
- La leggenda di Napoli

Slonkiewicz E.

- In cerca di felicità
- Quo Vadis?
- La famiglia Polianiescki
- Liliane
- Lotte vane
- I cavalieri della Croce

Steno Flavia — L'ultimo segno

- Il miraggio
- Fra cielo e mare
- La veste d'amianto
- Il sogno che uccide

Soldani V. — Viva l'angiolo

Savage R. — Una sirena americana

Soffici Ardengo — Giornale di bordo

- Arlecchino
- La giostra dei sensi
- Schobert — Sangue azzurro
- Macchie sull'onore
- Matrimoni moderni
- La figlia della via
- Povera Regina

Sorbi Luigi — La lettera del morto

Suderman E. — La fata del dolore.

Souvestre Pietro e Marcello Allain

- Titi il Valoroso, grande romanzo in 5 volumi: - (1. Titi il Valoroso; 2. La lettera dell'Imperatore; 3. Ladro; 4. Figlio d'assessino; 5. Patriotta - L'opera è in 5 volumi)

Collezione Fantomas

- Fantomas
- Juves contro Fantomas
- Il morio che uccide
- L'agenie segreto
- Un re prigioniero di Fantomas
- Il poliziotto apache
- L'apoccalitto di Londra
- La figlia di Fantomas
- Il fiacchere di notte
- La mano troncata
- L'arresto di Fantomas
- Il Magistrato ladro
- La livrea del delitto
- La morte di Juve
- L'Evosa da San Lazzaro
- La sparizione di Pandor
- Il matrimonio di Fantomas
- L'assassinio di Lady Beltham
- La Vespa Rossa
- Le scarpe del morto
- Il treno perduto
- Gli amori di un Principe
- I fiori della morte
- Il Fantino mascherato
- La bara vuota
- La caccia al Trono
- Il cadavere gigante
- Il mistero della Zecca
- Il tesoro di Fantomas
- L'albergo dei delitti
- La cravatta di cenapa
- La fine di Fantomas

- Salgari E. — La favorita del Mhadi
- Stevenson — Il diamante del Raja
- Il club dei suicidi
- Sanminlatelli B. — Le pecore pazze
- Savarese N. — Pensieri ed allegorie
- Saragat G. — Ironie
- Samain A. — Il fauno dagli occhi blu
- Schublin Ossip — Maximum
- Stendal — La Certosa di Parma, 2 vol.
- Sue Eug. — I misteri di Parigi, 2 vol.
- Schullen — I medici
- Sakuray T. — Jugo (racconto giapponese), 2 vol.
- Sormanni G. — Le memorie di una prostituta
- Schublin Ossip — Maximum
- Salaverria J. M. — Re, uomo
- Soulie Federico — I figli della pazza

Tolstoj

- I cosacchi
- I due vecchi
- Ultime novelle e piaceri viziosi
- La sonata a Creutzer
- Sebastopoli
- Lotte politico-sociali
- Il cero ed altri racconti
- Ivan l'idiota
- Parassiti sociali
- Turghonief — Padri e figli
- Il nihilismo.
- Tartufari C. — Il volo d'icaro
- Tosti Mario — I tristi amori
- Thereseh — Rigoletto
- Soldati e marinai
- Tolofasotzi — Sette cose necessarie

Verne Giulio

- Il castello dei Carpati
- Il testamento d'uno stravagante, 2 vol.
- Michele Strogoff, 2 vol.
- Viaggio al centro della terra, 2 vol.
- Mistress Branican, 2 vol.
- I figli del capitano Grant, 3 vol.
- Ventimila leghe sotto il mare, 2 vol.
- Cinque settimane in pallone
- L'isola misteriosa, 3 vol.
- Un capitano di 15 anni, 2 v.
- Intorno alla luna
- Nel paese delle pellicce, 2 vol.
- Il giro del mondo in 80 giorni
- Le tribolazioni di un cinese in China
- Keraban l'ostinato, 2 vol.
- La Jangada, 2 vol.
- Avventure del capitano Hatteras, 2 vol.
- L'abbandonato del Cynthia
- La scuola del Robinson
- Mattia Sandorf, 2 vol.
- Un viaggio al centro della Terra
- Nord contro Sud, 2 vol.
- Un biglietto della lotteria
- Attraverso il mondo solare, 2 vol.

Verga G.

- Novelle rusticane
- I ricordi del Capitano D'Arce
- Don Candeloro e Cia.
- Tigre reale
- Per le vie
- Il marito di Elena
- Viebig C. — L'esercito dormente
- Valdaguy — La confessione di una donna
- Vanni — La vestale di Cristo
- Verga G. — Storia d'una capinera
- Una peccatrice

OPERE POETICHE

- Michelangeli — Anacreonte, versione metrica
- Albini G. — Poesie
- Barrett Browing — Sonetti dal portoghese
- Bertacchi G. — Canzoniere delle Alpi
- Poemeti lirici
- Alle Sorgenti (liriche)
- Caputo G. — Il mio canto all'aperto
- Coed — La bestiale commedia
- Gozzani E. — Orazione ai giovani
- De Marchi E. — Vecchie cadenze e nuove
- Di San Giusto Luigi — Ballate e degmi
- Foscolo U. — I sepolcri
- Ficacci Italo — Alma Poesis
- Girardini — Chordae Cordis
- Gabardo Gabardi — Avventure e Sventure (Nuove rime)
- Guadagnoli A. — Poesie scelte
- Giorgeri Contri C. — La donna del velo (Poesie)
- Primavera del desiderio e dell'oblio
- Konopuika — Italia
- Illedda — Glorie e nostalgia
- Hartmann — La poesia latina di C. Pascoli
- Loechi Vittorio — Le canzoni del Giacinto
- La sagra di Santa Giorzila

- Lipparini — Poemi ed elegie
- Idilli
- Lo specchio delle Rose
- Nuove poesie
- Leopardi — Le poesie complete
- Milelli D. — Rostami
- Monti V. — Poesie
- Verlano E. — Croci di legno
- Malpassanti V. — Le vene azzurre (liriche)
- Parini G. — Poesie
- Perri F. A. — La rapsodia di Caporetto
- Pereira G. — Il libro del collare
- Perduca M. L. — Fante d'Italia
- Petrarca — Le rime
- Pirandello — Pasqua di Cea
- Rocca G. — Riverberi
- Serena A. — Poeta
- Stecchetti — Postuma
- Polemica
- Nova polemica
- Trilussa — La vispa Tercsa
- Torrespino Morelli — La canzone dell'offerta
- Testoni — I nuovi sonetti della "Sgnera Calereina.
- Vettori — Alcune Iriche
- Farfallino e Marmottino
- Zavattaro R. — Il ritorno
- *** — Pensieri d'amore — Scelti nella poesia italiana classica e popolare

Vertua Gentile

- Albertina
- Il figlio della frana
- Disopra i tetti
- Sotto i cieli dell'Alpi
- Buca neve
- Ida, attrice
- La naiade della cascata
- Ulrica
- Angolo ronito
- Cuor forte e gentile
- La vecchia ferrlera
- Tino di Valfredda
- Nora
- L'odio di Rita
- No e poi no
- Quella voce
- La casa della scogliera
- La voce dell'esperienza

Romanzi polizieschi

Almanzi V. - Una tragedia fra le quinte

- La spia di guerra
- Il delitto del Metropolitan Club
- I giustizieri della California
- L'uomo dal berretto bleu
- La fuga dei milioni
- Il mistero del Madison Square
- Il bagno di fuoco
- Il tesoro della trincea
- George Meira - Il fantino scomparso
- La mano fantasma
- L'antro spaventoso
- Il dramma di via Broca
- Le perle fatali
- La macchia di sangue
- L'uomo dai due corpi
- Passi sulla sabbia
- Il dito tagliato
- Il segno misterioso
- Un grido nelle tenebre
- Lo scheletro con le mani legate
- L'X misterioso
- La soglia insanguinata
- L'attimo terrificante
- L'uovo di vetro
- La città stregata
- Bennet Herbert - Il rivale di Sherlock Holmes
- Rovito Teodoro - Nic-Step - Avventure di un poliziotto dilettante

Werner Enrichetta

- Fata Morgana (2 volumi)
- I messaggeri di primavera
- San Michele
- Vineta
- Fiamme
- Verso l'oltre
- Buona fortuna
- Catene infrante
- Caccia grossa
- Il fiore della felicità
- La fata delle Alpi
- Un eroe della penna
- L'egoista
- Espiazione
- Reietto e Redento
- Via opata
- A caro prezzo
- Wyas Glo. - Robinson Svizzero
- Willy - Claudina se ne va
- La vagabonda

- Waustburn Stanley - Nogi (racconto giapponese)
- Wilde Oscar - Il principe felice
- Poemi e racconti
 - Il delitto di A. Saville
 - La casa dei melagrani

Zola Emilio

- Maddalena Ferrat
- Teresa Raquin
- La conquista di Plassans
- Il fallo dell'abate Mouret
- Il danaro (2 vol.)
- La fortuna dei Rougans
- Il ventre di Parigi
- Quel che bolle in pentola, 2 v.
- Nuovi racconti a Ninetta
- La cuccagna
- Una pagina d'amore
- Nanà
- Sua Ecc. Eugenio Rougan
- La guerra (2 vol.)
- Il voto di una morta

Zuccoli Luciano

- Roberta
 - I lussuriosi
 - Il designato
 - Farfai
 - Il malefico occulto
- Zavattaro R. - Intermezzo Toscano

Teatro

- Adami G. - La capanna ed il tuo cuore
- Bersaglio - Un pugno incognito
- Butti - Utopia
- Bon Bellotti - Il matrimonio di Ludro
- Cavallotti Felice - I Messeni
- Alcibiade
 - Agatodemon
 - Lea
 - La figlia di Jesse
 - I pezzenti
 - Le rose bianche - Sic vos non vobis
 - Cura radicale
 - Il povero Piero
 - Guido
 - Agnese
- Ciconi - Le pecorelle smarrite
- D'Italia G. - Grand Guignol
- De Marchi - Oggi si recita in casa dello zio Emilio
- Eschilo - L'Agamennone
- Euripide - La Medea
- Alceste
- Giacometti - Il poeta e la ballerina
- Giacosa - Una partita a Scacchi
- Il fratello d'armi
- Ilugo Victor - Teatro completo (3 volumi)
- Notari - L'ubriaco
- Sofocle - L'antigone
- L'Elettra
 - L'Aiace
 - Re Edipo a Colon
 - La Trachinie
 - Il Filottete
- Ruggi L. - Prometeo
- Thersah - La felicità
- Testoni A. - Quel non so che
- Il dilemma del marito
- Tumiati D. - Il tessitore
- Guerrin Meschino

Nuova Collezione Economica Bemporad

di Racconti, Romanzi e Avventure per la gioventù

- Aleott L. - *Piccoli Uomini*, illustr. e copertina a colori di F. Fabbi
- Andersen H. C. - *Tesoro dorato ed altri racconti*, con 8 illustr. e copertina a colori di A. Rubino
- *Novelle*, 2a ediz. con illustr. e copertina di A. Rubino
- *Avventure del Barone di Munchausen*
- Barrie I. M. - *Peter Pan nei giardini di Kensington*
- Barzini L. - *Le avventure di Fiammiferino*
- Beecher Stowe E. - *Mia moglie ed io*, con illustr. e copertina in colori di E. Cecchi
- Cervantes M. - *Don Chisciotte della Mencia*
- *Ultime avventure di Don Chisciotte*
- Da Foù D. - *Vita ed avventure di Robinson Crusoe*
- De La Brète J. - *Mio zio e il mio curato*, dalla 155.a edizione francese; illustr. e copertina di Elda Cecchi

- Daudet A. - *Casino*, illustr. e copertina a colori di A. Bastianini
- Godwin A. - *Le avventure di Caleb Williams*, illustr. e copertina in colori di O. Tofani
- Hoffmann E. T. A. - *Il figlioccio del Diavolo*, seguito da *Le Mine di Falun*, con 8 illustr. e copertina a colori di A. Tanghetti
- Muloch - *John Halifax*, con illustr. e copertina in colori di F. Fabbi
- Rabelais F. - *Gargantua e Pantagruel*, illustr. di T. Sini e copertina in colori di F. Scarpelli
- Salgarì E. - *La Bohème Italiana - Una vendetta malese* - Avventure, con illustr. di A. Tanghetti
- *Il Re della prateria*. Avventure, con illustr. di A. Tanghetti
- Twain M. - *Tom Sawyer aeronauta*, con 8 illust. e copertina a colori di A. Mussino
- *Tom Sawyer*. Storia di un ragazzo
- *Le avventure di Huckleberry Finn*, volumi 1 e 2.

Prezzo di ciascun volume 1\$500

Ogni 10 volumi 14\$000 - Ogni 20 volumi 36\$000 - Ogni 50 volumi 60\$000 - Ogni 100 volumi 110\$000 !!!

NOTA BENE - Per godere degli eccezionali prezzi concessi per più volumi devono essere scelte opere **una diversa dall'altra**. — Per l'interno i prezzi aumentano del 10% più le spese di raccomandazione, per chi vuole i libri raccomandati. — Indicare sempre qualche opera in più nel caso qualcuna di quelle ordinate fosse esaurita.

□□□□ **Le vendite sono esclusivamente a contanti** □□□□

Non si tien conto delle richieste dall'interno che non siano accompagnate dal relativo importo

Dirigere lettere, Registradas, Chequos ecc. alla

Libreria del "Pasquino" - Caixa 927 - S. Paulo

IL PASQUINO

COLONIALE

Progetto per un trattato di lavoro fra l'Italia ed il Brasile

Il nostro giornale sempre primo a trattare delle questioni che più interessano la colonia italiana, non mancò di occuparsi e preoccuparsi della magna (e c'è veramente chi magna) questione del trattato di lavoro fra l'Italia ed il Brasile, e da giornale pratico che è, in luogo delle inutili chiacchiere, ritiene più utile portare il suo contributo con un progetto che sottopone alla saggia osservazione delle parti contraenti.

Ed ecco il nostro progetto:

Le due Alte potenze, il Regno d'Italia rappresentato dal suo Ambasciatore straordinarissimo sig. Conte (o Marchese o quel che sarà nel giorno in cui si firmerà il trattato) Tal dei Tali e la Repubblica degli Stati Uniti del Brasile, rappresentata dal suo Ministro degli Affari Esteri, Dr. Tal dei Tali altri, visto che l'illustre pubblicista Barba dei Gianni assolutamente lo vuole, hanno deliberato di comune accordo e consenso di addivenire alla conclusione del seguente

trattato di lavoro e di emigrazione

Art. 1. — E' stabilito fra le Nazioni amiche, Italia e Brasile con reciproco accordo intorno al lavoro ed all'emigrazione che si reggeranno secondo le norme del presente trattato.

§ UNICO — Il trattato durerà finché alle parti farà piacere, nè un giorno di più, nè un giorno di meno.

Art. 2 — Scopo del trattato è di sfollare l'Italia dei numerosi individui rimasti disoccupati dopo la guerra, che oggi, non avendo di meglio da fare, fanno il mestiere del Michelaccio o quel-

lo del bolscevista; e nello stesso tempo di dare braccia volenterose per il lavoro al Brasile che ne manca per la produzione.

Art. 3 — E' fatta facoltà al Brasile il compiere in Italia l'arruolamento di tutti quegli emigranti che gli abbisognano, col solo obbligo di pagare loro il viaggio in 3 classe «fumare» dal porto d'imbarco a quello di sbarco.

§ 1.º — Rimane perciò abolita l'ordinanza emanata dal Commissariato di emigrazione italiana, nota sotto il nome di decreto Prinetti, concedendosi paten-

Art. 5. — In conformità colla legge Cardoso de Almeida del 1907 è assicurato il pagamento dei salari dei coloni col privilegio sul raccolto dell'annata in corso. Se però lascieranno che il raccolto sia venduto, questo loro privilegio perderà ogni effetto.

§ Unico — Siccome molti fazendeiros non hanno denaro all'infuori di quello proveniente dalla vendita del caffè, i coloni che volessero essere pagati prima che il caffè sia venduto, potranno prestare al "fazendeiro" il denaro necessario per essere pagati.

Art. 6. — Nelle contestazioni che possano sorgere fra "fazendeiros" e coloni, le ragioni di questi saranno sostenute dal Patronato Agricola, provvida istituzione creata dai "fazendeiros".

pensosi più d'altrui che di se stessi

i quali hanno dato vita a questo Istituto appunto per sostenere le ragioni dei coloni contro quelle proprie.

Art. 7. — In omaggio al principio di sovranità nazionale, non sarà tollerata nessuna intromissione delle autorità italiane in difesa dei coloni loro connazionali.

Art. 8. — E' assicurato all'immigrante piena libertà di opinione, a patto, però, di non manifestarle, se non si vuol cadere sotto la sanzione della legge sull'espulsione degli stranieri.

Art. 9. — Ai figli dei coloni sarà impartita l'istruzione elementare, in quanto

lo comportino i mezzi dello Stato che attualmente si trova in condizione di impartirla solo ad un terzo dei suoi figli.

Art. 10. — Sarà rispettata la nazionalità degli immigrati ai figli dei quali sarà proibito di parlare italiano, se non hanno compiuta l'età di dieci anni.

Art. 11. — L'assistenza sanitaria è assicurata agli immigranti, che avranno medici e medicine gratuite, purché non cadano ammalati.

Art. 12. — Sono revocate tutte le disposizioni in contrario alla presente legge.



OGGI

iniziamo le vendite nella nostra **LIBRERIA** in
Rua 15 de Novembro, 63
(Praça Antonio Prado)



le di vettore a tutti coloro che hanno qualche carcassa vecchia da far navigare.

§ 2. — E' libera la propaganda dell'emigrazione concedendosi un premio a tutti quei Bonacci che faciliteranno l'uscita dai confini della Patria di tanti vagabondi.

Art. 4. — Il Governo del Brasile si obbliga a fornire lavoro a tutti gli immigranti che si recheranno nel territorio della Repubblica, assicurandoli contro ogni reclamo che loro sarà mosso perché lavorano troppo.

I primi risultati delle elezioni amministrative

Nel gabbiotto di rua 15

I tre sono riuniti a congresso. Ognuno di essi ha il giornale in mano, legge quattro righe e poi, gesticolando, riprende la conversazione. Sono foschi in viso, accigliati, come travagliati da qualche grave pensiero che li tormenta intimamente.

— No, no, io non lo credo, è impossibile, sono "bagole", del "Fanfulla", che inventa i telegrammi. Non è possibile che, dopo tante vittorie, i nostri compagni siano stati battuti in questo modo.

— Eppure, vedi, non è solo il "Fanfulla", è anche l'"Estado", che lo conferma. Genova, Napoli, Torino, persino Torino, la capitale del bolscevismo italiano, la patria, cioè, la città natale di Oddino e del più grande Barberis, dappertutto i bolscevisti le hanno prese. Solo Milano ha saputo resistere e qui i costituzionali non hanno potuto "brisa, far buco."

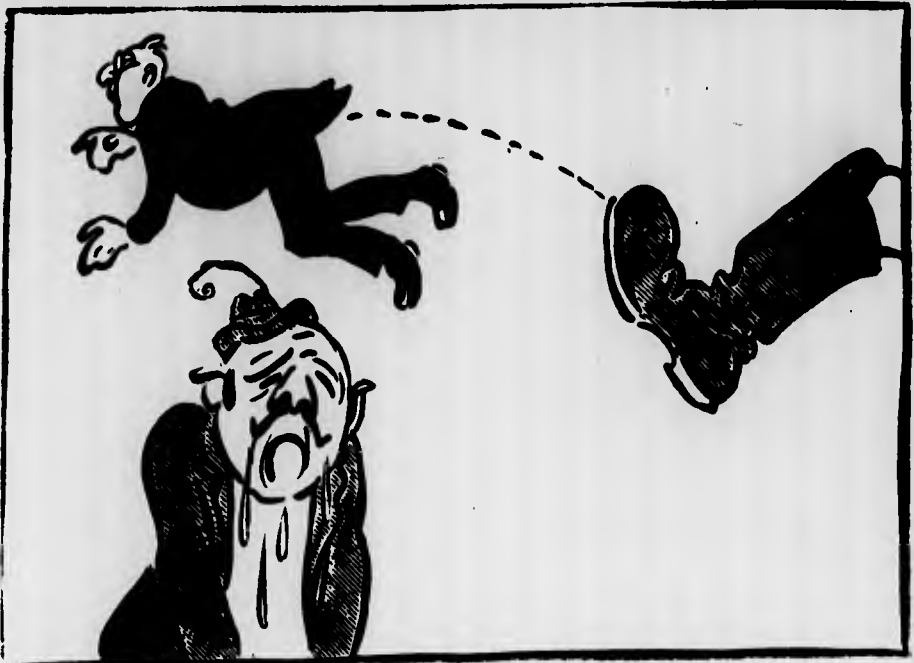
— Sì, ma a Milano chi ha vinto non sono stati i veri bolscevisti, ma bensì i villi riformisti guidati da Turati e da Treves. Tant'è vero che vogliono rileggere sindaco Caldara, quel tira-molla che in cinque anni non è stato capace di fare neanche un po' di rivoluzione.

— La colpa di tutto va data a Giolitti. Io che sono piccolo l'ho sempre detto: Giolitti è un finto amico che ci rovina colla sua furberia, con le sue moine. Una volta fingendosi quasi nostro compagno, è riuscito a metterci Marx in soffitta. Ora colle sue leggi, colle sue concessioni ci ha disonorati o battuti.

— To' to', vedi qui questa che è più bella. A Napoli hanno battuto anche l'on. Misiano, il più puro simbolo del bolscevismo, il solo che ha avuto il coraggio di fare alla Camera l'elogio della fuga coraggiosa e della diserzione patriottica. Questa è molto grave!

— Che sia l'influenza di Labriola nel Ga-

Dopo le elezioni nordamericane



Il Ciuco-Slavo. -- Oramai la è finita del tutto. Anche il mio migliore amico e sostenitore se ne è andato. Non mi rimane più che accettare le imposizioni dell'Italia.

binetto. Anche quest'altro traditore dovrà scontarla nel gran giorno.

— Bravo, anche lui segue la scuola di Bissolati. E non hai tu pure mandato il tuo oboe a Barbagianni per innalzare un monumento a Bissolati?

— Adagio, mio caro Bissolati è morto e Labriola è vivo. Certe distinzioni non bisogna mai mancare di farle. Non ricordi, ad esempio, Cesare Battisti? Vivo, quando faceva le sue conferenze in Italia per l'intervento, lo abbiamo sonoramente fischiato. Una volta che Cecco Beppe ebbe la previdente idea di

allungargli di cinque centimetri il collo l'abbiamo rivendicato come nostro, lo abbiamo commemorato e posto sugli altari, tanto più che non poteva più protestare.

— Per cui anche Labriola?

— Anche il compagno Labriola, ex sindacalista rivoluzionario, avrà il suo monumento, se avrà la bontà di morire presto. Intanto egli è un vigliacco traditore.

— Consolati, consolati. Non siamo stati noi soli a prenderle. Anche i clericali ne hanno toccate delle belle. Persino D. Sturzo è rimasto nella tromba, lui, l'eroe del "Pipi".

— Oh per quello Strunzo li poco mi importa. Egli è una sola molecola del partito reazionario che non vale una molecola del mio essere pensante.

— Non cominciarla colla tua filosofia!

Intanto entra uno a comprare stampiglie.

— A proposito di stampiglie, mi ricordo che oggi scade quella tal cambiale e se Malvezzi non la paga gliel'ho protestato senz'altro. Il vino l'ha avuto. Egli protesta dicendo che era rincarato; ma questa è una scusa magna: non doveva accettarlo.

— Dammi una stampiglia anche a me. Devo fare una ricevuta per una partita di droghe veudute ieri.

— Dunque, facciamo affari?

— Eh bisogna bene fare qualche cosa. Per mio conto oramai mi sono assicurata la vita, e volendo potrei liquidare dall'oggi al domani un mezzo millioncino.

— Ed lo pure.

— Ed io qualche cosa di più.

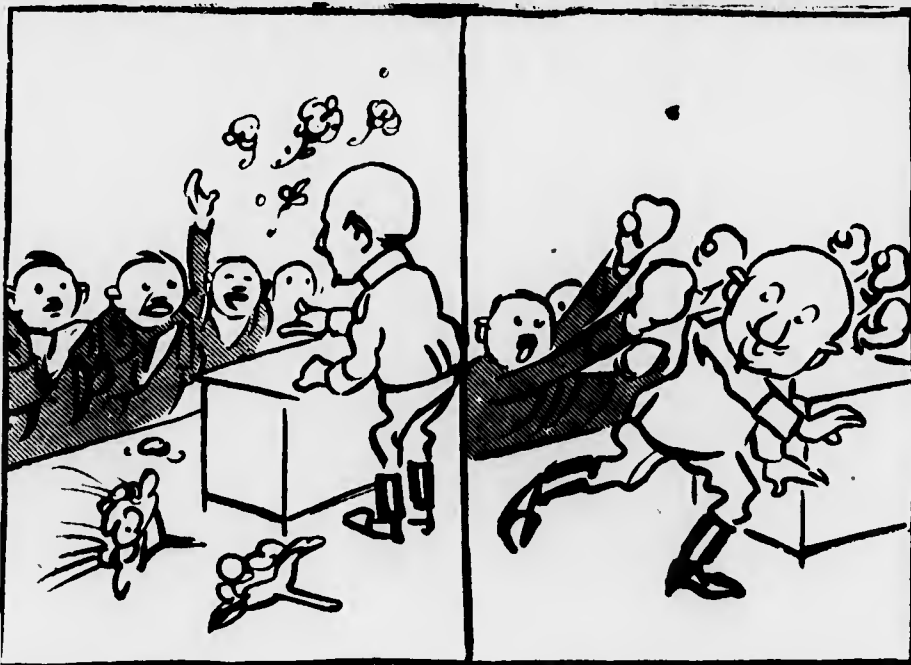
— Ma, e se viene il bolscevismo e ci porta via tutto?

— Gli altri due rideudo:

— Via, via, sciocco, non ti spaventare. Il bolscevismo è ancora molto lontano, e in Russia e ci starà per un bel tempo prima di uscire. Puoi quindi godere tranquillamente i tuoi denari e borghesemente accumulati.

D'Annunzio entra in Fiume

D'Annunzio sequestra il "Cigno".



I commercianti coloniali. -- Bravo, viva D'Annunzio, viva Fiume! E' così che si salvano le sorti d'Italia.

Gli stessi commercianti. -- Ma quest'uomo disonora se stesso ed i suoi legionari trasformandoli in pirati. Ma non poteva morire di fame? Sarebbe stato anche più grande nel suo martirio!

Pastine glutinate - Pasta di semolino - Pasta all'uovo

— MARCA —

ESPERIA

Preferite dal buongusta! - Presso tutti i principali negoz
Rua Carandirú N. 25
Francisco Cusciana - Tel. 1251/cid. - S. Paulo

Il Trattato di lavoro



Barbagianni - E vengono ancora a negare la mia potenza. E' bastato che io lo appoggiassi, perchè anche questo andasse a picco.



Poci a Serpieri - L'incendio può essere pericoloso. Forza, Serpieri, metti un po' d'acqua sul fuoco.

DOTT. F. A. DELLAPE

Ex-Interno, per concorso, della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina
 Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parto
 Consultorio: Rua Difreita, 35 sobr dalle 3 alle 5 pom. - Telefono, 146 - central
 Res.: Rua das Flores 33 - Tel. 2799 Centr.

Congratulazioni a Wilson

Fra i molti telegrammi spediti a Wilson in occasione della vittoria del suo avversario vi furono i seguenti:

Roma, 5 --- Le giungano prima di tutte le mie congratulazioni per la magnifica suonata toccatale. Anche questa entra nel mio programma -- per quanto indirettamente -- e mi fa assai comodo per l'opera mia di riordinamento e di rigenerazione della coscienza italiana. --- *Giolitti*.

S. Paulo, 5 --- Mentre mi trovo qui fra italiani festanti giungo mia presenza, rapito accoglienza entusiastica popolo brasiliano, giunge notizia vostra disgraziata campagna elettorale. E' semplice atto di giustizia resomi dai vostri connazionali ai quali questa volta anch'io indirizzo un messaggio dicendo: grazie, grazie. Avete suonato bene e forte. Vostra musica degna mandolinisti italiani. --- *Orlando*.

Parigi, 5 --- Esito elezioni addolorami profondamente, perchè in voi perdiamo un otti-

La conferenza di Santa Margherita



L'Italia al Ciuco-Slavo. -- Questo ti serve per antipasto?
Il Ciuco-Slavo - No, grazie, non mangio nulla: ho perduto l'appetito.

mo compadre, per trovarci di fronte un avversario che scombussolerà tutti i nostri piani sciovinisti. Abbiatemi pertanto le nostre condoglianze. --- *Millerand*.

Londra, 5 --- Povera Lega delle Nazioni, che mai sarà di te? Orfana prima di essere

nata, abbandonata e derelitta, sarai abbandonata alla mercè dei passanti. Condoglianze sincere. --- *Lloyd George*.

Belgrado, 7 --- Ultimo santo nostro, l'abbiamo perduto irrimediabilmente. Che mai sarà di noi? -- *Il ciuco-slavo*.

Fiume, 5 --- L'hai preso? Condividilo con Cagoia. Eia, eia, eia alalà! --- *D'Annunzio*.

A LA VILLE DE LONDRES

FRATELLI RICARDI - Rua S. Bento, 33-A - S. PAULO

SEZIONE SARTORIA

Sotto la immediata direzione tecnica degli stessi proprietari

Nuovo arrivo di cashmere inglesi - Ultime novità in disegni e colori - Articolo fino e senza rivali

Qualità e buon mercato

sono i due principali segreti di successo della casa ALLA CITTA' DI FIRENZE - rua General Carneiro, 57 - la quale chiama l'attenzione dei nostri centomila lettori sull'annuncio che pubblichiamo nel « Pasquino » di oggi e più particolarmente sulla sezione SARTORIA, diretta da abili tagliatori, e sulle CRAVATTE di seta, bellissime quanto mai, eleganti e a buon mercato, che la CITTA' DI FIRENZE ha testé ricevuto dall'Italia.

Prof. Dott. L. MANGINELLI

Professore nella Facoltà di Medicina di Roma
Medico negli Ospedali e nel Policlinico di Roma

Malattie delle

Stomaco, Fegato e Intestino

Rua Anhangabahu, 22 - Telef.: Cid. 6141
dalle ore 2 alle 5 pom.

POLEMICA EROICOMICA

Caro Mussolini,

Dal tuo giornale ho appreso che tu in una conferenza tenuta a Trieste hai affermato che la lingua italiana qui non solo è rispettata, ma è tenuta, anzi in grande onore, tanto che si può ritenere quasi una seconda lingua ufficiale. Ebbene io ti invio la presente lettera aperta per dimostrarti come essa, nonché ufficiale non sia neanche caporale.

Tu mi conosci e sai come la penso, forse più di me, perché alla sera non la penso più come la pensavo al mattino. Ricordi i miei articoli incendiari quando, al seguito di De Ambris, predicavo io pure la dottrina del zolfanello, cioè che per vincere i padroni bastava incendiare le loro fattorie?

Ora ho messo molta acqua nel mio vino, sono diventato un buon reggicoda delle autorità costituite, di Casa Savoia e di tutti i pescicani che mi danno l'annuncio. Il che, però, non mi impedisce che mi occupi degli interessi dei lavoratori quando mi fa comodo e mi serve per combattere i miei concorrenti.

Sappi, adunque, che non è vero che l'italiano sia una nuova lingua ufficiale, che anzi il governo ha fatto chiudere alcune scuole in cui un insegnante, senza titolo e senza capacità, in una stamberga malsana, ant igienica, insegnava il suo linguaggio composito, fatto di portoghese e di napoletano. Ma ben poche sono quelle che ha fatto chiudere, perché ne esistono di aperte certune che fanno disonore alla colonia: quella, ad esempio, del nobile Massimino, dove si segue il metodo profilattico di fare tenere il cappello in capo agli alunni che hanno laigna perché non la comunicano ai compagni (v. "Corriere della Sera", 8 settembre 1908, articolo di Enrico Corradini).

Ad ogni modo ti prego di insistere su questo fatto e di fare in modo che l'emigrazione non venga prima che lo permetta io, perché altrimenti il mio prestigio se ne andrebbe. Ti scriverò, a tempo opportuno, quando dovrai dire che l'emigrazione pel Brasile è permessa.

Coll'antico affetto credimi tuo sempre
Barbagni.

(Dal "Pequeno..").

Il nostro egregio confratello avversario e nemico del Brasile ha scritto nel suo giornale un articolo contrario a ve-

rità, nel quale afferma fatti gravissimi, che possono arrecare grave danno al nostro Paese.

In una lettera al suo amico Mussolini, "afamado", giornalista italiano, egli afferma che qui la lingua italiana è combattuta, mentre tutti sanno che è proprio il contrario, che noi tutti l'amiamo sinceramente, sia essa cucinata in qualsiasi modo, al sugo, salato o senza sale ed anche affumicata. Basterebbe ricordare quanti figli e discendenti di italiani sono qui, che occupano posti elevati e che non sanno parlare la lingua italiana, per dimostrare che se questa

TUTTE LE OPERE dei migliori scrittori italiani

Albertazzi - Antonelli -
Antona Traversi - Bracco - Bertacchi - Butti -
Bontempelli - Brocchi -
Benelli - Bechi - Beltramelli - Barrili - Capuana -
Castelnuovo - Cordelia -
Di Luanto - Di Borio -
Deledda - De Amicis -
D'Ambra - D'Annunzio -
De Marchi - De Roberti -
Farina - Fogazzaro -
Giorgieri Contri - Giocosa -
Gozzano - Gotta -
Guglielminetti - Guidi -
Lipparini - Lucatelli -
Mantegazza - Martini -
Messina - Mariani - Morretti -
Marinetti - Morselli - Misasi -
Mori - Mura - Novaro - Neera -
Negri - Nicodemi - Ojetti -
Papini - Paolieri - Panzini -
Pirandello - Pratesi - Praga -
Prosperi - Rovetta - Ruggi -
Serao - Saponaro - Steno -
Soffici - Teresa - Tumiatei -
Tozzi - Tartufari - Vassallo -
Verona - Vivanti - Verga -
Zambaldi - Zuccoli ecc.

**Si trovano in vendita presso
la Libreria del Pasquino
Rua 15 de' Novembre, 63**

Le persone chiccs usano solo i Prodotti Leda

Leda **SAPONETTE** insuperabile per la toilette
Leda **CREME**, al latte di mandorla, abbellisce la pelle.

Leda **LOZIONE**, di profumo gradevole, per le neri e gli occhi.

Leda **TALCO-BORICATO**, per l'igiene dei bambini.

N. B. Non confondete i prodotti LEDA con delle imitazioni, esige sempre la MARCA LEDA in tutte le principali case di profumerie, Farmacie e Drogerie.

lingua non è conosciuta la colpa non è del Paese.

Ora, però, è qui l'on. Orlando ed una buona iniziativa presa servirà a sfatare questa menzogna, perché nel banchetto che gli offriranno i figli discendenti degli italiani di qui, potrà apprendere che buono e corretto portoghese essi sappiano parlare.

Speriamo quindi che il confratello Barbagni, senza che noi dobbiamo ricorrere a mezzi più persuasivi, vorrà accogliere questa rettifica e far sapere al suo amico Mussolini che egli si è ingannato e che quindi in Brasile si sta benissimo.

(Dal "Commercio..").

I gentilissimi colleghi del "Commercio", si sono inalberati per una semplice lettera che ho scritto all'amico Mussolini a rispetto della lingua italiana nel Brasile e esigono da me spiegazioni che sono pronto a dare.

Io ho scritto all'amico Mussolini tanto per scrivere, perché bisogna pure fare qualche cosa per far credere a quei pochi baggiani che ancora non mi hanno conosciuto bene, nonostante tutti i miei voltafaccia, che io muoio d'amore per la lingua italiana e per gli italiani. E' questione di mestiere, ed i carissimi colleghi che pure il mestiere lo conoscono, non dovrebbero volermene per questo.

Ad ogni modo io posso assicurare i colleghi egregi che non ho mai avuto intenzione di offendere il Brasile e che mi farò un dovere di inviare la mia rettifica all'amico Mussolini, assicurandolo che qui la lingua italiana è posta sugli altari e parlata anche dai "caboclos" del "sertão".

Dopo di che spero che essi mi vorranno lasciare tranquillo a "cuidar da minha vida", senza darmi altri grattacapi. E' già così dura per sé stessa la vita!

Barbagni.

(Dal "Pequeno..").

Prendiamo, atto, con molto piacere, della completa... ritirata compiuta dall'egregio confratello, signor Barbagni, del cui coraggio non abbiamo mai dubitato.

E sotto la profumata impressione degli effetti prodotti dalla nostra polemica gli offriamo un paio di mutande nuove.

(Dal "Commercio").

I primi effetti della visita

— Viene Orlando! Ora si che le cose andranno bene per gli Italiani nel Brasile. La corazzata *Roma* col suo comandante Capon e la poesia di Pedatella; il Principe Aimone col sangue reale ed ora Orlando uenuto meno che Orlando, l'ex Presidente dei ministri, il Presidentissimo, anzi, il Presidente della vittoria. Ma cosa non otterranno gli Italiani in Brasile, dopo tante visite? Il trattato di Barba non è che un piccolo saggio di quanto essi guadagneranno di queste visite.

Questo stavano immaginando nella mente tutti gli Italiani di qui, queste speranze riscaldavano nel loro cuore nell'attesa dell'illustre visitante, nè s'ingannarono di molto, perchè i primi effetti cominciavano appunto a farsi sentire, in Rio de Janeiro, come in S. Paolo, dal Governo Federale, come da quello Statale.

Il ministro degli Esteri, il dott. Azevedo Marquez un ottimo amico degli Italiani, ha voluto dare la prima prova di stima e di affetto per l'illustre visitante, dimostrandogli come l'azione sua di approssimazione produsse effetti immediati. E per raggiungere questo scopo andò a cercare — come disse l'«Estado de S. Paulo», una pratica di alcuni mesi addietro già posta in tacere, essendo state iniziate — sempre secondo l'«Estado» — altre trattative, e, senza che se ne comprenda bene la ragione, la comunicò alla stampa.

La comunicazione dice semplicemente che intorno al trattato di emigrazione e lavoro il governo italiano fece tali proposte che quello brasiliano non ritenne accettabili e che quindi le trattative vennero senz'altro interrotte.

Come si vede, la buona volontà da parte del Governo Federale non poteva essere dimostrata in modo migliore ed Orlando per primo deve averne riportata un'ottima impressione.

Migliore ancora, però, e più efficace fu la trovata del governo locale.

Orlando aveva innalzato un inno ai rapporti intellettuali italo-brasiliani. «Esportare caffè, caffè sempre caffè? Molto bene. E portare riso, esportare zucchero, esportare tutto, molto bene ancora... Ma ciò non basta. Mi chiamino di Idealista in politica, se vogliono, ma io non lo sono, intendendo, come intendo, che l'essenziale per la grandezza e la fratellanza dei popoli, è lo stringimento delle relazioni intellettuali, è l'usufrutto degli elementi primordiali della civiltà, dai quali nascono tutti i progressi materiali e che assicurano la durabilità di tutte le relazioni internazionali.

«A me sembra necessario che la civiltà italiana, madre di tutte le civiltà, eserciti la sua influenza anche in Brasile...»

Id allista impentente, non ti bastava la lezione che ti avevano data a Versaille francesi, inglesi e nord-americani, Clemenceau, Lloyd George e Wilson, dovevi venirtene a cercare una anche fra noi? Non sapevi che gli americani sono della gente positivista, che non si lascia tanto facilmente trasportare dalle idealità, dal sogno del passato, dalle tradizioni, ma che vive nel presente?

Tu hai parlato di rapporti intellettuali, di civiltà italiana madre di tutte le civiltà, e dell'influenza che essa dovrebbe avere in Brasile. Ma da quando in qua l'Italia ha avuto una civiltà degna di essere studiata, soprattutto capace di esercitare delle influenze nel Brasile, a S. Paolo? Ma qui c'è già la

La muraglia della... Cina

Hanno fatto nella... Cina
Un novello muraglione.
Chi inventò la ghigliottina
Resterà come un minchione
E dirà: tutto è passato.
Son fregato!

Questo immenso muraglione
Che il paese tutto serra
Ha la nobile missione
Di evitar, non già la guerra.
Ma l'entrata del pensiero
Straniero

Merce orribil, contrabbando
Che assai ben si tiene ascoso.
E per ciò degno di bando
Perché assai pericoloso.
Degno sol d'esser cacciato
E linciato.

Oh felici tempi antichi
Quando senza alcun timore
Trascorrea per questi aprichi
Colli della vita il fiore
E nessun tema il nemico
Bolscevico.

Jeca steso nella rete,
Che Mucama avea filata.
L'ore sue trascorre liete
Presso donna Fortunata
Che gli appresta il cafezinho
Col pinguinho

Ma un bel dì venne il vapore.
Il telegrafo, il giornale...
Questo infame, il vero autore
E cagione d'ogni male
A cacciare dalla rete
Ogni quiete.

Venne ancora dalla Senna
La sciampagna spumeggiante.
Il liquore che dissenna

Nel bicchiere scintillante
E madame pur venne qui
Pommery.

Scese allor su questa terra
Benedetta dal Signore
Il principio d'ogni guerra
Che attanaglia e addenta il core,
Vale a dire il rio mistero
Del pensiero.

Dalla Francia e dall'Italia
D'Inghilterra e d'Alemagna
Scese in mezzo alla marmaglia
Promettendo la cuccagna.
Qual tristissima utopia.
L'anarchia.

Ed a noi che già sperato
Avevam dominio eterno
Sui coloni, insospettato
Giunse invece, vero inferno.
Di straccioni manifesta
La protesta.

Come far? Dall'invasione
Chi difenderci potrà?
Sola via di salvezione
Che al furore si opporrà.
Sarà contro la marmaglia
La muraglia.

Detto fatto. Senza attesa
Al martello e alla cazzuola
Dan di piglio, ed all'impresa
Sorridente il popol vola
Opponendo un muraglione
A ragione.

Ma ahimè, quand'ognuno crede
Che il gran muro sia completo.
D'improvviso egli s'avvede
Che non vale alcun divieto.
Che ogni ostacolo rende vano
L'aeroplano.

civiltà francese, la letteratura, l'arte parigina, lo champagne falsificato, gli *articles de Paris* e le *cocottes* che pelano a dovere i *coronets* e non occorrono altre civiltà, tanto meno la civiltà italiana.

L'Italia ha una sola cosa buona da fare: mandare coloni per le fazende. Quando l'ha fatto ha compiuto la sua missione.

E non pensi ad altro, non pensi ad istituire scuole per insegnare ai figli degli Italiani a parlare italiano. I figli degli Italiani — dal momento che lo Stato non può dare istruzione se non ad un terzo della giovane ge-

nerazione — rimangano analfabeti. E' questo il giusto castigo che loro tocca per avere insegnato a leggere agli altri.

E per tradurre subito in atto questo nobile proposito, il governo locale presenta un progetto col quale si stabilisce che non si possa dare insegnamento, se non in portoghese, ai bambini al disotto dei dieci anni, il che significa in pratica abolire tutte le scuole elementari italiane, cioè proibire completamente l'insegnamento della lingua italiana.

Questa bella notizia deve aver riempito di gioia il cuore dell'on. Orlando che se ne andrà soddisfatto appieno del trionfale successo ottenuto. Egli ha inneggiato alla fratellanza intellettuale fra i due popoli, all'influenza della vecchia civiltà italiana sulla nascente civiltà del Brasile, e si risponde col proibire l'insegnamento della lingua italiana. Più portentoso effetto l'on. Orlando non poteva sperare.

CARAMELLE "SPORTSMANS"

Marca Registrata per tutto il Brasile

Queste caramelle sono le uniche che possono portare impresso nell'involucro il ritratto dei migliori footballers di S. Paolo - Sempre novità in regali ai collezionisti degli involucri - Sono indiscutibilmente le migliori e le preferite dagli amanti dello Sport - Riducere le imitazioni sempre pregiudiziali ai signori commercianti e consumatori.

GRECHI & COMP. - VIA DO GAZOMETRO, 35-37 - TELEF. 758 BRAZ - CASILLA, 1927 - S. PAOLO

NUOVA COLLEZIONE ECONOMICA BEMPORAD

di Racconti, Romanzi e Avventure per la gioventù

- Beecher Stowe E. - *Mia moglie ed io*, con illustr. e copertina in colori di E. Cecchi
- De La Brète J. - *Mio zio e il curato*, dalla 155.a edizione francese; illustr. e copertina di Elia Cecchi
- Ella E. S. - *Il capitano e la sentinella*, con illustr. e copertina in colori di Brinkmann
- Hoffmann E. T. A. - *Il figlio del Diavolo*, seguito da *Le Mine di Falum*, con 8 illustrazioni e copertina a colori di A. Tangheffi
- *La freccia rossa*. Romanzo americano
- Mulooh - *John Halifax*, con illustr. e copertina in colori di F. Fabbi
- May C. - *Nei paesi della Mezzanotte*. Dal Sahara alla Mecca
- Il Nel bacino del Tigri
- III. La Fortezza di Amadijah
- IV. La Fuga dalla Fortezza
- V. Lo spirito della Caverna
- Tutti questi volumi sono illustrati da Piliberto Scarpelli
- Poë E. A. - *Racconti straordinari*, con 8 illustrazioni e copertina a colori di R. Costelli
- Powel F. - *Nel paese degli uomini Lupi*, con 8 illustrazioni e copertina a colori
- Salgari E. - *Il Re della prateria* - Avventure, con ill. di A. Tangheffi
- Twain M. - *Tom Sawyer aeronauta*, con 8 illustraz. e copertina a colori di A. Mussino
- *Tom Sawyer poliziotto*, con 8 illustrazioni e copertina a colori di A. Mussino

Prezzo dei volumi rilegati 3\$500 — Ogni 10 volumi 30\$000
Interno 10 per cento in più

Biblioteca Azzurra Bemporad

Eleganti volumi rilegati in tela con artistici disegni

Prezzo di ciascun volume 3\$500 — 10 volumi 30\$000
Interno 10 per cento in più

- Altobelli A. - *Gara di cuori* - Racconti per la gioventù
- Ambrosini L. - *Ringhi-Tinghi* - Avventure di un cucciolo di fegre. Con illustrazioni di A. Mussino
- Barboni L. - *"Patria"* - Con illustrazioni di G. Piattoli
- *Mucillaggine in Sicilia* - Seguito a "Patria". - Con 20 acquerelli di G. Piattoli e 34 fotoincisioni
- *A frullo per l'Alta Italia* - Seguito a *Mucillaggine in Sicilia* - Con illustrazioni di G. Piattoli e numerose fototipie
- Bicci E. - *Bubbù* - Con numerose vignette di G. G. Bruno
- Caramelli E. - *Una baracca di burattini* - Romanzetto per i fanciulli, con illustrazioni di C. Sarri
- Catani T. - *Rina* - (Il Sempione - Milano - Venezia - Lungo il Tocco). Con 10 disegni di G. Durci e 10 fototipie
- *Le isole dell'Arcipelago Toscano* - Viaggio di Pirro Colpedivento. Con illustrazioni
- *Barabbino* - (Avventure di due scarabei). Con 62 illustrazioni di C. Chiostrì
- *Il Cavalier Mirtillo* - Seguito a *Barabbino*, con 54 vignette di C. Chiostrì
- *Come fu trovato Barabbino*. Con 52 vignette di C. Chiostrì
- Coleschi D. - *Racconti per le giovinette* - Illustrazioni di C. Sarri e F. Moro. Nuova ediz. raddoppiata
- Collodi C. - *Il testamento di Berlingaccio* - Seguito a *Le avventure di Chiliflino*, con illustr.
- *Chitarrino e Tirindello* - Avventure di due ragazzi, con illustrazioni di C. Sarri
- Conti G. - *Una villeggiatura in Toscana*. (L'eredità di una matrigna). Nuova edizione con istantanee dell'autore e 45 disegni di A. Lenzi
- Cloci A. - *Fiaccolino* - Libro per ragazzi, con illustrazioni di Gerly
- Dalla Porta E. - *Le avventure di Faina cacciatore* - Con illustrazioni di C. Chiostrì
- Fram (M. Rebuschini) - *Avanti!* - Novelle per signorine, con illustr. di C. Chiostrì
- Frittelli U. - *Impressioni di un ragazzo*. Con illustrazioni
- Klinger E. - *Il più grande traforo del mondo*. (Il Sempione). Con 10 acquerelli di L. Fornari e numerose fototipie
- Levi E. - *Giallino e Gialletto* - Viaggio fantastico di un cane e di un ragazzo, riccamente illustrato da C. Sarri
- Mago Bum (Mario Morais) - *Le avventure di Carnesecca e di Ricotta*. Libro per i ragazzi, con vignette di L. Albanesi
- Mantica G. - *Il Cere* - Finha, con illustrazioni di C. Sarri
- Mecacci G. - *Razzo e la Cincia* - Racconto per i fanciulli, con illustrazioni di G. Kienerk
- *La più bella!* - Racconto fantastico per fanciulli, con 20 illustrazioni di C. Sarri
- Paganì G. - *La società dello strofinaccio*. Con illustr.
- Patuzzi G. L. - *Camilla*, ed altri racconti per la gioventù, con ill.
- *Esempi di Virtù Cristiane* - Terza edizione, con illustr. di G. De Bacci-Venuti
- *Cuore del popolo* - Libro per l'adolescenza, con illustraz. di A. Scarpelli. 2.a edizione
- Rasl L. - *Monellacci*. Romanzo per i giovinetti con 50 illustraz. di L. Nunes-Vais
- Savi Lopez - *Burattini in viaggio*. Con illustraz.
- Tillier C. - *Lo zio Beniamino*. Illustraz. di F. Scarpelli

Biblioteca Bemporad per i ragazzi

Splendidi volumi in-16° grande riccamente illustrati in nero ed a colori, con sovracoperta in tricotomia e rilegati in tela

Ogni volume 3\$500 — Ogni dieci volumi 30\$000 — Interno 10 o/o in più

- QUESTA collezione rappresenta ciò che di meglio, di più continuativo e di più organico si è fatto finora in Italia. Ogni volume dovuto ad uno dei più eminenti scrittori ed illustrato appositamente ed originalmente, stampato con rara eleganza, alla quale fa degno riscontro quella della rilegatura, costantemente uniforme, sicché la collezione costituisce una splendida biblioteca per le nostre famiglie, per le nostre scuole. Un concetto unico ispira e guida la collezione nella quale tutti i volumi — per la mole, i caratteri, le illustrazioni, la scelta degli autori — rappresentano un tutto armonico, quale per i ragazzi non si era dato mai in Italia e forse nemmeno fuori d'Italia.
- BARBONI L. - *"Patria"*, in *Libia*. Racconto, con illustrazioni di G. Piattoli
- BELTRAMELLI A. - *Il Piccolo Pomi*. Romanzo, con illustr. di *Gustavino*
- BISI M. - *Racconti di guerra e di pace per i ragazzi*. Con illustrazioni di E. Anichini.
- BORSI G. - *Il Capitano Spaventa*. Romanzo d'avventure cavalleresche, con disegni dell'autore.
- CIOCI A. - *Lucignolo*. L'amico di Pinocchio. Con illustr. di C. Chiostrì
- *Moceolo*, l'amico di Lucignolo, Con illustrazioni di C. Chiostrì.
- CONTESSA LARA - *Una famiglia di topi*. Romanzetto illustrato da E. Mazzanti.
- DONNA PAOLA - *Pippetto vuole andare alla guerra*. Con illustr. di Moroni Celsi e Mussino.
- PERODI E. - *Cuoricino ben fatto*. con illustrazioni di E. Mazzanti.
- ROSSATO A. - *L'aeroplano di Girandolino*. Con illustrazioni di P. Santaronc.
- SOCCI F. - *Umili eroi della Patria e dell'umanità*, con illustrazioni e ritratti
- VAMBA - *Clondolino*, con 128 illustr. di C. Chiostrì e 16 cromotipie.
- ZIA MARIU' - *Un reporter nel mondo degli uccelli*. Con illustr. di U. Finozzi.
- CAPUANA L. - *C'era una volta...* Fiabe, con illustr. di C. Chiostrì
- *Il raccontafiabe*. Seguito al *C'era una volta...* con illustr. di E. Mazzanti e F. Cecconi.
- CIP (Giachetti C.) - *Ragazzate*. Con illustr. di A. Mussino
- COLLODI C. - *Storie allegre*. Con illustr. di C. Chiostrì
- *Racconti delle Fate*. Con illustr. originali
- CUMAN-PERTILE - *Il trionfo dei piccoli*. Con illustr. originali di A. Ramorino Ceas.
- MESSINA M. - *Cenerella*. Illustrato da F. Fabbi.
- MONCIARDINI-REMBADI - *Il segreto di Pinocchio*. Con illustr. di C. Chiostrì.

GLI IMMORTALI

(Edizioni dell'Istituto Editoriale Italiano)

- | | |
|---|--|
| Aristofane - Le commedie - vol. 1 e 2 | Lazzarino di Tormes |
| Byron - Don Giovanni - vol. 1 e 2 | Leonardo - Scritti |
| Carlyle - La Rivoluzione Francese - vol. 1, 2 e 3 | Luciano - 1 dialoghi - vol. 1, 2, 3 e 4 |
| Catullo - 1 carmi | Lucrezio - Della natura delle cose |
| Cervantes - D. Chisciotte, vol. 1, 2, 3 | Marco Aurelio - 1 ricordi |
| Darwin - L'origine delle specie - vol. 1 e 2 | Milton - Il paradiso perduto |
| Dickens - Davide Copperfield - vol. 1 e 2 | Omoro - L'Iliade |
| Diderot - Il nipote di Rameau | Petoefi - 1 canti |
| Eplitteto - Manuale e frammenti | Pindaro - Le odi - vol. 1 e 2 |
| Erasmo - Elogio della pazzia | Prevost - Manon Lescaut. |
| Euripide - Tragedie - vol. 1, 2 e 3 | Puskln - Drammi, poemi, leggende. |
| Eschilo - Tragedia | San Paolo - Epistole. |
| Gautier - Il Capitano Fracassa - vol. 1 e 2 | Schiller - Teatro - vol. 1, 2, 3 e 4 |
| Gogol - Novelle | Scott - Ivanhoe - vol. 1 e 2 |
| Hugo - Nostra Signora di Parigi - vol. 1 e 2 | Seneca - Dei benefici e Lettere |
| Kalidasa - La stirpe di Raghu | Sofocle - Tragedie |
| La Rochefoucauld - Le massime e altri scritti | Spinoza - L'Etica |
| | Sterne - Viaggio sentimentale |
| | Tolstoj - Guerra e pace - vol. 1, 2, 3 e 4 |
| | Tacito - Le Storie |
| | Virgilio - L'Eneide |
| | Zarathustra - L'Avesto |
| | ** Manifesti del Nazionalismo Ital. |

Rilegati in tela 5\$000 — Ogni 10 volumi 45\$000
Rilegati in pelle 6\$000 — " " " 55\$000
Interno 10 o/o in più

RIVOLUZIONE

DURANTE questo mese si eseguisce qualunque ordinazione di abiti per uomini a **PREZZI RIDOTTISSIMI**. Si garantisce l'eleganza e la perfezione del taglio, nonché la finissima qualità delle stoffe e delle fodere.

Sartoria Jannino

Rua Libero Badarò, 49 (sobrado)

Telefono 4634 (Central)

Un reduce dall'Assistenza Civile

All'angolo di rua Anhangabahu e rua do Seminario abbiamo incontrato un reduce, nostra vecchia conoscenza, più abbattuto e più sconfortato del solito. Camminava stanco e dinoccolato, le scarpe ridenti sgangheratamente, il vestito a brandelli ed il cappello ragnato a sghimbescio.

— Come va, amico?

— Sono reduce...

— Lo sappiamo che sei reduce di guerra.

— No, sono reduce due volte, questa volta. Sono reduce di guerra, questa è cosa già vecchia. Ma in questo momento sono reduce dall'Assistenza Civile.

— E che buone nuove ci porti di questa istituzione si cara alle nostre Autorità e per la quale hanno fatto tanti impegni?

— Brutte notizie, mio caro, notizie di funerale. Immaginati che, dopo tante promesse, tanti impegni, l'istituzione non funziona ancora, nè ancora accenna a funzionare. Da tre mesi lo vado quasi quotidianamente alla Assistenza, non a chiedere l'elemosina -- cosa che la mia dignità non mi permetterebbe -- ma a cercare un appoggio per trovare un impiego, una occupazione qualsiasi che mi permetta di vivere con dignità.

Ebbene, lo credereste? Mi si risponde invariabilmente ogni giorno che non c'è nulla di nuovo e che impieghi è difficile trovarne.

— Ma sarà vero?

— In parte credo di sì. Ed eccone la ragione.

Nella costituzione dell'Assistenza il console ha voluto fare di sua testa. Fidando nella bontà della causa egli ha creduto di potere fare a meno di quel quarto di dozzina di "grandos" abituati a fare in colonia il caldo ed il gelo, e li ha perciò tagliati fuori dalla amministrazione.

I fatti sono venuti a dimostrare come egli si sia ingannato. Attorno all'Assistenza si è fatto il deserto. Tutti si disinteressano e la istituzione finirà per morire d'inedia.

— Ma pure l'Assistenza aveva dei fondi propri, quelli pervenuti dall'estinto Comitato Pro-Patria, la cui successione fu accanitamente contesa alla Società dei Reduci.

— Bella roba, con tutte le spese da cui è gravata la povera Assistenza. Pensa che nel solo mese passato figurano in bilancio sei contos di reis di spese generali, vale a dire di spese di ufficio e stipendi pagati agli

Il canto del partente a bordo del "Re Vittorio"



Me ne vo, o me ne vado.

Che vuoi dir la stessa cosa.

Me ne vo contento e pago.

Chè banchetti ho avuto a iosa.

Si che il mangiar non mi darà più affanno

Per un anno.

Dolce mar, rifugio caro

Alle stanche membra affrante,

Se pur fosse il mare amaro

Che già un dì m'ha date tante

Noie, direi: - Che benedetto sia.

Gioia mia,

Che mi salvi dai banchetti,

Dalle visite forzate,

Che mi salvi dai sollieffi,

Delle stampe stipendiate,

Da ogni specie di snervanti cure

E seccature.

Quante oh quante cose ho viste

Nei di scorsi in questo Stato:

Dei mercati le conquiste

Mercé il vino bestonato

E il pane mascherato, ma indarno.

Con il marmo.

Le fazende pure ho visto

Od almeno qualche cosa

Che somiglia, ma previsto

E dipinto "cor de rosa":

Le terre ed i coloni tutti quanti

Con i guanti.

Come posso ricordare

Tutto quanto ho visitato

Nel mio rapido viaggiare,

Mezzo morto ed assonnato.

Si che un confuso turbinio mi resta

Nella festa?

Di paesi e di persone

D'ogni risma nella festa

Una strana confusione,

Ecco tutto ciò che resta:

Si che così risolverò il problema:

Un cinema.

impiegati, e 700\$000 di sussidi ai reduci bisognosi.

— Per cui?

— Per cui i Reduci devono accontentarsi di avere una associazione vasta per pensare a loro. Pensare, caro mio, non è provvedere.

Chi vuole provveda a sé per suo conto. Lo dice anche il proverbio: Ciascuno per sé e Dio per tutti.

Ed i reduci se non troveranno giustizia dagli uomini di questo mondo, l'avranno da Dio nell'altro.

Fernet-Branca

Le Edizioni:

Ausonia -- Alfieri e Lacroix -- Barbera -- Fratelli Bocca -- R. Bemporad e Figlio -- Bestetti e Tuminielli -- Baldini e Castoldi -- Bietti -- Cioffi -- Carrara -- Crudo -- Casa Editrice Italia -- Casa Editrice Fiorentina -- Formiggini -- Facchi -- Hoepli -- Indelson -- Istituto Editoriale Italiano -- Istituto d'Arti Grafiche -- Le Monnier -- Laterza -- Pierro -- Paravia Quattrini -- Quintieri -- Sandron -- Sonzogno -- Sansoni -- Sten -- Solmi -- Salani -- Società Editrice Libreria -- Treves -- Unione Tipografica Editrice Torinese -- Vitagliano -- Vallecchi -- Vallardi Antonio -- Zanichelli --

**Si trovano in vendita presso la Libreria del Pasquino
Rua 15 de Novembre, 63**

**Di altre numerose Case Editrici
abbiamo la merce in arrivo!**

SE IL GIOVANE BRASILE CI COMPRENDESSE...

Da alcuni giorni veniamo conducendo, o menando, che dir si voglia, (poiché menatori della nostra forza non se ne trovano altri) una campagna che se prende particolarmente di mira alcuni adepti del giornalismo e della politica italo-brasiliana, mira però sostanzialmente — noi non lo nascondiamo, anzi desideriamo si sappia ben bene — ad uno scopo più preciso, più alto, più importante.

Poiché se la campagna contro gli altri giornalisti che per comodità — sia o non sia vero — amiamo chiamare adepti del giornalismo o della politica italo-brasiliana, serve a depurare ed abbattere i nostri avversari, innalzandoci noi al loro posto; lo scopo più alto che ci siamo prefisso è quello d'arrivare — mediante un abile fanamballismo — ad accalappiare gli uni e gli altri, italiani e brasiliani, in modo da godere i favori e la benevolenza di tutti.

Nessun dubbio che noi non siamo avviscerati amici del Brasile, ci piace subito premetterlo. Ogni volta, infatti, che ci troviamo a parlare con qualche brasiliano ci affrettiamo a dire di questo paese tutte le cose più rosee, più melate che ci è possibile. E se poi i giornali di qui ci fanno l'onore di darci qualche sferzata, noi ci affrettiamo a risaltarne ricevuta in tono mellifino, serafico, riserbando tutti i

nostri impropri, tutto l'arsenale fegatoso delle vostre male parole per colleghi italiani, in nome, naturalmente, di questo spirito di fratellanza che deve unire tutti gli italiani all'estero.

Messa fuori discussione, adunque, la nostra amicizia per il Brasile, veniamo all'argomento della discussione.

I brasiliani vogliono l'immigrazione italiana. Noi pure la vogliamo, non c'è dubbio: l'abbiamo affermato qui ed in Italia col portinaio di S. E. l'on. Luzzatti, col eneco del defunto Sanguilliano, coll'inserviente del Commissariato dell'emigrazione, quando fummo co' a per contrattare una croce da cav. uff. che non riuscimmo ad ottenere. La vogliamo anche noi, ma gli amici brasiliani dovrebbero facilmente comprendere che non ci è possibile dirlo apertamente come fanno loro, perché facendolo perderemmo completamente quella leggerissima vernice che agli occhi di pochi ingenui ci fa passare per fervidi patriotti e strenni difensori dell'italianità.

La capisco una buona volta gli amici brasiliani e non ci mettano nella difficile condizione di dover scegliere fra gli uni o gli altri, che sarebbe per noi cosa troppo dolorosa. Si adattino a fare un po' di trattato di lavoro, che in fin dei conti non costa proprio nulla, perché essi potranno continuare a fare il comodaccio loro; mentre per noi sarebbe di grandissima comodità.

Ma non pensano gli amici brasiliani come faciliterebbero la nostra posizione ed il nostro compito un trattato di lavoro fra l'Italia ed il Brasile? Poter dire: oggi il Brasile non è più quell'inferno che dipingevamo ieri, oggi tutto è modificato, oggi si trovano le sterline per la strada ed i salami non si trovano più soltanto nella redazione del *Piccolo*, ma pendono a dozzine dalle piante di caffè, potete, adunque, venire tranquillamente, o coloni, che ora vi permettiamo libera entrata.

Un'altra cosa pure dovrebbero comprendere gli amici brasiliani. Perché fare tanto rumore per le scuole italiane? Per paura che ciò impedisca l'assimilazione dell'elemento straniero? Ma non si accorgono del grave errore in cui navigano? Ma non si accorgono che buona parte di queste scuole sono tenute da sedicenti maestri che insegnano in un gergo luso-calabrese o luso-salcitano che è tutt'altro

DOTTOR

Luigi Cesare Pannain

Chirurgo dentista
dell'Ospedale Umberto I

Rua 15 de Novembre, 6, sala 4
Telefono Central 1959

meno che italiano? Ed è di queste scuole che hanno paura?

Anche a questo riguardo si ingannano profondamente, lo credano i cari amici brasiliani: si tratta più di apparenza che di realtà. Essi devono assorbire e noi siamo disposti a farci assorbire. E' solo questione di salvare le apparenze. Lascino vivere queste scuole che non fanno male a nessuno, e noi potremo così dire di aver conquistata la vittoria, potremo scrivere all'amico Mussolini che qui la lingua italiana è veramente una seconda lingua ufficiale e che quindi gli emigranti possono dirigersi tranquillamente al Brasile, poiché se non conoscono la lingua italiana nelle scuole di qui non l'impareranno di certo.

Oh se il giovane Brasile ci comprendesse bene, se volesse fare quanto noi suggeriamo, come sarebbe facilitato il nostro compito, come potremmo porci francamente ai suoi lati nel consigliare l'immigrazione dei nostri connazionali. E nell'atto di consegnare loro i nostri emigranti potremmo dire *non omnia moriar*; cioè: morirà la lingua, morirà la tradizione italiana, morirà anche il ricordo dell'Italia; ma si salverà il *Piccolo*.

E questo è ciò che importa!

Paolo Matoldi

(Dai «Piccolo».)

Tutti i trame...

...quando arrivano in rua da Liberdade n. 25, sono obbligati a sostare dovuto alla moltitudine che si ferma davanti a detto numero.

Sapete che fa tutta quella ganta? Fa a gara per portare i suoi abiti nella Tinuraria Cruzeiro do Sul, di Rosário Salva ora, poiché hanno saputo che in S. Paolo è l'unica Tinuraria che serve a modo e par moi prazzi.

Il signor Rosário Salvatore, raccomanda alla migliaia di persona, che giornalmente si recano in detta Tinuraria, di fare anche le loro richieste a mezzo del telefono Central 2274, per evitare agglomeramenti nella rua da Liberdade...



il "desiderata" di ogni scioperante

In fondo al memoriale, una postilla domanda un'automobile, una villa e una cantina colma del buon vino di Toscana, che nomasi RUFFINO (1).

(1) Il prelibato CHIANTI RUFFINO trovasi in vendita presso tutte le buone Case. Ordinali agli Agenti V. Manzini & C., Rua Boa Vista, 15

Anche in Vaticano!

E vengano a dirmi che il bolscevismo non fa strada!

A parlare in tal modo non possono essere che coloro i quali parlano per partito preso, coloro che non vogliono vedere, i nemici preconcetti del bolscevismo che vivono fuori del mondo o non si danno ragione della realtà dei fatti. Il bolscevismo va facendo strada di giorno in giorno, si va aprendo il terreno d'ogni lato, si va infiltrando ovunque, va conquistando tutti i cuori e tutte le menti.

Fino ad oggi ci eravamo abituati a vederlo fra gli operai, nelle fabbriche, negli opifici; poi fra gli impiegati delle imprese pubbliche, nelle ferrovie, fra gli stessi impiegati dello stato che facevano le loro brave affermazioni bolsceviste in barba a tutti i governi di questo mondo.

Ma c'era una ultima rocca nella quale pensavamo non sarebbe penetrato mai, rocca inespugnabile per sua natura e che avrebbe dovuto rappresentare l'ultimo baluardo delle classi conservatrici: la Chiesa.

Basata sulla pietra fondamentale dell'autorità più assoluta che non ammette discussione, perchè d'autorità divina, pensavamo che essa sarebbe rimasta intangibile alle dottrine sovveritrici del bolscevismo, e che, in omaggio al *frangar non flectar*, avrebbe finito, forse, per cadere sotto i colpi della bufera rivoluzionaria, ma tutta d'un pezzo, senza esserne intaccata.

Invece vediamo che anche in Vaticano, nel Vaticano stesso, centro della Chiesa Cattolica, Apostolica e Romana, il bolscevismo è penetrato e vi ha fatto più cammino di quanto si potrebbe credere.

Gli impiegati vaticani, infatti, si sono riuniti, stretti in lega di resistenza, ed hanno fatto il loro pronunciamento, come una qualsiasi lega aderente alla Camera del lavoro (non ci consta se la Lega del Vaticano abbia già aderito alla Camera del Lavoro di Roma) e messe le sue condizioni, il suo *aut aut* a Benedetto XV che a quest'ora deve trovarsi in ben tri-

sti condizioni ed in maggiori fastidi di un padrone e direttore di fabbrica, perchè le conseguenze che potrebbero derivare da questo pronunciamento potrebbero essere ben più gravi.

Gli altri giornali hanno dato notizia del fatto semplicemente, con poche parole. Noi che possiamo vantarci di avere il servizio telegrafico più completo di tutti gli altri giornali paulistani, siamo in

diventata cara, insopportabile cogli stipendi che riceviamo. E' vero che V. S. ha largheggiato e largheggia verso di noi in benedizioni apostoliche, ma queste, pur troppo, non hanno più alcun valore commerciale, si che, continuando in questo modo corriamo il rischio di morire di fame.

Per salvarci da questa minaccia ricorriamo a V. S. affinché si degni di raddoppiare i nostri onorari, avvisandola che qualora non vi degni accogliere benignamente la nostra umilissima richiesta saremo obbligati a ricorrere a mezzi più persuasivi, come hanno fatto i nostri colleghi che si sono impadroniti delle fabbriche.

Tutto oramai è preparato e noi siamo in grado di occupare il Vaticano, senza che il lavoro debba essere sospeso per un solo minuto, nè che l'azienda debba minimamente scfirne.

Il campanaro accostumato da tempo a far sentire la sua voce a tutta la città, occuperà il posto di V. S. e farà da papa. Così la sua voce dalla città si estenderà al mondo, al quale impartirà benedizioni a josa.

Il sacrestano maggiore, pratico di tutte le funzioni sacre eserciterà la carica di cardinale vicario e tutto correrà regolarmente, specialmente per questo si riferisce alle oblazioni dei fedeli, che saranno raccolte colla massima fedeltà. La turba dei cupolini, che fino ad oggi si è accontentata di vivere nascosta e sconosciuta, scenderà ad occupare il posto dei cardinali e degli altri prelati che vivono al nostro lato. E' vero che molti di essi hanno moglie e figli, ma ciò non importa. Non è la prima volta che si vedono papi e cardinali con moglie e figli.

Vostra Santità è dunque avvisata e sa come fare per

evitare si grave scandalo alla cattolicità.

Per noi siamo certi che ci concederà il miglioramento richiesto, insieme colla sua Santa Apostolica benedizione che noi riceveremo baciandole il santo piede.

Per la lega *Chisenes*.

Pare che il Papa prepari la resistenza. A quest'uopo ha già dato ordine per un concentramento di funzioni. Egli in persona sostituirà il campanaro, il cardinale Vicario, si servirà da sè stesso la messa, gli altri cardinali prenderanno il posto dei cupolini e ne eserciteranno volentieri le funzioni, specialmente se, cacciati i cupolini, rimarranno le molli.

Il Pasquino Coloniale nel 1921

Fra poche settimane, appena avremo installata la nuova rotativa che già si trova in San Paolo e le tre linotypes che, dopo un anno e mezzo dall'ordinazione, sono state finalmente imbarcate nel Nord America - inizieremo la trasformazione del giornale, che abbiamo da tanto tempo annunciata, in modo da renderlo gradito ed interessante anche per quelle migliaia e migliaia d'abbonati che, oltre che nello Stato di San Paolo, abbiamo in tutto il Brasile.

Senza perdere il suo carattere di critica serena ed imparziale, il *Pasquino* si arricchirà di nuove interessanti rubriche d'informazione, di cronaca, di letteratura, di arte, ecc. ecc., essendo nostro proposito farne un riflesso completo della vita nazionale e coloniale, ispirandone sempre l'azione a quei sentimenti di italianità, ai quali per dodici anni consecutivi il *Pasquino* non è mai venuto meno.

L'aumento della materia porterà il naturale conseguenza l'aumento del numero delle pagine che intendiamo elevare per lo meno a 48 settimanali. Pubblicheremo corrispondenze originali dall'Italia; una cronaca riassuntiva dettagliata di tutte le regioni italiane; note scientifiche e artistiche, novelle, bozzetti, rubriche femminili, ecc. ecc. Cercheremo in una parola di corrispondere sempre più alle aspirazioni costanti che i nostri abbonati ci dimostrano, offrendo un giornale che possa essere bene accolto anche da chi vive lontano da S. Paolo e possa divenire una letta ricercata e preferita dalle famiglie.

Ci riserviamo di specificare meglio questo programma, per il quale ci siamo anche assicurata la cooperazione di valorosi collaboratori di qui e d'Italia.

Il prezzo dell'abbonamento per il 1921 è di réis 12.000

con diritto all'Almanacco Bemporad 1921 e ad un calendario murale.

Tutti coloro che si abboneranno subito per il 1921 riceveranno il giornale gratis fino al 31 dicembre corrente.

Gli abbonamenti si ricevono presso la nostra libreria - Praça A. Prado

grado di dare per intero il memoriale presentato dai leghisti al papa gloriosamente regnante. Ecco:

Santità.

Noi impiegati al sacro foglio, in nome della lega che tutti ci unisce ed allratella forti dell'appoggio di tutti i lavoratori della città eterna, chiediamo licenza alla Santità Vostra per esporre le tristi condizioni in cui ci troviamo.

L'infame guerra che ha sconvolto il mondo e dati tanti dispiaceri a Vostra Santità, per quanto sia oggi finita, fa sentire tuttavia le sue conseguenze e noi ne siamo vittime involontarie. La vita è

ESCOLA DI TAGLIO
per Sarti e Sartine
S. S. Chiavo e Signora
Chiedete prospetti
RUA BARÃO ITAPETININGA, 13 - S. PAULO

IL PASQUINO MONDANO

Oggi stesso

Iniziamo le vendite nei nuovi locali dove abbiamo traslocato la nostra libreria. I muratori sono andati via cinque minuti fa, i pittori si sono ritirati nel retrobottega per finire i loro affreschi ai soffitti, ma i falegnami non se ne vogliono ancora andare. Dalla *United Presse* anzi abbiamo ricevuto una informazione confidenziale comunicante ci che solo fra un mese sarà finita la installazione completa delle vetrine, dei banchi e della mobilia!

Potevamo aspettare ancora un mese, pagando due o tre contos de reis al giorno di fitto inutilmente e solo per il gusto di fare l'inaugurazione con le installazioni al completo?

Avremmo meritata la galera a vita. E poi dato e non concesso che noi avessimo voluto fare questa pazzia, ce l'avrebbe permessa il pubblico, quel pubblico impaziente, fremente, nervoso, ansioso ecc. ecc. che da parecchio tempo teniamo a bada promettendogli l'apertura di giorno in giorno?... Mai più. A un bel momento il pubblico avrebbe invasa la bottega e si sarebbe portato via tutti i libri....

No, no. Dopo una matura riflessione abbiamo detto: -- Nessuno ci lincerà se cominciamo a vendere anche prima che le installazioni siano terminate. Al contrario tutti ci ringrazieranno e verranno a comperare.

"Abbiamo detto," -- come concludono gli oratori coloniali -- da oggi potete venire a fare i vostri acquisti di libri nel nostro nuovo negozio in Piazza Antonio Prado.

Una simpatica iniziativa

Noi vediamo sempre col massimo piacere tutte quelle iniziative che tendono a stringere maggiormente i vincoli della fratellanza, della cordialità e della stima fra italiani e brasiliani, ed è per ciò che piandiamo con entusiasmo a quella di alcuni connazionali che si sono proposti di regalare alla Pinacoteca dello Stato uno dei migliori lavori del pittore Cipriano Marnucci, che ha suscitato l'ammirazione di quanti hanno visitato la mostra d'arte italiana aperta nella casa Bygton, in rna 15 Novembro.

Noi non vogliamo qui fare l'elogio dell'opera d'arte che un gruppo d'italiani s'accinge ad offrire allo Stato di S. Paolo, poiché si è già detto tutto, quando si è affermato che è uno dei migliori lavori del valoroso pittore consacrato dalla critica più severa dell'Europa tutta. Vogliamo semplicemente dire che la Pinacoteca dello Stato verrà a pos-

sedere un'opera che molto onorerà l'arte italiana e sarà testimone insospetto del valore dei nostri giovani artisti.

L'acquisto del quadro è fatto per mezzo di una sottoscrizione fra le ditte italiane e sappiamo che le adesioni sono già state numerose.

Ci riserviamo di pubblicare i nomi dei sottoscrittori ed intan-

Matarazzo e presidente del Partito Italia. Ad incontrarlo scesero a Santos parecchi consiglieri e numerosi amici.

— Il signor Dante Ramenzoni, capo dei Cappellificio Ramenzoni.

— Il tenente Molinari, ex viaggiatore di commercio, partito da S. Paolo allo scoppio della guerra durante la quale conquistò i galloni d'ufficiale e parecchie significative decorazioni.

— Il rag. De Vecchi della ditta A. De Vecchi partito per l'Italia circa sei mesi fa.

Con lo stesso piroscalo è giunta dall'Italia la famiglia dell'egregio dr. Pietro Foschini, composta della sua signora e due figliuoli, uno di dodici e l'altro

attività allo sviluppo della sua Casa che è senza dubbio la più importante del genere in tutto il Brasile.

Durante la sua permanenza in Italia tratterà anche di affari inerenti al suo commercio. Gli anticipiamo i più vivi auguri di ottimo viaggio.

Saluti dall'Italia

— Abbiamo ricevuto una cortese cartolina dal cav. Silvio Camerani ex vice console di S. Paolo, dove ha lasciato così gradito ricordo.

— L'ing. cav. Ednardo Loschi ci ha inviato pure un gentile saluto da Cuneo.

Grati per il gentile pensiero contraccambiamo i saluti.

Luttuosa

Si è spenta in questa capitale la signora Ida Gennari, vedova Finetti.

Lascia nel profondo dolore i seguenti figli: Marco, proprietario del Ristorante Romagnolo; Francesca, moglie del sig. Raffaele Bertini; Angelina, moglie del sr. Cesare Marangoni e Giovanna, sposa del sr. Clemente Rocha.

I funerali ebbero inogo mercoledì con larga partecipazione di parenti e di conoscenti.

Le nostre condoglianze.

Si è spento in questa capitale il B corrente il signor Filippo Monzillo, padre del signor Costantino, nostro abbonato.

I funerali furono imponenti, e si notarono moltissime corone e fiori offerti dagli amici e parenti affermandosi così la stima in cui il signor Filippo era tenuto.

Al parenti ed al signor Costantino in lutto, inviamo le nostre sentite condoglianze.

Prof. Torquato Amore

Arriviamo in ritardo per fare la cronaca.

Ma arriviamo ancora in tempo per dire la nostra impressione sul concerto dato al Conservatorio Musicale dal prof. Torquato Amore, col gentile concorso del valente pianista prof. Crescenzo Carliano.

Il prof. Amore si è sin dalle prime note rivelato un violinista provetto, completo, degno delle tradizioni gloriose dell'arte nostra. La sua arcata larga, sicura, la cavata efficace piena di sonorità e di espressione dimostrano in lui non solo l'ispirazione naturale, facoltà non rara nei nostri connazionali; ma una serena accanitatissima, perfetta, propria dei grandi esecutori, dei virtuosi dell'arco.

Ed è perciò che ci rallegriamo sinceramente coll'egregio artista.

Complimenti pure al maestro Carliano che lo coadiuvò colla consueta valentia.

Banca Italiana di Sconto

Capitale Sociale Lit. 315.000.000 - Riserva 63.000.000

Sede centrale: Roma

Corrispondente Ufficiale del R. Tesoro Italiano per Brasile

S. Paulo Santos

Rio de Janeiro

Tutte le operazioni di Banca

Depositi in conto corrente "Limitada"

Réis 4 %

to ci rallegriamo sinceramente con gli iniziatori.

Dall'Italia

Col Re Vittorio, giunto a Santos gremito di passeggeri di tutte le classi sono venuti dall'Italia numerosi amici ai quali diamo il nostro cordiale bentornato:

— L'architetto Giovanni Bianchi, accompagnato dalla sua piccola famiglia. E' ritornato entusiasta dall'Italia e col desiderio di tornarvi ai più presto.

— Il signor Pietro Giorgi, della ditta Barsotti e Giorgi, reduce da un soggiorno di circa sei mesi in patria, anch'egli entusiasta del nostro paese.

— Il signor cav. Davide Picchetti, delle Industrie Riunite F.

di quattordici anni accompagnati dalla loro zia. Il buon amico nostro ha potuto finalmente, dopo parecchi anni di lontananza e di impazienza, rimirar ai suoi che adora. Mentre diamo loro il benvenuto formiliamo l'augurio di un'ottima permanenza fra noi.

Verso l'Italia

Il carissimo amico Antonio Di Franco, proprietario del rinomato Stabilimento Musicale A. Di Franco partirà il 24 corrente per l'Italia a bordo del "Re Vittorio".

Egli si reca in patria, dopo un lunghissimo periodo di lontananza, a ricercarvi qualche mese di riposo dopo aver dedicato la sua costante, intensa ed intelligente

Manteiga Trevo

la migliore

Echi di un banchetto



Il dr. Covello all'Italia ed ai Brasile:
- lo vi unisco in matrimonio coll'augurio di mettere al mondo molti figli.

Rapporti italo-brasiliani



Un bel colpo di vento spazzerà presto il cieo dalla leggera nube venuta a turbare l'orizzonte italo-brasiliano.

PUBBLICAZIONI ITALIANE

DI

Cultura generale - Filosofia - Ingegneria - Medicina - Scienze Naturali - Economia - Sociologia - Politica - Storia e critica letteraria - Teatro - Poesia - Romanzi - Novelle - Archeologia e Belle Arti - Industria - Commercio

OPERE D'ARTE

PUBBLICAZIONI SPECIALI
PER LA GIOVENTÙ

Riviste settimanali e mensili -
Figurini Italiani - Giornali di
lavori femminili - Album di ricami

si trovano in vendita presso
la Libreria del Pasquino
Rua 15 de Novembro, 63
(Piazza Antonio Prado)

❖ Piccola Posta ❖

ASPIRANTE — "Quod non fecerunt barbari, fecerunt Barberini" — Cioè quello che non ha fatto Aimone lo farà Orlando. Si è fatto fare la nota completa di tutti gli aspiranti. Il suo segretario ha dovuto lavorare tre giorni e tre notti di seguito solo per scrivere nomi.

OSTRUZIONISTA. — La vostra opposizione alle Borse di Studio appare ogni giorno più inopportuna. Sempre più si delinea la convenienza di quella inziativa. I fatti dimostrano che invece di venire dall'Italia illustri visitatori a scoprire il Brasile, sarebbe più utile, per le relazioni tra i due popoli, che giovani brasiliani andassero a scoprire... l'Italia.

Molti equivoci e falsi concetti sparirebbero come d'incanto.

BELLA FORZA! — Non sappiamo ancora chi sarà il successore provvisorio dell'ambasciatore che a furia di desiderare di essere richiamato in patria, è stato richiamato... telegraficamente, per l'offesa fatta alla colonia di S. Paolo non mantenendo la promessa fatta di tenerle una conferenza sull'ultimo canto della Divina Commedia.

Ci rifiutiamo ad ogni modo di credere che il vice ambasciatore possa essere chi recentemente ha contratto vincoli stretti con una delle principali famiglie coloniali.

Se ciò fosse... sentireste Barba... Insorgerebbe a... protestare fieramente.

ALUNNO. — Ci spiace molto della malattia che gli impedisce di assistere agli esami. Ma che volete, la colpa è sua, tutta sua. Doveva egli andar a cercare la protezione di Barbagianni? Non lo sapeva che basta uno sguardo benevolo di costui, perché il meno

Centomila!

Messi in fila!

nelle scansioni della nuova Libreria del Pasquino Coloniale — Piazza Antonio Prado 63 —. Questo è il numero dei volumi che formano la colossale liquidazione di libri italiani che sarà oggi iniziata.

Ottimi romanzi dei migliori autori in eleganti edizioni verranno addirittura buttati nella schiena a tutti i passanti.

Si salvi chi può!

che possa capitare sia rompersi una gamba, o scavezzarsi il collo? Ad ogni modo gli auguriamo un pronto ristabilimento e buon viaggio di ritorno in Patria.

AZEITONA - In Italia per semplici sospetti od in seguito a denunce più o meno anonime ne sono stati arrestati centinaia e centinaia di commercianti, industriali, esportatori ecc. ecc. il che fa onore al nostro paese, perché si vede che la giustizia non guarda in faccia a nessuno. Nella grandissima maggioranza però gli arrestati sono stati rimessi in libertà, perché le accuse sono risultate infondate.

Siamo persuasi che anche nel produttore lucchese, se non l'ha già riacquistata, riacquisterà presto la libertà, riuscendo a dimostrare che è vittima di una cainnina e di una vendetta, come ci hanno assicurato persone venute ora dall'Italia.

Quanto alla riproduzione della notizia fatta da quel giornale è logico. Siccome durante la guerra non si è mai accorto di quella "banha" tedesca di Rio Grande do Sul, che in barba a tutte le ilate nere ed a tutti i decreti di proibizione veniva acquistata da qualche ditta italiana, è giusto che offra ai suoi lettori un compenso.

BANCHETTANTE — Dovevate unirvi alla combriccola che, appena finito il banchetto, si precipitò ad accettare l'invito a cena che il direttore di una banca cittadina fece, così non avreste sofferto la fame. Tra l'ing. Sutti,

Sociedade Commercial Italo-Americana

Capitale realizzato Rs. 1.000.000\$000

Casa di comere: Milano - Manchester - Nuova York.

Importazione ed esportazione - per conto proprio e di terzi.

Accetta richieste per l'importazione diretta di qualunque articolo dall'Italia, Inghilterra, Stati Uniti, ecc. Alle migliori condizioni dei rispettivi mercati.

Sede: S. PAULO - Rua Libero Badaró, 109 - Casella 125 - Tel. Cent. 4299

Filiale: RIO DE JANEIRO - Rua da Candelaria, 69 - Casella, 1264 - Tel. Norte 6406

Indirizzo telegrafico - ITALAMERIC



il più squisito

RAPPRESENTANTI:
FRANCHI, SANTOCCHI & VALLEGIANI

il signor Fabio, il cav. Vito e qualcun altro fu dato fondo a tutta la dispensa. E le signore non avevano meno appetito dei cavalieri. Il che dimostra come qualmente ecc. i bianchetti ufficiali possono servire da... apertivo.

INCREDULO — E voi chiamatela coincidenza! L'essenziale è che ora appena uscita sul *Piccolo* la... celebrazione delle qualità extrafine -- fuori concorso -- di quel professore dell'Istituto Medico, che il medesimo cade ammalato e piuttosto gravemente. Pur rispettando le vostre convinzioni lo vi assicuro che preferisco continuare ad essere attaccato anziché lodato.

Adesso naturalmente, venga o non venga Mangialcavalli, non se ne andranno più. La risoluzione l'hanno già presa, tanto è vero che hanno già ordinato qui la biancheria da rinnovare. Ora chi ha intenzione di partire per l'Italia aspetta a comperarla là, non è vero? In ogni caso è bene quel che finisce bene... dato e non concesso che la cosa finisca così.

MADAMIGELLA — In colonia tutto è permesso. Potete far mettere anche in un quadretto il bi letto di visita in francese di *Le Prince* e *La Princesse*. Però già che fate venti, fate ventuno; mettetelo sotto una campana di vetro perchè non lo scelupi la polvere o addirittura sotto spirito.

TACITO — Purtroppo che noi non abbiamo esagerato in nulla! Ma anche che fosse stato il vice, invece del titolare, non per questo la... gaffe non è stata grossa... A noi rincresce fare certi rilievi, ma non possiamo venir meno... al compito che la colonia ci ha affidato: quello di dire tutto ciò che gli altri tacciono.

DODICI MILA REIS — Non è una gran somma? Lo dite voi! Secondo le borse! Conosciamo una borsa noi che se le togliete dodici mila reis resta floscia floscia, anzi vota del tutto! Mica che non li abbia! Anzi ne ha abbastanza, ma non vuole vederli emigrare, neanche per contribuire a fare -- con così piccolo sacrificio -- un'affermazione d'italianità.

Ma che dico! Ci sono di quelli che per dodici mila reis sono capaci di rinuolare alla cittadinanza italiana e se non mi credete chiedete informazioni di quel medico che pochi minuti dopo che Orlando aveva finito di parlare al Circolo Italiano in favore della Lega Italiana, dichiarò di essere... tarco, ottentotto, bororò, cinese, pindamonhangabense ecc. ecc. solo per non impegnarsi a pagare dodici mila reis all'anno, cioè un mil reis al mese, vale a dire duecento cinquanta reis alla settimana ossia trentatre reis al giorno!!

E si che solo con un cliente che porti via ad un altro suo collega, con l'aiuto disluterato di qualche albergatore, guadagna da pagarne dieci di contribuzioni annali...

ANIMA BUONA — Se le nostre informazioni sono esatte -- e come potrebbero non esserlo? -- la cosa assumerà una importanza ancora maggiore di quella che abbiamo prospettato alcune settimane or sono. Altro che i seicento contos di cui parlava il *Fanfulla* per un semplice padiglione! Le nuove costruzioni e relative dotazioni sorpasseranno i quattro o cinque mila contos. Con un pensiero doppiamente nobile pare che il donatore voglia investire in questa grandiosa opera filantropica tutta la sostanza lasciata dal povero defunto e che nel solo inventarlo quasi raggiunge i sei mila contos... Se ne possono fare delle cose grandiose con quella somma!

Pare anzi che sia allo studio un progetto per estendere il beneficio anche all'Ospedale di Carità del Bras, dove molti, moltissimi operai delle Riunite sono continuamente e gratuitamente curati, per la grande facilità che hanno di potersi recare.

Ad ogni modo quando sapremo qualche cosa di più positivo ve ne informeremo.

STUPIDO — Lo siete sì! E anche maligno. I telegrammi "speciali", li riceve per il telegrafo senza fili e per ciò l'originale è abollito. Ma ciò non vuol dire che non siano veri. Quanto poi alle meraviglie che fate perchè per ogni questione ha un amico italiano o brasiliano che gli scrive per fargli del ral-

"BRASITAL"

SOCIETÀ ANONIMA PARA O DESENVOLVIMENTO
INDUSTRIAL E COMMERCIAL DO BRASIL

CAPITAL REALISADO Rs. 5.000.000\$000

AGENTE DE

LLOYD SUL AMERICANO

CAPITAL 4.000.000\$000

MINERVA

CAPITAL 1.000.000\$000

COMMERCIAL DO PARA'

CAPITAL E RESERVA 1.200.000\$000

SEGUROS

CONTRA

TODOS OS RISCOS

SAO PAULO

Rua Libero Badaró, 100 e 111

Telephone Central, 176 - Caixa 125

legamenti e per applaudirlo per le sue campagne la cosa è logica e naturalissima. Se non si applaude da solo....

BARBONE — Sei grande! Ma se, quando è sceso dal treno, Orlando ti ha voltato -- e con intenzione -- le spalle! Altro che venirli a dire che non aveva nessuna missione!... Ma tu non potevi rinunciare alla solita linea di condotta: "L'hai attaccato, ti ha mandato a chiamare (o ti è venuto incontro il che è lo stesso) e tu... ti sei rimangiato tutto..."

DOLENTE E PINDULLO — Il momento è del più delicato, lo vediamo anche noi. Ma potrà passare senza burrasche se le nostre autorità diplomatiche avranno il tatto necessario e saranno all'altezza della situazione. L'unica cosa che non ci fa stare tra quilli... è la stampa seria. Se la fa lunga ancora un po' minaccia di far nascere qualche guaio.

Aveva ragione il comm. Nicolino a propugnare la soppressione dei giornali italiani.

RIO — Sono troppo lontano ed al di fuori dei fatti che danno motivo alla collaborazione per pubblicarla senz'altro, assumendone la responsabilità morale. Non me ne voglia per questo.

PIRAPORA — La cosa è davvero interessante. Mentre applaudevano tanto a D'Annunzio prima, adesso solo perchè ha portato via loro la merce dal Cogne lo vorrebbero far fucillare. Solo non comprendiamo perchè invece di fare riunioni e di mandare telegram-

SCIROPPO PAGLIANO

L'ottimo fra i purganti, efficace depurativo del sangue, disinfettando perfettamente l'intestino, guarisce la stitichezza, di pronta azione.

— La sua fama, che dura da oltre 80 anni, garantisce la sua bontà.

— Guardarsi dalle imitazioni e dalle contraffazioni.



del prof. Girolamo Pagliano ==
di Firenze

Esclusivo concessionario e depositario
per tutto il Brasile:

EMILIO AJROLDI

Rua Quintino Bocayuva, 4 - S. PAULO
Rua Gonçalves Dias, 80 - RIO JANEIRO

mi a Roma quei commercianti patriotticamente danneggiati non si siano rivolti al rappresentante ufficiale di D'Annunzio in San Paolo, il cav. Carlo Cuoco, il quale non solo si sarebbe interessato della cosa ma forse forse li avrebbe anche indeennizzati di tasca sua.

PREGO SEM CABEÇA — Può essere. Ad ogni modo lo sapremo non appena arriva il *Mafalda*. Se vi sono molti giornalisti italiani a bordo, allora vuol dire che il fatto è vero e che fra poco sotto gli auspici del grande ufficiale e... di qualche altro sorgerà il nuovo quotidiano destinato... a fare quello che hanno fatto gli altri.

MEMORANDUM — Nessuna incoerenza, nessuna incongruenza, nessuna contraddizione. Quando parla catastroficamente dell'Italia o ne predica il prossimo fallimento è l'uomo privato; quando, viceversa, nei discorsi pubblici esalta la grandezza e solidità dell'Italia, è... l'uomo pubblico, o per essere più esatti, il... banchiere.

Ve li raccomandiamo questi patriotti!...

PRUNO IN UN OCCHIO — La "Lega Italiana" non vi porterà via nessun privilegio, non abbiate paura. Voi potrete continuare a fare... del bel discorso, ogni qualvolta qualche illustre visitante verrà dall'Italia. Solo che adesso... abbiamo una gran paura che le visite saranno sospese...

BALSAMELLA — L'on. Orlando non ha voluto confidarci le sue impressioni sulla visita nell'Interno. In compenso, però, ci ha confidato quelle sulla colonia italiana di S. Paolo, con queste sole parole: "Altro che lotte politiche d'Italia...".

MICHELE DE UNAMUNO

Michele De Unamuno filosofo, letterato, rettore dell'Università di Salamanca, cavaliere dell'Idale, che fece risuonare per tutto il mondo la sua voce inclinata: la sua fede, il suo entusiasmo a servizio delle più alte e pure aspirazioni umane. È stato condannato dal Tribunale di Valenza a 16 anni di prigione per offesa alle istituzioni ed alla morale costituita.

Questo fervente apostolo del rinnovamento spagnolo doveva aspettarsi una fine siffatta.

Nei suoi zeli donchicottesco egli aveva amato appassionatamente l'Idalgo dalla trista figura, ne aveva commentato con arguto ardore le gesta e le avventure, l'aveva sentito fratello e maestro e si era votato ingenuamente al suo culto; e quel che è peggio, l'aveva imitato.

Ora se sulla crosta terrestre può ancora vagare qualche sperduto e generoso diluso alla ricerca di sogni e di incantesimi, molto più facile è imbarcarsi nella schiatta di quei pappatori, mignoli beoni tavernieri e rispettabili sbirri che, a tener dritta l'allegria delle donnine di malaffare, si agitano la cavalleresca pazza di Don Chisciotte buon'anima con così clamorose burle e inguste saporose.

De Unamuno, partito a caccia di idole, selvaggio sulle peste del suo grande pirone, non ha trovato bastioni elevati e sicure barricate, ma laustera dignità del codice. I giudici emanando la severa sentenza pensavano indubbiamente di salvare con quel gesto mnestosa l'umanità dalle minacce

di un folle pericoloso. Anche questo, come quasi tutte le cose che avvengono tutti i giorni, non è nuovo. Se apre gli urmini hanno imprigionato, impiccato, squartato, in nome del dovere, della giustizia della pietà, della civile virtù di molte altre cose morte. Guai a voler additare al prossimo le vie della vita, del superamento, guai a voler fare il bene degli altri. L'umanità, qui s'è dataica davanti alla quale s'ingincichiano per farai amare cavalieri al un poveri visionari si rivela involta una sguellirinella che ride in lacca a coloro che le offrono di riscattare la con un mistico patrimonio che le apra la strada di un onorevole avvenire. Fascio di nervi scoperti sghirbazzosi e incerti, l'umanità facilonna guarda con rancore coloro che vorrebbero imbrigliarla... Ed al momento opportuno si vendica.

Sentimentalismi...: direbbe un uomo d'affari. Secature...: direbbe un ministro. È stata bene, solo vorrei rettificare: ho parlato più in su degli eroi e del prossimo loro, ed ho sbagliato. Gli eroi non hanno prossimo, perché non hanno simili. I giudici di Valenza, ermellini e decorazioni, non sono il prossimo di Unamuno, cuore e cervello, ma piuttosto di tutti quelli che sempre condannarono intelligenti, coraggiosi e spirito come naturali nemici.

E se per soaglio avvenisse che apiritico, intelligenza e coraggio nei tribunali umani sedessero un giorno a giudicare, quei giudici divenuti imitativi, non a 16 anni di prigione sarebbero condannati, ma a ben più atroce pena: a restare per "omnia saecula" nella memoria del mondo, con nome e cognome, "i giudici di Valenza che condannarono Michele De Unamuno a 16 anni di prigione."

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo N. 11 — S. Paulo

«Il Fiore dei miei Ricordi», ultima opera di Miguel de Unamuno si trova in vendita presso la nostra libreria. Prezzo 1\$500.

PoAzul
EIS
A PAZ
DAS FAMILIAS COM A
DESTRUIÇÃO
DAS BARATAS
EM TODAS AS DROGARIAS
Fabricante: NOVOTERMICA ITALO BRASILEIRA DE FARMACIA S. C. A.
RUA DO THEBOSO, 9-11 - SÃO PAULO - Laboratório: RUA DO CARMO, 31

La Seduzione... di un Prodotto



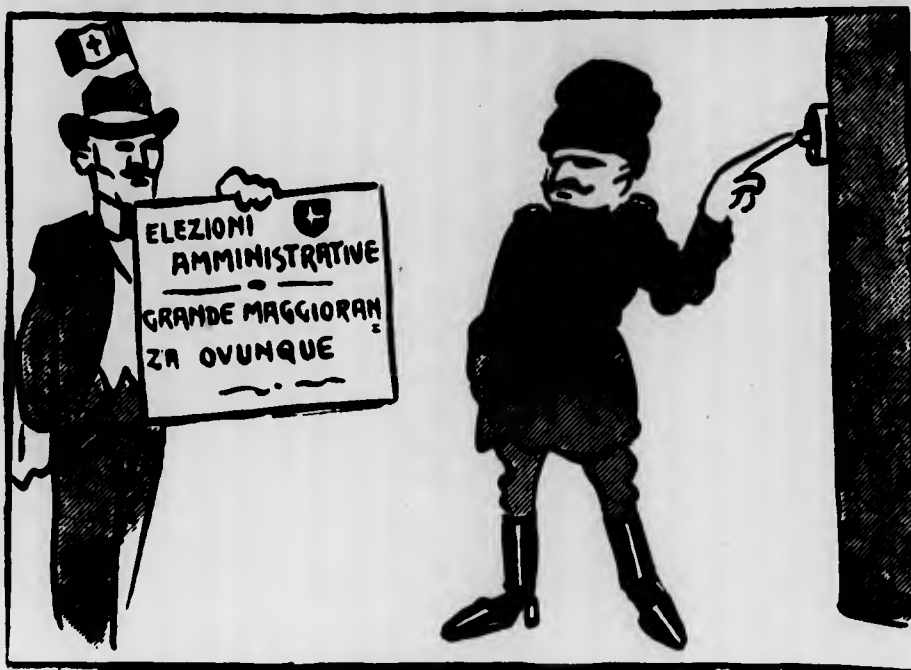
Il poliziotto - Mi seducono di più quei due pacchetti di **Ciocolata Falchi!**...

Ing. H. MARSICANO

Lavori topografici, divisione di terreni, disegno di mappe
Progetti e costruzione di opere di ingegneria civile.

Studio: **Rua Direita, 8-A** - piano 3.° - sala 3

Dopo le elezioni amministrative in Italia.



Lenin. -- E dire che io avevo ordinato di battere i costituzionali ed instaurare ovunque i soviety i Che poltroni sono mai questi Italiani!

EPISTOLE DI PECORELLA

Carissimo Sig. Direttore.

Pensate a stare bene e non ve ne incaricate, la salute in primo luogo, il denaro verrà piano piano, a Dio piacendo.

Dopo della tale dimostrazione senglambativa, niente affatto corse, che l'incilta colonia italiana mi fece, secondo vi scrissi precedentemente, un solennissimo calcio sferatomi a bruciapelo dalla mia cara metà, dove la luce del sole non batte mai, mandommi ruzzoloni fra le gambe tarlate del mio vecchio scaffale.

Questa fragrante violazione dei sacrosanti diritti di un libero cittadino e di un letterato di fama (attento proto all'ultima vocale) è avvenuta in conseguenza della nomina del sottoscritto a corrispondente del *Pasquino* e della non mai abbastanza maledetta placca che ebbi il prurito e l'idea fessasca d'inchiodare sull'uscio della mia tranquilla ed inviolabile dimora!

Adesso ditemi voi un poco: chi è che pagherà, con quanto e con quale moneta lo sfregio sofferto dal mio amor proprio e dalla mia suscettibilità letteraria e giornalistica?

"Fatevi i fatti vostri", diceva la buon'anima di Cacasenno, quando insegnava ai suoi discepoli il "quieto vivere..."

Ed aveva ragione. Ecco, per esempio, io, invece di mettermi a sapnto, mi fossi messo la coda fra le gambe, non "i sarebbero capitati tanti guai! Mu, no signore, facciamo i giornalisti, facciamo sfoggio della nostra

incompresa sapienza, mettiamo il *livo* dove non lo dobbiamo mettere, chiamiamo ciucci i nostri simlli, criticiamo pulitamente la metrificazione e le fesserie stampate dei settecentomila poeti che pullniano nello Stato di S. Paolo, sfottiamo questo e quello per me pari sono, facciamo la cagnara, ecc. ecc.

E così per avere lo *sfizzio* di grattarci un poco, procnriamo la rognna con la lanterna!! Chi pecca del suo male piange se stesso, disse la felice memoria di Americo Vespucci, quando Colombo, al colmo dell'ira, gli scaraventò in faccia un uovo di gallina *carijò*.

Adesso non c'è più appello. Il fatto è fatto, la benedetta nomina di corrispondente sta al sicuro, e per salvarla dagli attacchi di questi quattro crapari, me la voglio cuclre addosso, me la voglio, e basandomi mani e piedi sulla legge dell'equilibrio e sul problema dell'essere e non essere, mi sono incapouito di farla rispettare, e coloro che volessero manomettere il titolo glorioso, che il *Pasquino* solo concede agli immortali (salute a noi!), dovranno passare prima sul mio cadavere. (Cade il sipario).

Finisco questa mia apocalittica missiva, solo per non compromettere oitre i delicatissimi legami, in forma di spaghetti con la pommarola in coppa, esistenti, *verbi gratia*, fra di noi, sperando che questi legami, o legumi, non si ammosceranno mai e per questo e per altre cose che non mi conviene dirvi, passo a salutarvi militarmente, dicendomi vostro perpetuo corrispondente con tanto di documento

Vicente Pecorella

Casa Gipsy

Mode e Confezioni per signore

Sempre novità

Avenida S. João - Palácio Guanabara

Telefone cidade 4361

RILIEVI SPORTIVI

Anche nei giochi di domenica scorsa, nulla di interessante si è avuto. Il Palestra ha battuto solennemente l'Internazionale di 6 a 1 e sebbene sia stato per la metà del numero dei goals fatti nel primo scontro, è stata sempre una vittoria raggnardevole, perchè l'Internazionale in questi nitimi tempi ha fatto tutto il possibile per ben prepararsi, tanto che il Paulistano ha potuto batterlo appena per 3 a 2. Degno di nota è stato il giuoco delle seconde squadre; il Palestra s'è vendicato del suo avversario come si doveva. Una "sova", di 7 a 0 vuoi dire qualche cosa; è vero che l'Internazionale è stato l'unico club a vincere in quest'anno la seconda squadra del Palestra per 1 a 0, ma se avesse saputo che la vendetta doveva essere così terribile, o se avesse indovinato allora che la prima squadra avrebbe vendicato la seconda con quella solenne "sova", dozzinale che gli diede nel primo scontro, credo che non avrebbero fatto quel piccolo scherzo alla seconda del Palestra.

Del Paulistano e Minas nulla pure si può dire di interessante. Quantunque il Minas abbia opposto resistenza, il Paulistano è riuscito vincitore per 3 a 1. Sarebbero stati 3 a 2 se gli "imparziali giudici", non avessero annullato un goal del Minas, senza sapere perchè.

Il debutto della Portuguesa-Mackenzie non è stato tanto infelice. Vi sono buoni elementi ma manca l'accordo completo, senza di che non si possono avere buoni risultati. Il San Bento che è un club dei migliori è riuscito a vincere di tre a zero. Sembra molto, ma "podia ser peor"; se il Mackenzie era solo, ne pigliava di più.

O "succo", è domani. Si dice e si ridice che è impossibile che il Corinthians vica il Paulistano, per tanti motivi che molti sanno. Noi lo abbiamo detto la settimana scorsa, il Corinthians "está bem affiado", e se avrà buona volontà, -- anche se come si vuol far credere -- ci sia la protezione del giudice pel Paulistano, il Corinthians potrà "dar conta do recado".

Farina Favilla

LA REGINA DELLE FARINE DI GRANO

Zucchero in polvere "Favilla,"

INSUPERABILE!

Grande deposito di zucchero Mascavo, Redondo e Crystal ed altri articoli

Avvisiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissione per le merci in consegna.

Favilla Lombardi & C. Rua General Carneiro, 61 - Caixa postal, 312
Deposito: -Bivio Lombardi- -Braz- -S. Paulo

Abbonamento per il 1921

35\$000

L'EVOLUZIONE DELLA MODA

I più perfetti ed eleganti figurini della Scuola di Taglio dei Prof. Cav. ALOI di TORINO.

Tutti i mesi LA SCUOLA MODERNA con tracciali geometrici per uomo e signora e 3 figurini 26x40. In febbraio e agosto due grandi quadri a colori 65x95. In aprile e ottobre 2 figurini a un personaggio metà del vero 40x90 e in marzo e settembre 2 libretti tascabili on più di 30 figurini. In un anno 12 Riviste e 40 figurini.

Per abbonamenti rivolgersi alla succursale diretta dal

Prof. FRANCISCO BONRELLI - Rua S. João 83 - Caixa 1112 - S. PAULO

Il Proletario che protesta

Prezato Signor Direttore.

Melo á visto, ella, la cordo dela nostra inpenza, quando che ce' statto da dir male dela *Insistenza Civilla*? Cuelo cheli si che si chiama sacra unione che le unna beleza a vedela! Ma basta che si 'trati di farre encrenca, che allora un ci sonno disvergenzie dio pignoni; e dirre che nisuno se oco patto di farci un pocco di reclama, a questa nuova socciaziona omanitaria, per viderc di snovere un pocadigno la patilla colognata, che si svelia sotto quando che ti toca la gran-cassa con i picchi-nicchi, i shanderamenti, i banchetti, i baletti di masissa e altri volatili affini.

Di miniera che, quando che si tratta duna cosa seria indove che unce nata da sbafare, parese che la sacra unione, sia cuela di sbafare, e ti lasiano sosini cui pochi coitadi di bona volontà che ci avo un poco di corasone altrovisteco; perla cui quale ci mandano via la volia di farre del benne e ci fano venire le fregne e adio-speranza e anima como diceva il moroso dela Lucia di Lamemùria.

Ella melo olia bene, largomento che ci sto mettendo soto il naso, per la cui quale, se cià ancora in un cantone dela redlaziona, una vecchia lancia, mela pole spesare nella testa di cui giornali, chin veci docen parsi dele verdadere opere bonne che póleno onorare la cologna, soccupano di fotti-ballo, che sonno laducasiona fisca-matemáteca perle lossazioni dele chiavicole, i chebramenti di perne con puntapiedi nei stinchi, le sgomitate nel stomego, che poi sari solve inun chebramento gerale dela cabeza del cuitado povo cheli aresta sfessato e un vangia un seroto che servisca.

Le verdade che acú, che sonno il paese di Bengoddi, per certuni, un ci sarebero bisogno delo *Insistenza Civilla*, dopo al di-discorso che mi ti fece, al nostro Lorlando, cuel felizardo profcionalo, che ciebe il fegato, di dirci cuate testavali palavre: Io no-

nebbi che dare vare acui pera ranciarimi la freguesla quando chelo' volsuta.

Ostreggheta, che razza di strazza di obice che cià vuto cuel ignoto profissionario ca. so mi ti sará adiventatto un milionatio cu-luncue, como cui ingrassati dela Lucte

E lé acú che mi casca il burro! Che io ci dieco sotovocie che, la merica, cé chi la fa e cé chi la mangia, porca loca, come diceva cuelo.

Per consequente, se ci sonno cueli che ti giúntano con cuatro banane e ti almóssano con dieci fegimi per farre la relativa Merica, melc satuta lei il stomego di cui coitadi che nn póleno farre una greva nuné poca che la fano anco nel Vaticano? Immagini e le calcúla lei cuate sitovazioni che

mi parténo che fano il pdlio cole circonferenze Ciucoslavia, che paresse inpossivel?

E intanto che mi ti stano scogetando i mesi per cuesta benedata *Insistenza Civilla*, nei giornali mi ti continuano i cosideti, casi pletosi, indove che, il nome di cui poeri diabi, lé poblicatto tuti i giorni, giunto a cueialtri, non menno coitadigni, che mi ti versano i dieci testoni che un rangiano nada e i povareti, alemna dela vergonia, mi ti arrestano piu coitadi di prima.

Se questo sonno un bon sistema, ai posteri lardova sintenzia; cola cui quale mele professo il suvo attento criado brigatto

Vicio Proletario

Dieci centos di mancia

A chi può provare che esiste in S. Paulo una casa che possa far concorrenza alla popolarissima CASA GALLIANO - rua S. Caetano, 13, 14 e 16 - ala per i prezzi, come per l'ottima qualità degli articoli che ha messo attualmente in liquidazione, come ognuno potrà sincerarsi, dando uno sguardo all'annunzio «ad hoc», che la stessa casa ha fatto inserire nel nostro numero dierno.

Anacronistica

Beve questa, beve quella,	Beve il parroco e il signore,
Beve il servo con l'ancella,	Beve il fratello e la sorella,
Beve il lesto, beve il greve,	Beve la nonna vecchierella,
Beve il bianco, il negro beve,	Beve borghi, bevon ville,
Beve il povero, il malato,	Bevon cento, bevon mille,
Beve il nolo e l'ignorato,	Bevon alti, bevon nani,
Beve chi nasce, beve chi muore,	Tutti bevon CHIANTI ROMANI



Uno sbottigliamento mancato



• Che peccato che non l'abbia potuto sbottigliare!... Gli imbottiglatori erano amici!

Una fortezza galleggiante

La diplomazia d'oggi, malgrado le idee "quasi" evluzioniste del Tittoni, continuando nel tramite della vecchia scuola veneziana, mostra ai popoli quello che, come la loase e la scabbia, non può essere nascosto. Essa, nei diffrenti pacati, ci dice per esempio che Re Alberto recentemente volle fare del turismo, che Deschanel si appresenziò per curarsi nella quietana, che Lloyd George è andato a Lucerna a ballare un fandango e così di seguito. La verità dopo cinquant'anni ripete, e noi — pur sapendo che le sordidate cavurine, i colpi di scena napoleonici, i tagli ceareli bismarkiani e le azioni di Pombal, di Richéleu, dei Pitt e di altri sono state conosciute quasi subito — e noi ci dobbiamo accontentare.

Ad ogni modo, oggi, un uomo che sa seguire le grandi careggiate è fra noi il Giolitti e da questo, se si può quasi intuire la mira politica che ha nel mondo, si può quasi definire quella che adopera per bacani e principalmente in quel regno di catapecente che fu il sogno tacnifico di Guglielmo di Wied. Giolitti non l'ha voluto; non lo vuole o lo vuole... inipendente, per avere le spalle protette sullo scoglio di Sassano, scoglio che, inutile dirlo, rappresenta uno stipite della gran porta adriatica.

Naturalmente — per quanto Sassano sia di straordinaria importanza — il Canale d'Oranto non è per questo serrato, perché tra la costa di Puglia e la stessa Linguetta d'Albania non ci son meno di 87 k.m.; spazio che può esser battuto da nessun cannone... a non esser quello che i francesi inventarono ai tedeschi, per non consentire che il aveva sotto Parigi. Senza considerare, poi, che da Santa Maria di Leuca ad Oranto — come salendo a Brindisi, Bari, Barletta fino al Gargano — la costa è un lascito dell'Amorismo; un bassopiano che si interna talvolta per vari chilometri.

Ora, dato che a Sassano e di fronte — all'altezza di Lecce o Carpignano — si costruiscono due solide basi; non avendo un'isola o due di incedenza, il centro dovrà essere crozierato di buone Unità, le quali son sempre vulnerabili all'azione di barchette armate, e per nulla in grado di sostituire un'isola od un corpo inaffondabile, che in tal caso rappresenterebbe l'ideale della difesa.

Ed è appunto di questo corpo che intendo parlare, di quest'isola artificiale — che forse per la sua "rimoreggiabilità" e in condizioni più favorevoli di un'isola naturale — su cui è possibile costruire una fortezza ancor maggiore della stessa Palmirina; ed una fortezza con relative case-matte e tronti blindate da corazze elastiche, che per il caso saprei sempre originatamente suggerire.

Naturalmente, la parte più importante di questa fortezza — qualunque sia la sua forma — è il punto di sostegno che, per essere inaffondabile, non deve reggere per, vuo i, ma

ALLA CITTA' DI FIRENZE

Fratelli Berti

— Rua Gen. Carneiro, 57 —

Richiamiamo l'attenzione di tutti coloro che amano vestire bene e con minima spesa — relativamente ai tempi che corrono — sui seguenti reparti del nostro stabilimento:

Sartoria Abiti su misura per uomini e ragazzi. Taglio e confezione perfettissimi, sotto l'abile direzione di abili tagliatori, veri maestri dell'arte.

Confezioni Abbiamo messo in vendita dei bellissimi vestiti per bambini, confezionati sugli ultimi figurini e con tessuti finissimi. Quanto di più elegante si possa desiderare. Abiti per uomo a prezzi di vera reclame, nonostante l'ottima qualità della stoffa e la perfetta manifattura.

Cappelli di paglia e di feltro. Sempre modelli alla moda e più a buon mercato di qualunque altra casa.

Cravatte di seta. Migliaia di dozzine recentemente arrivate dall'Italia. Articolo modernissimo di gran moda. Grande varietà di modelli, disegni e colori, sui quali richiamiamo l'attenzione delle persone eleganti.

Camicie di zephir, percale, seta. Nuovo e splendido assortimento. Elegante varietà.

Impermeabili Modelli e creazione esclusiva della *Waterproofs Co. Ltd.* di Milano. Articolo mai visto in S. Paolo, per la sua eleganza e resistenza.

Maglieria e Biancheria Articoli fini, eleganti e a buon mercato. Lenzuola e tessuti per lenzuola. - Fazzoletti - Colli - Polsini e mille altri articoli per uomo e per signora. Tutto a prezzi da non temere concorrenza alcuna.

== S. Paulo ==

Rua General Carneiro, 57

Telefono: Central 1844

per la stessa leggerezza del suo elemento. (1)

Supponiamo ora la piattaforma che deve a sostenere la costruzione combinabile a livello dell'acqua; supponiamo una gran ruota dritta e pesante 12 M. come una corazzata.

Se questa ruota — a travature di legno e sughero in parti uguali — avrà il diametro di un centinaio di metri, avrà anche una superficie approssimativa di M² 7.900 ed un volume e dislocante di M³ 94.800. Ora, pesando essa meno di T. 36.000 — avendo l'acqua a 1.026 — sosterrà un sovraccarico complessivo superiore alle 50.000 tonnellate.

Questo corpo, dunque, che può anche essere ampliato a seconda delle necessità, da esuberantemente l'idea di quanto sia possibile costruire in acciaio, a sfruttamento della sua fluttuazione. E mi spiace giusto di non poter pubblicare qui tutti i disegni e tutti i calcoli dell'intera fortezza, col relativo piazzamento dei cannoni e mortai a lunga traiettoria, e con le diversità di forme che dovrebbe assumere, quando dovesse servire — oltre all'esclusione dell'Adriatico — per uno sbarramento agli stretti di Suez e di Gibilterra; o per la serrata di altri punti marittimi, perché non bisogna dimenticare che probabilmente l'Italia per la sua costa indifesa è stata costruita ad entrare nell'ingranaggio della guerra.

E qui cade in acconcio una considerazione.

Se l'Italia, invece di spendere in fortificazioni costiere, adottasse il tipo della galleggiante accennata (2) — con le modificazioni che il tempo e gli ingegni possono apportar — visto che l'Oriente non può impensierire, non sarebbe fuori di luogo il pensare ad una possibile catena tra Capo Spartivento e Capo Serrat di Tunisi; e forse anche ad un'altra tra l'Asinara e Porto Menlone.

Esaminare il mio piano sulla carta geografica e vedrete quale libertà di movimento sicuro godrebbe l'Italia con la Libia; ed in quale imbarazzo si troverebbe Malta, la Corsica ed altri punti... desiderati.

Di questo progetto so che se ne farà nulla; primo, perché non è stato ancora fatto dagli aironici a nostro danno e secondo perché i nostri ingegni del comando militare son così sapienti che scoprono l'elemento di acciaro alla tedesca quando duecentomila teste erano state fracassate sullo il kepi di panno.

Ad ogni modo quello che dovevo dire ho detto.

Nella settimana entrante, intratterrò il lettore sul modo che un bastimento può correre veloce contro il vento e senza bordeggiare.

Prof. E. Beccari

(1) Il pino, il larice e l'abete stagionati pesano 500 kg. il m. c. Il sughero, 240. Un br. s. m. recentemente alla foresta sperimento una fiera molto più leggera del sughero.

(2) Non parli, per brevità, né di impermeabilizzazione, né di rete contro i suoni, né di altro; giacché che il lettore possa comprendere da solo questi particolari secondari.

La cura radicale e positiva della

RIMEDIO SOVRANO!

Gonorrhoea con l'uso della "Blenolina"

e delle Capsule Antiblenorragiche N. 24

La "BLENOLINA" è un rimedio meraviglioso nella cura della gonorrhoea acuta e cronica e per tutte le malattie veneree. Elimina le manifestazioni esterne, estingue completamente i germi dell'infezione cure in pochi giorni i degni canali della malattia. Le "BLENOLINA" ha dato prove ben chiare delle sue proprietà curative, **SPECIALMENTE NEI CASI DI MALATTIE CRONICHE**, infezione di molti anni, curandole radicalmente in pochi giorni. Le "CAPSULE ANTI-BLENORRAGICHE N. 24" sono d'un effetto sorprendente nella cura della GONORRUEA, cistite, cattero vescicale e infiammazione della vescica, non contenendo né sali, né urotropina, né estratto di iactilene, urbeo, scondolo e né olio di copaiba, che fanno tanto male all'organismo, specialmente allo stomaco, giacché sono un eccellente preparato nazionale, senza riveli e che non produce disturbi digestivi, anzi li evita date la sua azione stimulante. Questi prodotti si trovano in vendita nelle primarie Farmacie e Drogherie e nel Deposito Generale:

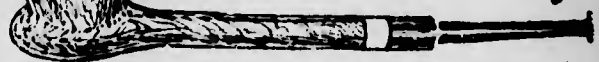
FARMACIA e DROGHERIA CASTIGLIONE — Rua Santa Efigenia, N. 110 — S. PAULO

FERNET BRIOSCHI

CASA RANIERI IMPORTATRICE DI MINUTEZZE

Specialità in **CAPPELLI** di paglia per coioni, **PIPE** di radica italiana, **Corde**, **Spaghi**, ecc.

Colossale Stock di articoli italiani e tedeschi acquistati personalmente nelle maggiori fabbriche fra i quali si distaccano le insuperabili pietre, di **Bergamo**, **Tornalino**, di **Schio**, **Tabacchiere** di corno di **Dueville**, ecc.



Pattina **Pancrazzi**, Bijouterie pistoline (espoleta de papel) coltelli, satoie per bomboni e Orologi per (mascato) obincaglieria e cancelleria.

Italiani, date la preferenza agli articoli italiani e tedeschi. Sono i migliori e i più convenienti.

P. DE RANIERI

Rua Florencio de Abreu, 150-A e 150-B - Telefono Centr. 710
(Vicino alla stazione della Luce) — S. Paulo

USATE!

USATE!

CITRATO GRANULAR EFFERVESCENTE



REFRESCANTE DELICIOSO

In vendita presso tutte le Drogherie, Farmacie, ecc.

MANTEIGA TREVO, la migliore

Al Calzalai e Negozianti di Calzanti

Io sottoscritto evivo la mia clientela che ho trasferita le sede delle mie **FABBRICA DI FORME** per il numero 13 delle stessa Rua Florencio de Abreu, dove aveva già sede precedentemente a pochi passi dalla sede nuova.

Nel mio stabilimento otterrò sempre con l'usate puntualità, le ordinazioni della mia clientela.

GIOVANNI FERRO.

Ao Leão de Ouro - SARTORIA - Ippolito

Importazione diretta. Specialità in abiti su misura. Telef. 2126 Central. S. PAULO

Rua S. Bento N. 7-a - Sobr.

Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon paio di stivalini, andate alla **CASA YPIRANGUINHA**, perché farete ottima economia. Grande vendita e prezzi alla portata di tutti.

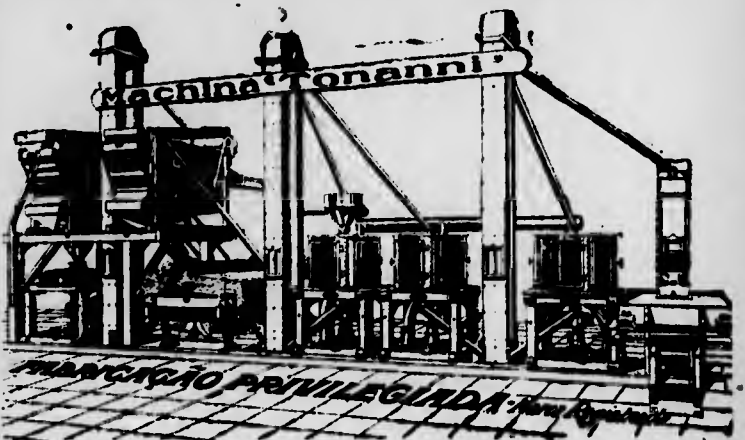
Rua Quint. Bocayuva, 37

Restaurant



Il preferito dagli Italiani di buon gusto, perché il migliore di Rio de Janeiro, Rua Carioca, 56.

Per la pulitura del RISO sistema italiano



con grandi fonderie di ghisa, bronzo e alluminio. Officine meccaniche per la costruzione delle brevettate macchine "TONANNI" per la pulitura del riso con pietre artificiali di smeriglio. Chiedere gratis catalogo e preventivi — ai rappresentanti esclusivi — **Carlos Tonanni & C.**

Rua Antonio de Godoy, 8 - Casella Postale. 1466 - S. Paulo. Abbiamo sempre pronto in deposito materiale completo per la riforma delle pietre di smeriglio, gomme, ecc., ecc., che vendiamo ai migliori prezzi.



ZENITH

Paris 1900 - Grand Prix

Milão 1906 - Fora concurso

Membro do Jury

Avvisiamo la nostra spettabile clientela che abbiamo ricevuto una grande partita di orologi

“ZENITH”

La Grande Marca Svizzera in nichel, argento e oro

CONCESSIONARI:

Carlos Masetti & Cia.

Ladeira Sta. Ephigenia, n. 1

e presso tutte le buone orologerie

Calzolaí!

CEROTINA - E' il miglior lucido per scarpe nere e di colore, assolutamente innocuo al cuoio.

OTTO SCHUETZE

Largo da Memoria, N. 9

Telef. Central-4399 - S. Paulo (Brasil)



Cerotina

E' da preferirsi a qualunque altra crema, perchè, oltre a dare alle calzature un lucido non comune e durevole, é di grande vantaggio per i calzolaí nel lustrare tacchi e soles, istantaneamente e con poca fatica. :

Specialità in Vini di Lusso e da Pasto del Piemonte

Barbera finissimo spumante — Grignolino — Brachetto
Barolo — Barbaresco — Nebiolo — Moscato di Caneli
Freisa — Bianco Secco

VENDITA ALL'INGROSSO ED AL MINUTO

PIETRO GRASSO

Importatore

Grande Assortimento in GENERI ALIMENTARI ITALIANI

Rua B. José de Barros, 15, 15-A - Telef. Cidade 5003 - S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari Esteri e Nazionali
Vincenzo Giordano & C.

Importatori

Specialità Manteiga marca AGUIA - Vini fini da pasto Italiani e Argentini - Salami Formaggi - Antipasti - Conserve - Marmelate - Gelatine di frutta - Frutta secche - Legumi - Mostarde, ecc.

n. S. Ephigenia, 87-A - Tel. 2749 Cid. - Casella 1655 - S. PAULO - Mercado Libero - Baracca 700 -

ROCCO MOSOA

- SARTO -

Novità in sarge bleu verde-scuro e marrão della Casa House, Mead & Sons Ltd. di Londra

Praça Antonio Prado, 8 (sobr.) - Telefono, Central 2092

Il vero gastronomo, l'uomo nato a gustare le delizie della tavola, preferisce sempre i prodotti del

PASTIFICIO CARUSO

per finezza di pasta, per igiene e prezzo.

Rua Barão de Itapetininga, 31 Telefono 4865 cidade

Casa Azul

Olio, Vernici, Acqua di ragia e Tinte preparate di varie marche.

Cremonini & Ceccherini

Depositari della rinomatissima tinta **SOLIDOL**.

Liquido trasparente per pareti — Bianco per prima mano N. 0

Bianco matto N. 1 — Bianco brillante N. 2

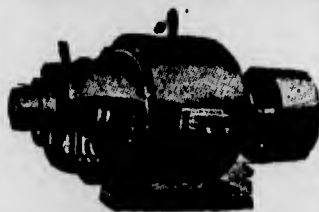
Avenida S. João, 217 - Telefono 2981 cid. - S. Paulo

ELETTRO-MECCANICA

di **Thomas Basile & Irmão**

Rua Libero Badur, 211 (angolo José Bonifácio)
Telefono, 3626 centr. - S. PAULO

Completo assortimento di materiali per avvolgimento di qualunque macchina elettrica. Specialisti in avvolgimenti di motori elettrici, dinami, alternatori e trasformatori elettrici di alta e bassa tensione. Riparazioni di qualunque apparecchio elettrico — Compravenditori di motori, dinami, di qualunque fabbrica.



Edizioni dello
Istit. Ed. Italiano

Breviari intellettuali

Eleganti volumetti
rilegati in cuoio.

Agnelli - Profili
Allier - Della Tirannide
- Satire
Amiel - Dal "Giornale intimo"
Azzarita - L'Italia in Oriente
Balzac - Trattato della vita elegante
Barblera - Il salotto della contessa
Maffei - Volumi 1 e 2
Barres - La dottrina nazionalista
Baudelaire - I fiori del male
Beaumarchais - Memorie
Beltramelli - Storie di immagini
Bembo - Epistolario scelto
Berchet - Manifesto del romanticismo italiano
Berlioz - Lettere d'amore
Bertolazzi - Scene della vita
Bjoernson - Synnöve Selbakken
Bocconi - Dinamismo plastico
Bonomelli - Lettere pastorali
Bontempelli - Meditazioni intorno alla guerra d'Italia e d'Europa
Bossuet - Orazioni funebri
Baccelli - La poesia dei cieli, dei monti e del mare
Barocco Marchino - Colchici
Bismarck - Lettere alla famiglia
BUZZI - Il poema di Garibaldi - vol. 1, 2 e 3
Carli - Addio, mia sigaretta!
Carrà - Guerra pittura
Cipolla - Racconti vissuti
Colonna - Rime
Coppée - Ricordi di un parigino
Curler - Scritti di battaglia
Cyrano de Bergerac - Viaggio nella luna
Campanella - La città del sole
Carducci - Le rime di S. Miniato
Carlyle - Segni dei tempi
Cattaneo - Saggi
Cavour - Italia, Austria e Francia
Cervantes - Il soldato italiano
Ciechla - La Serbia distrutta
Cipolla - Al Congo
Clemente XIV - Lettere
Constant - Adolfo
Carnaro - La vita sobria

Crispi - Il Papato e l'Italia
D'Alembert - La distruzione dei gesuiti
Dall'Ongaro - Stornelli
D'Annunzio - Poetiche
Daudot - La bella Nivernese
- Lettere dal mio mulino
Davide - I salmi
De Amicis - La questione sociale
De Musset (A) - Le notti - Rime
De Musset (P) - Lui e lei
De Nerval - Le figlie del fuoco
- Vaggio in Oriente
De Quincey - L'assassinio come una delle belle arti
Diderot - Capolavori brevi
Darwin - Autobiografia
De Maistre - Spedizione notturna intorno alla mia camera
De Vigny - Giornale di un poeta - La vita militare - volumi 1 e 2
Donati - Vas spirituale
Dumas - Dell'arte drammatica - Conversazioni
Enrico IV - Lettere
Esiodo - Le opere e i giorni - La teogonia
Emerson - Le forze eterne
Fogazzaro - Origine dell'uomo
Fedro - Favole
Foscolo - Discorsi sulla lingua italiana - Lezioni d'eloquenza
Goldoni - Poesie
Garibaldi - Prose militari
Gambetta - Discorsi
Garibaldi - Epistolario
Gozzi - Lettere famigliari
Guerrazzi - Storia di un moscone
Guyot - La Polizia
Heine - La Germania
Hugo - Manifesto del romanticismo
Ippocrate - Aforismi
Joubert - Pensieri
Karr - Lettere dal mio giardino
La Bruyère - Caratteri
LaFontaine - Allegorie leggendarie - vol. 1 e 2

Lamennais - Il libro del popolo
Léonard - Memorie
Luclni - Poesie scelte
Laclos - Le amicizie pericolose - 4 volumi
Lamartine - Confidenze
Leopardi - Epistolario
Luigi XVI - Lettere
Machiavelli - L'arte della guerra - vol. 1 e 2
Maeterlinck - Il tesoro degli umili
Mallarmé - Versi e prose
Mantegazza - Fisiologia del piacere - Volume 2 (solo/anto)
Michelet - La donna
Macauley - Federico il grande
Marinetti - Poesie scelte - Manifesti del futurismo - volumi 1, 2, 3 e 4
Mazzini - Ai giovani d'Italia - Doveri dell'uomo
Mirabeau - Discorsi
Montecuccoli - Aforismi dell'arte bellica
Mistral - Piccola antologia
Monti - Lezioni di eloquenza
Napoleone - Dialogo dell'amore - Precetti di guerra
Ovidio - L'arte di amare
Panzacchi - Saggi di storia dell'arte
Parini - Dialogo della nobiltà
Petrarca - Il segreto
Petrucelli Della Gattina - I moribondi di Palazzo Carignano
Porta - Poesie scelte
Pratella - L'evoluzione della musica - 2 volumi
Pigault-Lebrun - Il citatore - 2 vol.
Pisacane - Storia d'Italia - Pensieri sulla strategia
Platone - Eutifrone - Fedone
Prati - Canti politici
Proudhon - Corrispondenza
Pareto - I sistemi socialisti, 6 vol.
Roland - Memorie
Rèclus - La montagna
Romagnoli - Vigilie italiane

Romagnoli - La mente sana
Rosmini - Il sistema filosofico
Rossetti - Canti della patria
Rousseau - Il contratto sociale
Rusbrock - L'ornamento delle nozze spirituali
Ruskin - Sesamo e Gigli
Rupisardi - Poesie religiose
Renan - Lettere alla sorella Enrichella - Vita di Gesù - vol. 1, 2 e 3
Robespierre - Discorsi
Rovani - La Libia d'oro - vol. 1 e 2
Sainte-Beuve - I lunedì - vol. 1
Saint-Simon - Il Re Sole
Salomone - Il libro dei proverbi
San Francesco di Sales - Introduzione alla vita devota
Santa Caterina - Lettere
Sant'Agostino - Della dottrina cristiana - volume 1 e 2
Sarfatti - La fiaccola accesa
Shelley - Damohels
Sindici (M.) - Sui campi delle Fiandre
San Bernardino - Consigli
Stendhal - D'amore
P. Savj-Lopez - La battaglia per l'italianità
Savonarola - Sermoni e trattati
Taine - Lettere
Tolstoj - La sonata a Kreutzer
Tyrrell - Lettera a un professore di antropologia
Tolsto - La Germania
Tasso - Dialoghi - Rime amorose
Toepflitz De Grand Ry - I pellegrini di San Brandano
Valeria - Fidanamento con l'azzurro
Valori - Bazar
Vauvenargues - Massime
Viviani - Il mio cuore
Vasari - Vita di Michelangelo
Verri (P.) - Discorso sulla felicità
Vico - Autobiografia e lettere
Voltaire - Lettere
Wilde - Intenzioni
Zola - Lettere a Baile

Prezzo di ciascun volume 2S - Ogni 10 vol. 18S - Ogni 20 vol. 32S - Ogni 50 vol. 70S - Interno 10% in più

NOVITA'

MARIO CASOTTI

Saggio di una concezione idealistica della Storia

- Sommario -

Prefazione - Cap. I - Il problema filosofico della storia. - Cap. II - Storia e filosofia. Il realismo e l'empirismo - Cap. III - Il volontarismo. - Cap. IV - L'essere e il divenire. - Cap. V - Posizione del divenire assoluto. - Cap. VI - Il Pensiero come processo e la storia della filosofia. - Cap. VII - L'opposizione e la distinzione. - Cap. VIII - La fenomenologia dello spirito. - Cap. IX - Storiografia e filosofia. - Cap. X - La deduzione delle categorie. - Cap. XI - Le forme assolute dello spirito.

Prezzo 6\$000 - Interno 6\$600 (registrato)

NOVITA'

ARMANDO CARLINI

La Filosofia di G. Locke

- Somma io -

Introduzione: I. Vita e biografia di Locke - II. Gli scritti minori - III. Il saggio.

Parte Prima: **Formazione della filosofia Lockiana.**
I. L'Educazione dell'intelligenza - II. Bacon, Descartes e Locke III. L'esperienza e il problema critico della filosofia - IV. L'origine delle Idee.

Parte Seconda: **La teoria della conoscenza.**
I. Trasformazione dell'empirismo critico in idealismo oggettivo e in nominalismo - II. Le idee e le parole - III. Scienza ed esperienza, ragione e fede - IV. La Conoscenza.

Prezzo 5\$000 - Interno 5\$600 (registrato)

NOVITA'

ADELMIRO CAMPODONICO

Docente nell'Università di Pisa

LA RUSSIA DEI SOVIETS

(Saggio di legislazione comunista)

- SOMMARIO -

Come si arrivò al bolscevismo - Il Soviet - Leggi fondamentali: L'abolizione dei titoli; delle eredità; delle donazioni - Il lavoro obbligatorio; la terra - Nazionalizzazione delle industrie - Organizzazione economica - Lavoro - Controllo operaio - Sacri industriali - Stipendio degli impiegati - Finanze - Banche - Tasse di commercio - Approvvigionamenti; Razioni e distribuzioni di viveri - Assistenza - Assicurazioni sociali - Istruzione - Tribunali e giustizia - Esercito e servizio militare - Risultati - Appendice.

- Prezzo 5\$000 -

Interno 5\$600 (registrato)

IMPORTANTE: I clienti dell'interno, nel fare l'ordinazione, oltre al titolo, devono citare il nome dell'autore di ogni libro. Chiedere sempre qualche opera in più, nel caso che fra quelle richieste ve ne fosse qualcuna esaurita.

il mio padrone ha gusto!



PASTEURISÉE SUISSO

DELIZIOSO APPERITIVO

TONICO DOS NERVOS,
DO CEREBRO E DOS MUSCULOS
GOTTAS PHYSIOLOGICAS
SILVA ARAUJO
(Guaraná-Iodo-Kola-Arsenico)

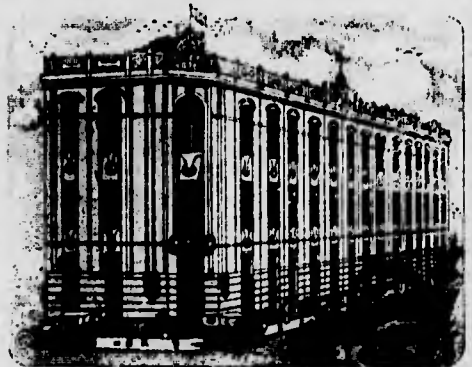
Il ritrovo degli Italiani in Santos

E' IL GRANDE HOTEL
Washington

— DI —
Giuseppe Lauriti

Tutto il «confort» mo-
derno. Servizio di
«Restauranti» di
prim'ordine.

Praga da Republica, 68
TELEF. 419;
Dirimpetto alla Dogana



I CAPOLAVORI DELLA LETTERATURA ITALIANA

(Edizioni dell'Istituto Editoriale Italiano)

Eleganti volumi rilegati in seta

- Leon Battista Alberti - La famiglia
 Alfieri - Tragedie scelte
 Alfieri - Vita
 Arethuo - Lettere
 Baretto - La frusta letteraria - v. 1 e 2
 Berni - Le rime
 Bial - Scritti
 Cellini - La vita
 Da Ponte - Memorie
 Gioberti - Il rinnovamento civile - volume 1, 2, 3 e 4
 Goldoni - Commedie - vol. 1, 2, 3, 4
 Gozzi Gaspare - Scritti
 Grazzini - Le novelle
 Grossi, Sestini, Tommaseo - Novelle in versi
 Guerrazzi - Racconti
 Leopardi - Canti
 Lorenzo il magnifico - Canti carnascialeschi
 Lorenzino De' Medici - L'Aridosio
 Manzoni - I promessi sposi - Poesie
 Niccolini - Arnaldo da Brescia
 Nievo - Le confessioni di un ottuogenario - vol. 1, 2 e 3
 Rovani - Cento anni - vol. 1, 2 e 3
 San Francesco - I fiorelli

Prezzo di ciascun volume 1\$000
 Ogni 10 volumi 3\$5000

Interno 10 o/o in più

CLASSICI ITALIANI

Eleganti volumi rilegati artisticamente in tela

(Edizioni dell'Istituto Editoriale Italiano)

- Alfieri - Tragedie scelte - La vita
 Ariosto - Commedie e satire
 Baretto - La frusta letteraria - v. 1 e 2
 Berni - Le rime
 Bini - Scritti
 Boccaccio - Il Decamerone - vol. 1 e 2
 Bolardo - Orlando innamorato - vol. 1 e 2
 Buonarroti - Le rime e le lettere
 Castiglione - Il cortegiano
 Cavalcanti - Le vite dei Santi Padri - vol. 1 e 2
 Cellini - La vita
 Cino da Pistoia - Le rime
 Colletta - Storia del Reame di Napoli - vol. 1 e 2
 Compagni - La cronica
 Da Ponte - Memorie
 Da Porto - La novella di Giulietta e Romeo
 Davanzanti - Lo scisma d'Inghilterra
 D'Azeglio - I miei ricordi - vol. 1 e 2
 Doni - Scritti
 Portoguerri - Il Riccardetto - vol. 1 e 2
 Foscolo - Prose
 Gelli - Scritti
 Gioberti - Il rinnovamento civile di Italia - vol. 1, 2, 3 e 4
 Giordani - Prose
 Goldoni - Commedie scelte - vol. 1, 2, 3 e 4
 Gozzi Carlo - Fiabe - vol. 1 e 2

- Gozzi Gaspare - Scritti
 Grazzini - Le novelle
 Grossi, Sestini, Tommaseo - Novelle in versi
 Guarini - Il pastor fido
 Guerrazzi - Racconti e scritti minori
 Lorenzo il magnifico - Canti carnascialeschi
 Lorenzino de' Medici - L'Apologia e l'Aridosio
 Mameli - Liriche
 Mazzini - Scritti letterari - vol. 1 e 2
 Monti - Liriche e poemi
 Niccolini - Arnaldo da Brescia
 Nievo - Le confessioni di un ottuogenario - vol. 1, 2 e 3
 Petrarca - Le rime
 Salvator Rosa - Le satire
 Rovani - Cento anni - vol. 1, 2 e 3
 Sacchetti - Novelle - vol. 1 e 2
 San Francesco - I fiorelli
 Tasso - L'Aminta e il Torrismondo - La Gerusalemme liberata
 Tassoni - La scacchia rapita
 Tommaseo - Prose

Prezzo di ciascun volume 1\$000
 Ogni 10 volumi 3\$5000

Interno 10 o/o in più

BIBLIOTECA DEI RAGAZZI

(Edizioni dell'Istituto Editoriale Italiano)

Eleganti volumi rilegati in tela

- Alba Cizia - Il libro dell'anima
 Andersen - Fiabe
 Ansteyn F. - Viceversa

- Barzani - Il libro dei viaggi
 Beuclvenni - Il libro delle scoperte
 Bianchi A. G. - Il libro degli sports
 Blasi-Alblui - Il libro dell'avvenire
 Carroli - Le avventure di Alice
 D'Amora - Il libro dei giuochi
 De Foa - Robinson Crusoe
 Della Croce - Le asturie soffite si-me di Bertoldo e Bertoldino
 De Luca P. - Il libro dei tesori
 De Maistro - Racconti
 Diekeus - Le novelle di Nafale
 Farina S. - Il libro dei paesi incantati
 France A. - Nel regno dei nani
 Grimm - Fiabe
 Jack La Bollua - Il libro dei prodigi
 Klingalei - Le metamorfosi di Tom
 Lemonnier - Storia di otto bestie - Il libro delle novelle
 - Mille e una notte - vol. 1 e 2
 Morselli E. L. - Il libro del mare
 Padovani - Il libro del cielo
 - Il libro delle nazioni
 Perrault - I racconti delle fate
 Provenzal - Il libro del giudizio
 Raspe - Avventure straordinarie del barone Munchhausen
 Reggio - Il libro della gloria
 - Il libro della terra
 - Il libro delle città meravigliose
 Sicilliani - Il libro della poesia
 Swift - I viaggi di Gulliver
 Zucconi - I piaceri e i dispiaceri di Trotopiano

Prezzo di ciascun volume rilegato elegantemente 1\$000
 Ogni 10 volumi 3\$5000

Interno 10 o/o in più

Opere Tecniche con Modelli illustrativi

Ing. Ang. Lingua - Ing. Cosim. Boella:
L'arcoplano e il suo motore

Come è costruito e come funziona
 - 19\$000 -

Ing. Michele Ferrero:
La macchina a vapore

Come è costruita e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Enrico Marchesi:
L'automobile

Come è costruita e come funziona
 - 10\$000 -

Ing. Michele Ferrero:
La turbina a vapore

Come è costruita e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Ernesto Ferrero:
La macchina dinamo elettrica

Come è costruita e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Lionero Cei:
La locomobile e la semitrasmissione moderna

Come sono costruite e come funzionano
 - 5\$000 -

Ing. Michele Ferrero:
Il Motore a gas

Come è costruito e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Tommaso Jervis:
L'accumulatore elettrico

Come è costruito e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Michele Ferrero:
La Locomotiva

Come è costruita e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Lionero Cei:
La caldaia multitubolare

Come è costruita e come funziona
 - 5\$000 -

Ing. Lionero Cei e Cap. C. Costagnous:
L'arcoplano e il dirigibile

Come sono costruiti e come funzionano
 - 10\$000 -



PER L'INTERNO
 10 per cento in più

De Spighe

RACCOLTA di NOVELLE dei migliori scrittori italiani

Eleganti volumetti tascabili - Edizione Treves

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Alfredo Panzini | Novelle d'ambo i sessi |
| Guldo Gozzano | L'altare del passato |
| Marla Messina | Le briciole del destino |
| Gnello Civinini | La stella cadente |
| Luigi Pirandello | Un cavallo nella luna |
| E. L. Morselli | Storie da ridere e . . . da piangere |
| Matiilde Serao | La vita è così lunga! |
| Ferdinando Paolieri | Novelle selvagge |
| Adolfo Albertazzi | Il diavolo nell'ampolla |
| Eugenio Bermani | Spunti d'anime |
| Egisto Roggero | I racconti della mia riviera |
| Marino Moretti | Conoscere il mondo |
| Alessandro Varaldo | Le avventure |
| Carola Prosperi | Vocazioni |
| Rosso di San Secondo | lo commemorato Loletta |
| Amalia Guglielminetti | Le ore inutili |
| Luigi Pirandello | Quand'ero matto... |
| Sfinge | Il castigamatti |
| Autouio Beltramelli | La vigna vendemmiata |
| Raffaello Calzini | La vedova scaltre |
| Dino Provenzal | Uomini, donne e diavoli |
| Antia De Donato | Donne di mare |
| Giulio Caprin | Disguidi |
| Flavia Steno | Il volto della felicità |
| Piorangelo Baratonio | Commenti al Libro delle Fate |
| Anna Frauchi | Chi canta per amore . . . |
| Francesco Saporì | Idolo del mio cuore |
| C. Giorgieri-Contri | La tavola del Cambio |
| Paolo Arcari | La faccia che non copisce |
| Cesarina Lupati | Novelle d'oltremare |
| Federico De Roberto | Ironie |
| Marino Moretti | Personaggi secondari |
| Ferdinando Paolieri | Novelle incredibili |
| Rosso di San Secondo | Palamede, Remigia ed io |

Ogni vol. 2\$ - Ogni 10 vol. 18\$ - Per l'interno 10% in più

Laboratorio

Specialità in reazioni
di Wassermann
Wassermann-Ruchlos

Esami completi di sangue, urina, feci,
spuffi, succo-gastrico, pelle, polsi, pus,
ulcere, latte, liquidi patologici, tumori,
siero-reazioni, ecc.

di Analisi

e ricerche cliniche

Rua Quintino Bocayeva, 36-A - aperto dalle 8 1/2 alle 5 p. - Telefono: 425 central

Dr. LUIZ MIGLIANO

Medico - Specialista in analisi cliniche dell'ospedale di Carità del Braz
Residência: Rua Lavapés, 182 - Tel.: Central-2168

Dott. Salvatore Pepe

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie Elettrolisi, Uretrocopia anteriore e posteriore,
Cistoscopia, Cateterismo degli ureteri —:

Residenza: RUA 7 DE ABRIL, 35

Consultorio: RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 9 (sobr.)
dirimpetto al Teatro Municipale

dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

TELEFONO, 4886 CIDADE

S. PAULO

Dr. Bologna Bologna

Medicina e chirurgia in generale
Malattie dei bambini

Cons.: R. Boa Vista, 58 - Tel. Cent. 2696

dalle ore 10 alle 12

Res.: R. Palmeiras, 93 - Tel. Cid. 2148

Cons.: dalle ore 8-9 e 13-15

Dr. Mario De Sanctis

Dei l'Istituto di Patologia e della Po-
liclinica dei prof. Castellino a Napoli.

Medicina interna - Sifilide - Tubercolosi

Rua da Liberdade, 83 (sobr.)

dalle 8 alle 11 ant. - Tel.: Ctr. 4045

Dott. Alfredo Pool

Chirurgo dell'Ospedale di Carità del Braz
- Operazioni di ernie, appendicite, emor-
roidi, idrocèle, varicocele, varice, utero ed
annessi, ecc., con processi moderni a sen-
za cloroformio. - Consultorio: Rua Al-
vares Pontado, n. 1 - dalle ore 1 alle 3
- Telefono Central 5004 - Residência: Te-
lefono Central 5134.

Dott. Antonia Mussumeci

CHIRURGO-DENTISTA

Consultorio:

Largo Guanabara, 4

CONKLIN'S

E' l'ideale, il non plus ultra delle

Penne Stilografiche

Funzionamento garantito - Punta di oro - Carica automatica
NON LASCIA CADERE UNA GOCCIA



A TITOLO DI RECLAME una per 15\$000 - Franco di porto

Casa Murano - Rua Marechal Deodoro, 32 - Vincenzo Murano

Telefono N. 622 Caixa 863 S. PAULO

Restaurant Romagnolo Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionati - Vini a Bibbia di
ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio
Rua do Seminario, 14 - Telefono, 1966 cid. - S. Paulo

SALVATORE MAGLIANO

SARTO

Nuova rimessa di stoffe inglesi dalla Ditta G. C. DICKINSON e C.
Rua Boa Vista, 23 (sobr.) - Tel.: Centr. 2318 - S. PAULO

Ao Fogão Paulista

'Verdadeiro Economico'

Unico nel genere che non teme competenza, tipi moderni da
essere rivestiti con mattoncini di qualsiasi qualità, solidi, ele-
ganti con un funzionamento perfetto.

Si accettano ordinazioni sia dalla città come dall'interno,
con annessi articoli sanitari.

EA & LA REGINA

Ladeira S. Ephigenia, 20 - Tel. Cidade 5894 - S. PAULO

Macchinari usati COMPRIAMO E VENDIAMO

AI MIGLIORI PREZZI
... DELLA PIAZZA ...

8 Fratelli Brisanti

Stadio Tecnico-Industriale

Rua da Quitanda, 2-A (3.º andar, Sala 7) - Telef. 5000 Centr. - Caixa Postal 1193



Riproduzioni fotogra-
fiche sulla porcellana
smaltata per tumuli

Chiedere listino prezzi

all'Agenzia Artistica

Rua Anhala, 20 - S. PAULO

IL "PILOGENIO,, (utilissimo in qualunque caso)



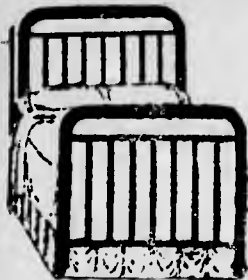
Distrazione della ferfera

Se già quasi non si ha
capelli, il "PILOGENIO,,
fa nascere capelli nuovi
e abbondanti. — Se si
incomincia ad averne po-
chi, il "PILOGENIO,, im-
pedisce che i capelli con-
tinuino a cadere. — Se si

hanno molti capelli, il "PILOGENIO,, serve per l'igiene dei capelli
stessi. Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile



"A CAMA VICTOR"

-- Fabbrica di letti di ferro e materassi -
Reti di fil di ferro, sedie, lavabi, cuile e
altri articoli congeneri

Vittorio Coppola & Co.

IMPORTATORI

Rua Brig. Tobias, 102-B-C - Caixa 1522 - S. Paulo
Telefono 5183 central

Fabbrica di Calzature per uama A. Colamarino

Vera ed unica creatrice della moda

Ultima novità

Scarpe con soles di 'Neólin'
Eleganza - Perfezione - Economia
Avenida S. João N. 103

Telefono, Cidade 8654



Dott. G. A. Pansardi
degli Ospedali di Napoli e Parigi
Via Urbana - S. M. e P. e
Rua Libero Badaró, 67 (sobr.)
Telef. Centr. 1151
dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Dr. ANDREA PEGGION
MÉDICO-OPERADOR
Specialista delle vie urinarie (asami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni - vesicite - proctite e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
Rua S.ta Ephigenia N. 3-A - ore 13-17 - Telephone, cidade 6837.

Dott. Martelliti Alfo
Medico-Chirurgo-Ostetrico
Rua Vergueiro, 287 - S. Paulo
Telefono: Avenida-145
Cons.: dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16

Dott. Giuseppe Farano
del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità.
Chirurgo degli Ospedali Napoletani Uniti - Operazioni - Malattie delle signore - Parti. - Consultoria: Rua José Bonifacio, 34 - Consulta: Dalla ore 2 alle 4 - Telefono, 1626 - central

Dott. Carlo Mauro
Medico e Operatore
Chirurgia - Malattie delle Signore
Rua Aurora, 145 (angolo di Rua Arouche) - Tel.: 5158 cidade

Dr. Prof. G. BRUNETTI
Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz
Largo Sete de Setembro, 2
Telefono, Central 4226

Medicina e Chirurgia Generale
Dott. V. Graziano
della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro.
Es-assistente di clinica chirurgica della Santa Casa di Rio e di quello di S. Paulo. Trattamento speciale della Sifilide.
Resid.: Rua da Liberdade, 18 - Tel. 2284 centr.
Cons.: Avenida S. João, 47 - Tel. 2323 centr.
Dalle 11 alle 12 e dalle 13 alle 17

Dott. Giuseppe Tipaldi
Medicina e Chirurgia generali
Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilitiche.
Consultorio: Rua S. João, n. 47
Telefono, 4328-Central-Dalle 14 alle 17--
Residenza: Rua Domingos de Moraes, 75
Telef. 2040, Avenida - Consul.: Av. Rangel Pestana, 54 - Telef. 222, Braz - Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Arturo Zapponi
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa, abilitato per titoli del Gov. Federale. Ex-interno dell'Ospedale Maggiore di Milano. Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cure delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio.
Cons.: Av. S. João, 127, dalle 2 1/2 alle 5 p., Tel. 3471 - cid. - Res.: Av. Rangel Pestana, 85, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 - Tel. 155-Bras.

Dott. Marcello Bilano
Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale Malattie dello stomaco e degli intestini a malattie dei bambini
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 207 Avenida
Consultoria: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 8088 Central

LABORATORIO D'ANALISI
del dott. **JESUINO MACIEL**
Con lunga pratica nell'antico latit. Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio
Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, ecc. gastrico, latte, pus, ecc. Pell e squame, tumori e frammenti atologici.
R. Libero Badaró, 53 - Tel.: Central, 5439 - Aperto tutti i giorni dalle 8 alle 18

Prof. Dott. Alessandro Donati
RUA CONSOLAÇÃO, 157-C
Telefono 468. Cidade
Dalle 8 alle 9 - dalle 17 alle 19.
Laboratorio di Analisi Cliniche

Dott. Roberto Gomes Caldas
Specialista per le malattie dei bambini
Ex-assistente dei dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo delle Cliniche dei bambini delle Santa Casa di Misericordia
Visite dalle ore 2 alle 4 pomeridiane
Residenza e Consultorio:
Rua Major Quedinho, 7 - Tel. 3403-cid.

Clinica oculistica
per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti e efficaci -
Prof. Dr. Annibale Fenoaltea
dell'Ospedale Umberto I
R. S. Ephigenia, 23, dall' 1 alle 4 pomeridiane
Telefono, Cidade 2090 - Caixa Postal 1010

Dr. Fausto Fioravanti
Medico-chirurgo e ostetrico della R. Univ. di Pisa, Ex-interno di R. Osped. Riuniti di S. Chiara in Pisa. - Abilitato per titoli della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. Dell'Ospedale Umberto I. - MEDICINA e CHIRURGIA - PARTI. Malattie delle signore e dei bambini. Malattie veneree e sifilitiche
Rua Amélia, 23 - B (angolo r. S. Costanzo) Tel. Cid. 6151
dalle ore 7 alle 8 e dalle 2 alle 3

Prof. Dott. A. Carini
Professore nella Facoltà di Medicina
Anali microscopiche e chimiche. Ricerche batteriologiche e istologiche
86 - Rua Aurora - 86
Telefono Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)
Prof. GUARNERI e Dottori RAIA e D. RAFFAELE PICERNI
Medicina - Chirurgia - Malattie delle Signore - Parti - Raggi X - Meccano e Elettroterapia
Rua Bar. de Itapetinga, 10 - Tel. 5179 cid. - Caixa, 1377 - S. Paulo
Si attende a qualunque chiamata sia di notte che di giorno, con la maggiore sollecitudine.

Prof. Dr. Cav. G. Defino
Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università di Napoli
Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e Urinarie
Malattie delle Signore.
Consultorio: Ladeira S. João, 14, dalle 14 alle 16 - Tel. Cidade 4008.
Per le Signore esclusivamente dalle 4 alle 5 pomeridiane.

Dottor Pasquale Sinigalli
CHIRURGO-DENTISTA
Malattie della bocca - Lavori sistema nord-americano.
Specialità in bridge-work e dentiere anatomiche, massima estetica e durevolezza.
Avenida S. João, 33 - Telef.: Central 2285
Consulte: dalle ore 8 alle 17

Dott. Antonio Rondino
MÉDICO OPERADOR
Cirurgião da Beneficencia Portuguesa laureado pela Academia de Medicina de Paris
Rua Sta. Ephigenia, 23
Consultas: dalle 8 1/2 alle 2 1/2 - Telephone Cidade, 6319

Dr. Giuseppe Barbare
Chirurgo-Dentista
Specialista per le malattie della bocca e dei denti
Esegua qualunque lavoro di protesi dentaria, conforme le recentissime invenzioni.
Cons.: Rua Major Dlogo, 12
Telefono, Central 5909

Dottor WOBMS
DENTISTA
Consulti dalle 8 ant. alle 5 p. - Tel.: Cid. 2702
Accette pagamenti a rate mensili
Rua Major Sertorio N. 87
S. PAULO


Dott. Giuseppe Tozi
delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I.
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia
Medicine e Chirurgia in generale
Consult. Ala. Barão do Rio Branco, 18
dalle 10 alle 12, dalle 2 alle 4, Tel. 4035 cidade

Dottor Nicola Popi
CHIRURGO-DENTISTA
Gabinetto modernissimo. Messima perfezione
Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: Rue Alveres Peiteado, n. 1 (Largo Misericordia)
dalle ore 9 alle 11 e dalle 13 alle 15

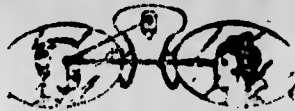
Dott. B. Rubbo
Medico, Chirurgo e Ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-Chirurgo degli Ospedali di Napoli. Chirurgo dell'Ospedale Umberto I.
AVENIDA RANGEL PESTANA, 124
Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3 - Tel. 1673-Bras

FARMACIA AUREA
Droghe pure - Prodotti Chimici e Farmaceutici, nazionali e stranieri - Omocopia - Servizio scrupoloso - sotto l'abile direzione del farmacista
Settimio Lannolotti
Si fanno iniezioni. Consulte mediche, gratis ai poveri, dalle ore 10 alle 11 - Si apre a qualunque ore della notte - Prezzi moderati - R. Cons. Remalho, 122 - Tel. Av. 1168

MOTOCICLETTE, BICICLETTE
Inglese e americane per bambini
Officina Meccanica per riparazioni di qualsiasi marca a per ruote di automobili
Casa Luiz Colol
Rua Bar. Itapetinga 11
Telefono, cid. 4907
Caixa 383 - S. PAULO



Marmoraria Tavolaro Fondata nel 1894
M. TAVOLARO
Ha sempre in deposito marmi grezzi bianchi e in colori.
Esegua qualunque lavoro in marmo.
Esposizione permanente di lavori funerari.
Deposito e Officina:
Rua da Consolação, 90 - Telefono. Cidade, 1167 - Caixa Postal, 867



DR. J. VIGNOLI
Optimetrico, laureato nell'Università di Pennsylvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali. RUA LIBERO BADARÓ N. 58, Primo piano. - S. PAULO.

ALFALATARIA
Di Antonio Mosca
Importazione diretta di stoffe inglesi — Sempre novità — Lavoro sollecito e perfetto
Rua 15 de Novembro, 52, sobr.
Tel.: Cid. 3509 - S. Paulo

Tappezzeria di José Ghilardi
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefone, 4691 Cidade - S. PAULO

Bortolato & Cosenza

SARTI
Rua Libero Badaró, 49 (sobrado) S. PAULO
Telefone, 4353 Central

A. TRACANELLA
Spedizioniere della dogana di Santos — imbarchi — rimpedizioni — ritiro di dispacchi.
Unico concessionario della rinomata distilleria e fabbrica di liquori
David Campari e Comp. di Milano
S. Paulo - Galeria da Crystal, sale 16 e 18 - primo piano - Tel. 3247 Cent. - Casella, 103
Santos - Rua Senador Feijó; 35 - Telefono 2248 Central Casella Postale, 59
Telegrammi - TRACANELLA

Avv. Dr. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Commercio

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile come in Italia - Redige contratti e testamenti - Compra e vende proprietà fondiaria e stabilimenti industriali - Conoscitore popolare a Rs. 10\$000 - Residenza: Rua Voluntarios da Patria, 610 - Corrispondenza: Casella Postale - 1236 - Telefono: Central 808 - Indirizzo Telegrafico: RICCI. :: :: :: ::

M.^{me} IRMA - Premiato atelier di Busti - Coilettes - Ultime novità - Cinte e Soutien-Gorge. Catalogo gratis a richiesta
CAPPELLI PER SIGNORA
Esposizione permanente del più recenti modelli - Confezione capricciosa ed elegante
N. 75 - Rua Barão de Itapetininga - N. 75
Telefono, 5321 Cidade - S. PAULO



AI TRE ABRUZZI

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio - e Fabbrica di Biscotti -
Fabbrica a Scrittolo: Rua Amazonas, 17
Telefono, 21-13 Cidade
Securidade: Rua Duques de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO

Hotel Rebecchino

PREZZI MODICI
Di fronte alla
Stazione della Luce
S. PAULO

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO
Rua General Carneiro N. 2
Passaggi Marittimi
Cambio - Rimesse

Fabrica de Placas Esmaltadas

e de Metal
OFFICINA DE GRAVURAS
Carimbos di Metal a Borracha
Medalhas e Distinctivos
Marcucci & Comp.
Rua Flor. de Abreu 6 - Telef. 3438 Ctr.

"Farelo" puro "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano
Il "FAELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento
Chiedete a: SOCIEDADE ANONYMA
"MOINHO SANTISTA"
Rua S. Bento N. 61-A S. PAULO

CINGHIE "MAMMUTH."

Senza rivali

Per la sua confezione
**Resistenza
e Durabilità**

Sono gli stessi consumatori
che lo dicono

Unici Agenti in tutto il Brasile

Holmberg, Bech & C.

SAN PAULO - RUA LIBERO BADARÓ N. 169

RIO DE JANEIRO - RUA S. PEDRO N. 106

Frigorifico "A Sul-Americana,"

Della Pasqua, Duvina & C.^{ia}
MONTE VENETO - Rio Grande do Sul
Filiale: Rua do Seminario, 8^a - Telef. 3474 Cid. - S. PAULO

Indirizzo Telegrafico: - SULLMERINA



MARCA REGISTRATA

Premiata nelle Esposizioni di Porto Alegre, 1916 - Pelotas e Rio de Janeiro, 1918 :: ::

Grande fabbrica a vapore di prosciutti, mortadella, salami, pancelle affumicate, capocollo. Deposito di formaggi e altri prodotti. Vero strutto di maiale, qualità finissima :: ::

Indirizzo Telegrafico: - RIBEIRO

Companhia Mechanica e Importadora

de S. PAULO

Offici: Rua 15 de Novembro, 36

Officine e Fonderia: Rua Mons. Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotaie, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Oili, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bolloni ecc. - FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore

COSTRUTTORI ED IMPRESARI

Deposito, Fabbrica e Garage:

Rua Monsenhor Andrade e Americo Brasiliense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telef. 1015

Codici usati: A. B. C. S. a edizione A. I., A. Z. - Western Union Lieber's - Bealby's e Nibeiro

- OFFICINA MECCANICA -
Michela Chiara & Fratello

Con annesso atelier ELETTRICO -
VANICO - Importazione di Biciclette,
Motociclette e accessori - Personale abilissimo. Riparazioni garantite.
RUA GENERAL OZORIO, 25 - Tel. Cid. 1373
Unica Filiale: RUA S. CAETANO 194 - S. PAULO



Recreo e Restaurant "Sant' Anna

dei **FRATELLI ANDREONI**

Alla domenica, torta alla lucchese e tortelli. Sempre Rane

Rua Voluntarios da Patria, 455 - TELEPHONE - S. Paulo
Cidade 2191

= Pieri & Belli =

Rua 25 de Março, N. 93

Casella Postale, 681 - Telefono: Central, 343

Importatori di generi alimentari - Specialità in prodotti italiani - Stock permanente dell'insuperabile olio di pura oliva **BERTOLLI** e dei vini della Società Vinicola Toscana, in bordolesi e fiaschetti - Estratto di Pomodoro "Bertolli" - Formaggi romano e parmigiano - Importatori esclusivi dell'Amaro e Vino chinato **Gambaretta**.

Officina Elettrica-Meccanica
O. SEVERINO & C.

Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 63 - Telefono, Central-167 - S. PAULO



Installazioni e riparazioni di macchine elettriche e meccaniche in generale.
Materiale elettrico - Motori - Generatori - Dinami - Trasformatori
Telefoni e centralini telefonici
Vie aeree e ascensori - Parafulmini di alta e bassa tensione - Chiavi Gambos (Ganci) per isolatori, ecc.
Fabbrichiamo

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

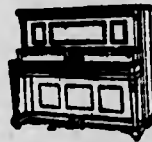
Per informazioni rivolgersi alla

Av. Rangel Pestana, 162

= S. PAULO =

Fabbrica di Pianoforti - Raffaele Morgani

Fabbrica e officina: Rua Tupy, 50



Si riparano e si riformano pianoforti vecchi. Qualsiasi pianoforte, creduto inservibile, diviene nuovo. Si facilitano i pagamenti.
Accordi 100000
Telefono Cidade 2262

CALZOLAI



Primo di fare acquisti di forme

per SCARPE visitate la fabbrica **DE GRIMALDI - RUA FLORENCIO DE ABREU, 134** - ova troverete un vasto "stock" di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione a rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri! utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarirne i difetti - Birra fusa, durevole e che non lascia il solito fondo nelle bottiglie - Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesia. Saponi e nuove industrie lucrose. - Per famiglia: Vini bianchi ed altre bibite igieniche che costano pochi reis al litro. Non occorrono apparecchi speciali. Catalogo gratis - **OLINTO BARBIERI** - Rua Paraiso, 25 - S. Paulo Telefono, 150 Avenida.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiocchi ecc., con poca spesa e senza lavoro.

Grande fabbrica di
Macchine l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Marchini - Vendita a rate mensili - Si vende olio, aghi. Pezzi di ricambio per macchina si fanno riparazioni garantite.

José Nobilio de Gerard

R. Quint Bocayuva 64
Telef. 479 centr.
S. PAULO



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova
Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viziosità (Marca brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Oile:

M. CRISTINI & C.

Rua Alvares Penteade, 36 - S. PAULO

- CHIEDETELO a TUTTI i FARMACISTI -

Romani, Simonini, Toschi e Cia.

Importatori - Esportatori



*In questa misera valle di pianti
unico conforto è il vin di Chianti.*

*Perciò tutti, sia in fiaschi o botte
lo vogliono, nientemeno e giorno e notte.*

*Gentili e cortesissimi lettori,
se di Chianti preferite i migliori:*

*Son quelli di Romani, Simonini,
Toschi & Cia. i più genuini.*

Rua 25 de Março, 107

S. Paulo

Casella, 1440 - Telef. Central, 1811

Casa Matrice in Lucca

Indirizzo telegrafico: **ROSITO**

Specialità

Vino Chianti in casse ed in botti.

Vino bianco secco extra-fino in
112 bordolesi.

Estratto di Pomodoro.
Funghi all'olio
Piselli al naturale. italiani.

Olio di pura oliva
(marca della Ditta).

Marsala Florio,
Vermouth Cinzano etc.



Il Re dei Fernet

Il Fernet dei Re

FERNET
BRIOSCHI

LYSOFORM PRIMO LYSOFORM GREGGIO

LYSOFORM

Lysolform Primo — E' l'ideale dei disinfettanti, perché non è velenoso, ha odore gradevole, è energico, detergente e lubrificante, evita le infezioni e le putrefazioni, risolve le suppurazioni, purifica e toglie qualsiasi odore agli ambienti, uccide i parassiti, ammorbidisce la pelle, non macchia e non corrode la roba; guarisce rapidamente qualsiasi ferita e perdite di qualsiasi genere, e tutte le malattie della pelle, del cuoio capelluto, della testa e della gola.

Prezioso per l'igiene intima e personale, indispensabile in tutte le famiglie.
Per una disinfezione comune, è preferibile «LYSOFORM GREGGIO».

Lysolform Greggio — Forte antisettico di gradevole odore, non è velenoso, serve specialmente per la disinfezione di ospedali, di caserme, di officine, scuole, case di salute, alberghi, lavanderie, bagni, ferrovie, vapori, stive, private, luoghi pubblici e privati, come anche tutte le specie di animali.

Fa scomparire qualsiasi cattivo odore. Evita la putrefazione. Uccide i parassiti, conserva, pulisce, non macchia la roba e non corrode i metalli. E' il più energico e il più perfetto disinfettante.

Per uso personale usare «LYSOFORM PRIMO».

Agenti generali:
Pasquale Barberis e C.
Largo S. Bento, 5-A
Tel. Central 406 - Casella. 229.
S. PAULO

Navigazione Generale Italiana

Transoceanica - Soc. Italiana di Navigazione

La Veloce - Navigazione Italiana a Vapore

Re Vittorio

affeso dal Plata il 24 novembre, partirà dopo l'indispensabile sosta Rio, Dakar, Barcellona e Genova.

Indiana

affeso dal Plata il 29 novembre, partirà dopo l'indispensabile sosta per Dakar, Napoli e Genova.

PROSSIME PARTENZE PER L'EUROPA

Principessa Mafalda, da Rio, il 4 dicembre 1920.

Passaggi di 8.a classe per Genova sul "Principessa Mafalda" 502\$000; nel "Re Vittorio" 494\$000; nell'"Indiana", 462\$000. Per il Plata 125\$000 incluse le imposte per tutti i vapori.

AGENTI PER S. PAULO E SANTOS:

F. Matarazzo & C.

S. PAULO: Rua Direita, 15 - SANTOS: Rua Xavier da Silveira, 120

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

"Italia-America" Società di Imprese Marittime

Rio de Janeiro - Av. Rio Branco, 2-1-6

Società Chimica Italiana

DOTT. SALVI

Anonima per azioni

Capitale statutario Lit. 10.000.000 - Emesso e versato 5.000.000

Il più importante stabilimento italiano per la fabbricazione di olii essenziali, essenze alcooliche, profumi sintetici, aroma di frutta concentrati, acido tartarico, acido citrico e cremore di tartaro raffinato.

Esportazione sui principali mercati del mondo.

Agente generale e depositario per il Brasile:

G. PATRONE

Casella postale, 1052 - RIO DE JANEIRO

"ARALDO"

Alam. Cleveland, 3-0

eccellente VINO puro d'UVA di CAXIAS (Rio Grande do Sul) - vendono (imbottigliato per dozzina):

Costamilan, Buzzoni & Comp.

Telefono. 4736 Città - S. PAULO
Ogni bottiglia porterà l'etichetta con la marca della Casa. - Prezzi convenienti. Vendesi in barili all'ingrosso e al minuto.

Alfredo Pellegrini e C.

CONFETTERIA FASOLI - Rua Direita, 5 Tel. central - 279 - Rappresentanti della Ditta faccenda Antonino di Canale - I'è-motte. - Vini fini e di pasto delle seguenti marche: Barbera, Orignolino, Nebiolo, Brachello, Frelsa e Moscato. Prezzi modici. Si accettano ordinazioni per rimesse dirette.

TRIANON RESTAURANT
Tea-Koom-Café

MODERNITA' - LUSSO
COMFORT

Avenida Paulista

"Companhia União dos Refinadores"

S. PAULO

Il Caffè e lo Zucchero

marca "UNIÃO"

SONO I MIGLIORI DELLA PIAZZA

Casa di Mobili "Goldstein"

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili in tutti gli stili e qualità. Letti di ferro semplici e smaltati. Materasseria. - Tap - pezeria, stoviglie, utensili per cucina e altri articoli concernenti a questo ramo.

Jacob Goldstein

Prezzi ragionevoli e vantaggiosi

Abbiamo l'automobile a disposizione degl'interessati senza compromesso di compra
Telefonare n. 2113 cidade - Rua José Paulino, 84



L'eff-ffo dell'Acqua-Montecatini

Quest'ACQUA, come pure le altre (Tettucolo, Regina e Margherita) si trovano in vendita nell'EMPORIO MONTECATINI - Largo do Arouche num. 1 - Telef., Cid. 6886, e presso i sigg. FAZZI & FRANCESCHINI - Largo da Sé, num. 11 - S. Paulo.

Sali di Montecatini in vetri

ACQUA EXCELSIOR

La ideale delle acque da tavola

Minerale Naturale della Fonte Santa Amalia

Latticini: Specialità in Provolone, Caciocavallo e Ricotta delle migliori marche esistenti

Deposito permanente di cacao Mineiro e Romano e del rinomato VINO DI CIRO (Italia)

Damião Barretti e Sobrinho - Rua Brig. Tobias, 84-A
Telefono Central Num 541

Grande Liquidazione Annuale

BIBLIOTHECA
Praça Dr. João

Matrões:

Sezioni di:
SARTORIA
CAMICERIA
PROFUMERIE
ARMARINHO
Telef. 4858 Cidade

NEI POPOLARI STABILIMENTI



Fillale:

Sezioni di:
CAPPELLI
CALZATURE
OMBRELLI
e Articoli Sportivi
Telef. 2035 Cidade

Offerte eccezionali in tutte le Sezioni

Cappelli di paglia
da 3\$800 in su

Calzette per uomo, vari
colori 1/4 dz. 4\$800

Scarpette di vernice
dai n. 18 al 26 4\$800

Bretelle resistenti
1\$800

Cappelli di "gorgonio",
per ragazzi a 6\$200

Dentifricio "Colgate",
Tubo grande 1\$700

"Borzeguins", moderni
color vino 2\$3000

Cirola "Floramié",
Scatola 4\$200

Scarpe di vernice formato
moderno 1\$3200

Cravatte "retroz",
a 1\$900

Fazzoletti inglesi
1/2 dz 4\$200



Camicie con solini Zovani
Americane 6\$800
Trieste 7\$100
Pauliste 6\$800
Zefir Inglese 12\$800



CAMICETTE

Listate 2\$200
Superiori 2\$600
Tricocel 3\$200
Americane 4\$800
Tricot 2\$800



MUTANDE

Bianche 2\$600
Zefir 3\$200
Percallo 4\$600
Fustagno 4\$800
Zefir Inglese 5\$200

Sezione SARTORIA ABITI SU MISURA

Capricciosamente confezionati
— da —

60\$000 in su

Casimira delle migliori qualità
e colori di moda. Gusti di
Grande fantasia.

Fodere ottime. — Esecuzione
perfetta e rigorosa.

**Chiedere il nostro Ca-
talogo illustrato**



Impermeabili finissimi

della rinomata fabbrica

WALTER MARTINI

Torino - Italia

Abbiamo ricevuto un mac-
stoso sortimento di una
manifattura insuperabile di
modelli elegantissimi

63\$000

Per questo prezzo offriamo
un tipo reclame e vende-
remo altri a prezzi di
concorrenza.



Colletti Sport di lino
1/4 dz. 3\$200

Giarrettiere americane
paio 1\$800

Cinti di cuoio, superiori
per 1\$800

Asciugamani felpati,
finissimi a 2\$500

Saponette finissime
scatola 1\$100

Calzette bianche per
signora paio 2\$200

Bottoni per polsini,
americani paio 1\$800

Spazzolini da denti
a \$800

Valigette di cuoio
da 1\$3200 in su

Lo richieste dall'interno devono venire col 10% in più per le spese di spedizione